90CON

HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - LE JEUDI 9 JANVIER 2014 - 72 PAGES - 154e année no 33 - www.canadafrancais.com 1,44$ +tx



LE CANADA FRANÇAIS

272 21/3 xx2(Y)
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
REC. PERIOD. SEC. DEPOT LEGAL
2275, RUE HOLT
MONTREAL QC H2G 3H1





mon auto JANVIER 2014

PATRIC FORGET VIT L'ENFER DEPUIS DIX ANS

MARIE-JOSÉE **PARENT** **La malchance s'acharne sur Patric Forget, un résident de Saint-Jean-sur-Richelieu âgé de 41 ans. Son histoire de vie donne froid dans le dos. En août 2003, un poids lourd l'a pratiquement sectionné en deux sur un chantier. Déclaré mort, on lui a donné les derniers sacrements.**

Hospitalisé pendant deux ans et opéré à 16 reprises, il a vu le destin s'acharner sur lui récemment lorsque sa maison mobile a été détruite par l'eau lors d'un incendie criminel qui faisait rage chez son voisin! Il ne sait plus vers qui se tourner pour voir de la lumière au bout de son enfer.

PAGE **A-5**

(Photo Stéphanie Brûlé)



PRIS DANS LE PIÈGE DE L'EXTORSION SEXUELLE

PAGE **A-7**

(Photo Archives)



70 EMPLOIS PERDUS DANS LA FAILLITE DE TAPIS I.B.E.

PAGE **B-3**

(Photo Stéphanie Brûlé)

6 21074 70323 1 33





SOLDE
PROMENADE

9 - 19 janvier

5367235

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

	JEUDI	MINIMUM	MAXIMUM	VENDREDI	MINIMUM	MAXIMUM	SAMEDI	MINIMUM	MAXIMUM
	Ensoleillé	-16°C	-10°C	Nuageux avec éclaircies	-14°C	-3°C	Faible pluie	-3°C	6°C

RAPPORT DES INCIDENTS ET ACCIDENTS

Moins de chutes répertoriées au CSSS



VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le nombre d'incidents et d'accidents demeure stable dans nos établissements de santé. Du 1er avril au 30 septembre 2013, le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Haut-Richelieu-Rouville a enregistré 4771 événements dans son dernier rapport semestriel. Si on y recense davantage d'erreurs liées à la médication, on y trouve aussi moins de chutes et trois fois moins de cas d'abus, d'agression et de harcèlement.

Les chutes et les erreurs liées à la médication sont les deux catégories où figurent le plus d'événements à l'échelle du Québec. Le nombre de chutes a légèrement baissé au cours des six derniers mois recensés, pour un total de 1546.

Le CSSS donne plusieurs raisons pour justifier leur nombre qui demeure élevé. La clientèle vieillissante à l'hôpital comme en centre d'hébergement et la lourdeur des cas expliquent entre autres ce phénomène.

«Précisons aussi que les programmes de contention sont maintenant devenus une exception. Pour qu'il y ait contention, il faut une prescription et un consentement», souligne Lucie Groleau, coordonnatrice aux activités de la gestion des risques et de la qualité.

Il peut donc arriver que des chutes se produisent, même en toute connaissance de cause. «Les risques sont calculés dans la mesure où l'usager et les proches en sont avisés», dit Mme Groleau.

MÉDICATION

Les 1952 incidents et accidents liés à la médication sont pour leur part en légère hausse. Le CSSS reconnaît qu'il y a du travail à faire de côté, particulièrement en ce qui a trait aux omissions.

«Tout va en fonction du nombre d'activités, dit Mme Groleau. Plus il y a d'ordonnances, plus la clientèle consomme des médicaments, plus il y a de chances que des oublis se produisent.»



(Photo Archives)

Les 1952 incidents et accidents liés à la médication sont en légère hausse.



(Photo Archives)

Des 4771 incidents et accidents répertoriés en six mois, aucun n'a provoqué de séquelles permanentes, ni de décès.

La coordonnatrice à la gestion des risques insiste pour rappeler que 87% des événements sont déclarés de manière préventive dans les cas où ils n'ont eu aucun impact sur les patients. Administrer deux comprimés d'acétaminophène (Tylenol) au lieu d'un seul, par exemple, est considéré comme un événement sans conséquence. Ce taux est légèrement au-dessus de la moyenne québécoise à 84%.

CONSÉQUENCES

Des 4771 incidents et accidents répertoriés en six mois, seulement 620 d'entre eux ont causé des conséquences temporaires aux usagers. Aucun n'a provoqué de séquelles permanentes, ni de décès.

Bien que le CSSS Pierre-Boucher soit plus vaste que celui du Haut-Richelieu-Rouville, c'est dans ce dernier que sont déclarés le plus d'événements. L'interpréter comme s'il s'agissait de l'endroit le moins sécuritaire serait une erreur, corrige la coordonnatrice à la gestion des risques.

Il y aurait matière à se poser des questions si un gros CSSS affichait très peu d'incidents et d'accidents. «La culture de sécurité est un travail de longue haleine, rappelle Lucie Groleau. De un, la formation en gestion de risques est dispensée depuis plusieurs années dans l'ensemble de l'établissement. De deux, l'obligation de déclarer les événements concerne tous les professionnels de la santé, y compris les médecins.» ■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation A-18
Faits divers A-8
Nouvelles municipales A-11
Nécrologie A-30
Politique A-16
Santé A-3
Sports A-38

Cahier B

Économie B-1
Éditorial B-4
Opinion B-5
Annonces classées B-10

Cahier C

Cinéma C-6
DVD C-7
Horoscope C-14
Jeux C-8
Lecture C-9
Musique C-9



Un froid sibérien qui fait le bonheur des remorqueurs

CAA-QUÉBEC INONDÉ D'APPELS

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Le froid polaire qui s'est abattu sur le Québec pour la nouvelle année a fait rager des centaines d'automobilistes dont la voiture refusait de démarrer. Si Dame Nature a fait leur malheur, les remorqueurs eux, étaient comblés.

«La nuit du jour de l'An a été tranquille, puis le téléphone n'a pas arrêté de sonner pendant quatre jours, confirme d'emblée Pierre-Marc Denis, de Remorquage 2000 Plus et Conrad D. Cela faisait longtemps qu'une vague de froid n'avait pas duré si longtemps.»

Les remorqueurs indiquent que les journées les plus achalandées ont été celles du 2 et du 3 janvier. Le mercure étant sous la barre des -30 degrés Celsius pendant plus de 48 heures, plusieurs batteries n'ont pas résisté.

«Le téléphone sonnait dès six heures du matin, indique Philippe Morin, du Garage Morin. Nos chauffeurs travaillaient facilement jusqu'à l'heure du souper. Nous avons reçu des centaines d'appels.»

Malgré la demande, les clients patientaient au maximum 90 minutes. «CAA a annoncé qu'il pouvait y avoir jusqu'à cinq heures d'attente pour le service, mais cela n'a pas été le cas à Saint-Jean-sur-Richelieu. Nous avions les effectifs pour bien répondre à la demande», mentionne Pierre-Marc Denis, dont l'établissement assure le remorquage aux membres du regroupement.

CAA-QUÉBEC

Chez CAA-Québec, on indique d'ailleurs que la journée la plus occupée a été celle du 3 janvier. Les équipes de dépannage ont répondu à 11 821 appels en province. La veille, les remorqueurs avaient été sollicités à 9500 reprises. Ces statistiques ne sont pas loin de la marque record établie le 24 janvier 2011 avec 12 578 appels reçus.

«Notre clientèle a eu de la difficulté à nous joindre, reconnaît Philippe St-Pierre, porte-parole de l'organisation. Nos lignes étaient engorgées. Nous recommandons l'utilisation de l'application mobile. Les gens n'ont pas à attendre leur tour pour parler à une téléphoniste. C'est plus efficace.»

AFFAIRES D'OR

Les remorqueurs de la région n'ont pas à se plaindre de la saison hivernale qui est très bonne pour les affaires. Les cocktails météo se suivent et ne se ressemblent pas.

«Je n'ai jamais pas vu un tel mois de décembre, affirme Pierre-Marc Denis. Nous avons eu des tempêtes de neige, du verglas, de nombreuses sorties de route et du temps froid.»



(Photo Archives)

Les remorqueurs de la région ont été débordés d'appels au début de l'année, plus particulièrement les 2 et 3 janvier. Ils ont répondu à des centaines de demandes de survoltage.

«C'est très bon, confirme Philippe Morin. On le ressent même dans notre atelier de carrosserie. Les conditions météo favorisent les accidents et les sorties de route.»

PRÉVENTION

Voiture récente ou pas, personne n'est à l'abri d'un problème mécanique. Lors des vagues de froid, CAA-Québec recommande aux automobilistes de brancher leur voiture. Un chauffe-moteur assorti d'une minuterie pour en assurer la mise en marche trois heures avant le départ représente les alliés les plus sûrs.

Si le moteur se fait capricieux au démarrage, il faut éviter de le noyer ou d'endommager le démarreur. Ainsi, on devrait limiter à trois les tentatives de démarrage en laissant environ trente secondes entre chaque essai. Solliciter davantage son véhicule risque d'aggraver la situation inutilement.

Utiliser un démarreur à distance n'est pas conseillé. Mieux vaut tenter soi-même de partir la voiture à l'aide de la clé.

Si CAA-Québec prône en temps normal de ne pas faire tourner un véhicule au ralenti, l'organisme estime qu'en période de froid extrême, le faire entre cinq et dix minutes peut aider les choses. ■

Nez rouge a complété 1807 raccompagnements

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Mission accomplie pour une 25e fois à l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu. Du 29 novembre au 31 décembre, les bénévoles ont effectué 1807 raccompagnements. La centrale n'a été fermée qu'un seul soir à cause du mauvais temps.

En termes de raccompagnements, la centrale de Saint-Jean-sur-Richelieu termine au 8e rang sur 63 à l'échelle de la province. À part elle, seules deux autres centrales ont été ouvertes pendant toute l'Opération Nez rouge, à Sherbrooke et Laval.

Les bénévoles ont eu droit à des conditions météorologiques parfois éprouvantes. Malgré les deux tempêtes de neige et des vagues de froid mordant, la centrale a seulement été fermée un soir, le dimanche 15 décembre, au lendemain de la première tempête. Certains soirs, la neige, le grésil et le verglas rendaient les raccompagnements deux fois plus longs qu'à l'habitude.

D'où l'importance d'avoir suffisamment de bénévoles pour répondre à la demande. Leur nombre est resté inférieur aux données de 2012 pendant la première moitié de l'Opération. Puis, les bénévoles se sont mis à répondre à l'appel en grand nombre, si bien qu'on en compte 584 au final.



(Photo Julien Saguez)

Luc Plouffe (à gauche) n'a pas manqué une seule soirée avec Nez rouge cette année.

SAGE DÉCISION

«On est vraiment très satisfaits de notre campagne 2013. La décision prise en fin de campagne 2012 de ne plus couvrir le territoire de Bedford-Farnham nous a fait perdre quelques raccompagnements et commandites. En revanche, notre centrale était plus facile à gérer et nos bénévoles n'avaient plus à aller aussi souvent dans ces municipalités», observe Manon Ménard, coordonnatrice de la 25e Opération Nez rouge du Haut-Richelieu.

Pierre-Paul Gemme, responsable des bénévoles, a été surpris de constater qu'autant de bénévoles participaient à Nez rouge dans la région. Cinquante-quatre personnes y ont participé à cinq reprises. Pierre Rondeau et Luc Plouffe sont sans conteste les deux bénévoles les plus assidus. Ils ont tous les deux fait partie d'une équipe chaque soir, sans exception.

«Si nous avons pu offrir un service exceptionnel dans toutes nos 21 municipalités, c'est grâce aux 584 bénévoles qui se sont impliqués pour un total de près de 2000 présences. Rien que dans le Haut-Richelieu, 3197 personnes sont rentrées à la maison de façon sécuritaire. Pour nous, c'est mission accomplie», commente M. Gemme.

La soirée de reconnaissance des bénévoles aura lieu le 10 janvier prochain. ■

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236

Directeur régional, région Sud : Charles Couture charles.couture@tc.tc
Rédacteur en chef : Gilles Lévesque gilles.levesque@tc.tc
Journalistes : Richard Hamel richard.hamel@tc.tc, Marie-Josée Parent marie-josee.parent@tc.tc, Gilles Bérubé gilles.berube@tc.tc, Louise Bédard louise.bedard@tc.tc, Valérie Legault valerie.legault@tc.tc, Marie-Pier Gagnon marie-pier.gagnon@tc.tc, Charles Poulin charles.poulin@tc.tc
Photographes: Rémy Boily, Stéphanie Brulé, Simon Lachapelle
Collaborateurs: Pascal Cloutier, Jean-François Crépeau, Marie-Claude Duval, Nicole Garceau, Nicole Gibeau, Steve Goulet, Jean-Paul Grappe, Jean-François Guay, Pierre-Olivier Hamel, Denis Henri, Sylvie Laroche, Raymond Marier, Michel Ménard, Mélanie Paquet, Nicolas Paquin, Robert Rheault, Kimberley C. Tremblay, Mario Wilson
Correcteurs: Michel Phaneuf, Louise Bisaillon
Directeur des ventes : Charles Couture charles.couture@tc.tc
Adjointe au directeur régional et superviseure aux ventes : Gabriella Agarla gabriella.agarla@tc.tc
Conseillers en solutions médias: Sylvie Leblanc sylvie.leblanc@tc.tc, Manon Lavigne manon.lavigne@tc.tc, Nancy Leclerc nancy.leclerc@tc.tc, Martin Stewart martin.stewart@tc.tc, Nancy St-Jean nancy.st-jean@tc.tc, Sandra Moreira sandra.moreira@tc.tc, Cindy Lord, Publisac cindy.lord@tc.tc
Conseillère en ventes numériques: Mélanie Deslauriers melanie.deslauriers@tc.tc
Chargée de projets, Publi-Sac: Nicole Rousseau nicole.rousseau@tc.tc
Coordonnatrices: Caroline Gagné caroline.gagne@tc.tc, Julie Herron julie.herron@tc.tc, Marjorie Langevin marjorie.langevin@tc.tc, Nadine Dufour nadine.dufour@tc.tc, Jeannette Bédard jeannette.bedard@tc.tc
Commis de bureau: Liette Pothier liette.pothier@tc.tc
Superviseure de production : Rose Audette rose.audette@tc.tc
Coordonnateur de production : Stéphane Forget stephane.forget@tc.tc
Infographistes: Marc-André Beauvais, Tracy Boulerice, Vincenzo Gargano, Louise Goyette, Marie-Lyne Goyette, Denis Lapointe, César Nunez, Marijo Paquin
Concepteurs-graphistes Matthieu Lambert, Valérie Leblanc, Kim Gauvin
Distribution : Christian Marleau christian.marleau@tc.tc
Impression : Transmag
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Président : François Olivier, intérim www.medias-transcontinental.com

L'EXEMPLAIRE: 1,65$
Au Canada abonnement 12 mois: 78,00$ 6 mois: 40,46$
12 semaines: 20,79$ (Prix taxes incluses)
Membre des Hebdos Régionaux.
Tirage certifié par ABC.
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

DÉCLARÉ MORT LORS D'UN GRAVE ACCIDENT

Dix années d'enfer pour Patric Forget



(Photo Stéphanie Brûlé)

«J'avais les intestins éclatés, le crâne fracturé, la colonne vertébrale brisée à trois endroits, une embolie pulmonaire ainsi que la cage thoracique et les hanches brisées. J'étais littéralement séparé en deux», raconte Patric Forget.

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc



Lorsqu'il entre à l'Hôpital du Sacré-Cœur en marchant sur ses deux jambes, Patric Forget se fait appeler le «miraculé». Celui qui a résisté à l'écrasement d'un camion lourd et au sectionnement de son corps en deux raconte la série de miracles qui l'ont gardé en vie pendant dix ans.

«Sur les lieux de l'accident, les ambulanciers m'ont déclaré mort. Personne ne croyait que je pourrais survivre», lance l'homme de 41 ans.

Le 1er août 2003, Patric Forget a même reçu les derniers sacrements. C'était sous-estimer cet homme au moral d'acier.

Travailleur de la construction, le Johannais a frôlé la mort quand un poids lourd de douze roues l'a écrasé sur un chantier de l'autoroute 13.

«J'étais moi aussi conducteur. Ce matin-là, nous étions quatre camions à attendre un chargement. Pour passer le temps, je suis allé laver mes vitres. J'étais à l'avant du véhicule quand l'accident est survenu», se rappelle celui qui était alors âgé de 31 ans.

Penché sur le capot, il n'a jamais vu son collègue reculer. Il se souvient à peine d'une pression dans son dos.

«L'autre gars avait oublié ses freins d'urgence. Il ne s'est aperçu de rien. Je suis resté coincé entre les deux camions de 15 à 30 minutes avant qu'on me trouve. J'ai dû lutter, car il y avait la trace de mes ongles dans la peinture», raconte la victime.

PREMIERS SOINS

«À leur arrivée, les ambulanciers me croyaient mort, mais ils ont entrepris les manœuvres de réanimation. J'ai repris conscience en route vers l'hôpital. J'avais les intestins éclatés, le crâne fracturé, la colonne vertébrale brisée à trois endroits, une embolie pulmonaire ainsi que la cage thoracique et les hanches brisées. J'étais littéralement séparé en deux. Je mesurais 6,4 pieds à mon arrivée aux urgences, alors que je fais 5,11 pieds», précise Patric Forget.

Lorsque les médecins l'ont examiné, ils ne croyaient pas aux chances de la victime de s'en tirer. De forts médicaments lui ont ainsi été injectés afin d'atténuer la douleur jusqu'à l'arrivée de ses proches et du curé.

«Pendant ce temps, l'acide de mon estomac brûlait tous les muscles de mon ventre. Mon cas s'est aggravé. Les médecins ne croyaient vraiment pas que je survivrais», rappelle-t-il.

DEUX ANS HOSPITALISÉ

Voyant qu'il ne succombait pas, les chirurgiens de l'Hôpital du Sacré-Coeur l'ont amené en salle d'opération. Débutait alors un long combat pour celui qui été plongé pendant les quatre premiers mois de sa convalescence dans un coma artificiel.

«J'ai eu 16 opérations et huit reconstructions abdominales. Pendant deux ans, les médecins ont placé une section de mon intestin dans un appareil afin d'en obtenir un nouveau. Je pensais qu'on ne voyait ça que dans les films», souligne-t-il.

Les premiers mois ont été particulièrement pénibles, alors qu'il est demeuré immobilisé. Il passait sa vie entre son lit et sa chaise d'hôpital. Il devait même dormir en position assise. Il a été gavé pendant tout ce temps.

En 2004, les médecins ont permis son transfert à l'Institut de réadaptation de Montréal. «Là-bas, on m'appelait «Robocop», car j'ai une *bolt* (boulon) qui remplace mon bassin. J'ai aussi 80 agrafes qui tiennent mes hanches en place», mentionne-t-il.

Un an plus tard, les médecins signaient les papiers l'autorisant à rentrer chez lui, à condition qu'une infirmière passe tous les jours pour s'occuper de lui.

RÉSIDENCE

«J'ai reçu 60 000$ de la CSST pour mon accident. C'est tout ce qui me restait dans mon compte, car ma mère a profité de ma convalescence pour vider mes comptes en banque. J'ai tout dépensé pour acheter une maison mobile et un véhicule», explique celui dont la conjointe a mis un terme à leur relation après l'accident.

Malgré ce changement d'environnement, la vie de Patric Forget n'a pas été plus facile. La reconstruction de son ventre a été longue et pénible. Il a conservé une plaie ouverte sur son abdomen pendant trois ans afin de permettre aux chirurgiens d'y travailler régulièrement.

«C'était l'enfer. J'ai été élevé sur une ferme. Je n'ai jamais eu besoin de l'aide de personne. C'est très difficile sur le moral. J'ai fait trois tentatives de suicide pendant cette période. J'ai pris jusqu'à 20 fois ma dose de médicaments quotidienne sans parvenir à mes fins», raconte-t-il les larmes aux yeux.

Encore aujourd'hui, une seule chose le garde en vie. L'amour qu'il porte à ses trois chiens. Ils ont remplacé les enfants qu'il rêvait d'avoir. «Il n'est plus question de les abandonner», confie-t-il, ému.

REMARCHER

Confiné à un fauteuil roulant depuis l'accident, Patric Forget a confondu tous les médecins en réapprenant à marcher. Ce petit miracle, il l'a réussi en 2011.

Aujourd'hui, il se déplace laborieusement à l'aide d'une canne. Sa jambe gauche étant paralysée du pied au genou, il doit mesurer chaque pas afin de ne pas tomber.

Malgré les gains, il est impossible de retourner au travail pour celui qui rêve de le faire. «J'ai essayé de conduire des taxis, mais je m'épuise après deux heures. Mon traumatisme crânien a laissé des séquelles», indique-t-il.

S'il le pouvait, il reprendrait le volant d'un poids lourd. «Je me sens aujourd'hui comme un mendiant. C'est très dur à 40 ans. Je tirais les vaches à six ans. J'ai toujours travaillé. Ce n'est pas dans ma nature de demander de l'aide», conclut-il. ■

Le destin continue de s'acharner sur lui

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Patric Forget a hésité plus d'un mois avant de raconter son histoire. Dépourvu, il n'a plus le choix. En novembre, sa vie a basculé de nouveau quand un incendie survenu chez son voisin a détruit sa maison. Ruiné, il ne sait plus vers qui se tourner.

C'était le 3 novembre. Aux premières lueurs du jour, les pompiers étaient appelés au 7, rue des Bermudes, où un violent incendie faisait rage.

À leur arrivée, la maison mobile du parc Rémillard était complètement embrasée. Les sapeurs avaient alors comparé la vision à une «boule de feu».

Propriétaire de la résidence voisine, Patric Forget a été la victime collatérale de ce sinistre.



(Photo Rémy Boily)

L'incendie a été si violent que cette maison mobile a été complètement rasée. La demeure voisine, appartenant à Patric Forget, a été alors endommagée par l'eau. Elle n'est plus habitable.

L'intensité du brasier a forcé les pompiers à arroser sa demeure afin d'éviter une propagation de l'incendie.

«Il y a eu de l'eau partout, indique-t-il. Qualinet est venu. Selon les inspecteurs, il n'y a qu'un seul mur qui peut être conservé. Il y a 45 000$ de dommages. La maison vaut 50 000$.»

Vivant avec peu de revenus, Patric Forget n'avait pas les moyens de payer une assurance. Il a ainsi tout perdu ce jour-là.

«Je suis demeuré dans ma voiture au mois de novembre. Des amis m'ont ensuite aidé à trouver un appartement», souligne-t-il.

RUINÉ

Cette solution est toutefois temporaire. Non adapté à sa condition, le logement est jugé non-sécuritaire. «À la maison, j'avais des barres pour m'appuyer. J'avais aussi un système pour appeler les secours. La semaine dernière, je suis tombé sur le plancher. Je suis resté coincé un bon moment avant de parvenir à agripper le téléphone», confie-t-il.

Le Johannais a aussi un autre souci. Bien que sa demeure soit inhabitable, il doit toujours rembourser l'hypthèque. À ces paiements s'est ajouté son nouveau loyer.

«Je reçois 800$ par deux semaines de la CSST. Je ne sais vraiment pas comment je pourrai m'en sortir. Ça allait déjà mal dans ma vie, je ne pensais jamais vivre cela en plus», indique-t-il.

Patric Forget ne sait plus vers qui se tourner pour voir une lumière au bout de son enfer. En parlant publiquement de ses déboires, il espère toucher le cœur des gens.

«Je rêve de retrouver un foyer adapté à ma condition. Je ne veux rien de plus. C'est très difficile de demander de l'aide», conclut-il.

Mentionnons que les policiers n'ont toujours pas arrêté de suspect en lien avec l'incendie criminel qui a détruit la résidence voisine. Les personnes qui souhaiteraient entrer en contact avec le sinistré peuvent le faire en lui écrivant au patforget@bell.net. ■

ENTREVUE AVEC *Ninon Pelow*

La mémoire vivante de l'Opération Nez rouge

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Ninon Pelow a l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu tatouée sur le cœur. Au club Optimiste Saint-Eugène, on la surnomme la légende vivante de Nez rouge. Chose qu'elle ne réfute pas, et pour cause. Elle en a gravi tous les échelons, ce qui lui a permis de découvrir les rouages de son organisation jusque dans ses moindres détails.

Cette année, Ninon Pelow souligne ses 19 ans d'implication dans le système de raccompagnement le plus populaire au Québec. «Je trouve ça triste que Nez rouge ne dure qu'un mois. De toute façon, on n'aurait pas les bénévoles pour maintenir le service à l'année», se console-t-elle.

Comme tout le monde, Ninon Pelow a fait connaissance avec Nez rouge en devenant bénévole au sein d'une équipe de raccompagnement. Puis, elle a accepté le rôle de téléphoniste. La tâche paraît simple en apparence, mais elle est parfois ingrate quand l'appel provient d'un bar survolté ou d'un client passablement éméché.

«J'ai été téléphoniste chez Bell avant. Je suis patiente et je sais quoi répondre!», fait-elle remarquer, un brin amusée, sans doute en pensant aux situations cocasses qu'elle a eue à vivre à l'autre bout du fil.

RÉPARTITRICE

On l'a aussi affectée au poste de responsable de soirée, qui agit à titre de répartitrice. Pour bien tenir ce rôle, il faut du sang-froid, un bon sens de l'organisation et des priorités.

«Le responsable de soirée fait le lien entre les téléphonistes et les équipes sur la route, avec qui il communique par radio. En milieu de soirée, il peut y avoir jusqu'à 50 appels en attente sur la table devant nous. Il faut savoir prendre la bonne décision», décrit-elle. Elle a aussi tenu le titre de responsable des bénévoles, un poste exigeant pour lequel il faut être disponible chaque soir à la centrale des appels.

> « Mes enfants m'ont souvent fait remarquer combien j'étais absente pendant les fêtes. Que voulez-vous, il faut bien encourager les bénévoles, leur donner une tape dans le dos! »

L'année 2007 a été marquante pour toute l'organisation de Nez rouge dans la région. Pierre Lange tirait sa révérence après 18 ans passés à coordonner Nez rouge. Qui, d'après vous, a accepté de chausser les souliers de ce pilier de l'Opération dans le Haut-Richelieu? Nulle autre que Ninon Pelow, voyons!

ABSENTE

«Mes enfants m'ont souvent fait remarquer combien j'étais absente pendant les fêtes. Que voulez-vous, il faut bien encourager les bénévoles, leur donner une tape dans le dos!», se justifie-t-elle.

C'est d'autant plus important si on veut voir les bénévoles revenir d'une année à l'autre, croit-elle. Ceux qui s'impliquent avec l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu peuvent s'estimer chanceux. Ils ont droit à des prix de présence tous les soirs, de même qu'à de la soupe, du dessert, du café et même du pâté à la viande pour patienter avant le premier appel.



(Photo Rémy Boily)

«Nos bénévoles sont très bien traités, affirme Ninon Pelow. Ceux qui viennent de l'extérieur le remarquent.»

«Nos bénévoles sont très bien traités. Ceux qui viennent de l'extérieur le remarquent», souligne-t-elle. Le club Optimiste Saint-Eugène, maître d'œuvre de Nez rouge, peut aussi compter sur la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour trouver des locaux où installer sa centrale. En 25 ans, celle-ci a élu domicile à huit endroits différents.

PASSIONNÉE

La vérité, c'est que Ninon Pelow ne sait tout simplement pas comment mettre un terme à son bénévolat avec Nez rouge. Pas sûr qu'elle le veuille, non plus. «C'est un bon mouvement, la cause est bonne et le club Optimiste Saint-Eugène est de plus en plus associé à Nez rouge. Je me sens utile, j'aime ça donner», souligne la septuagénaire.

Peu de choses pourraient l'écarter de son implication, pas même la volonté de Dame Nature. Ninon Pelow a été durement éprouvée lors des inondations de 2011. Obligée de quitter sa maison au printemps, elle a vécu pendant neuf mois et demi chez sa fille pour régler tous les dommages qu'a subis sa demeure située au bord de la rivière.

L'hiver venu, elle était toujours fidèle au poste pour faire de Nez rouge un succès. Elle a finalement réintégré sa maison en janvier 2012.

ORIGINES

Les Optimistes de Saint-Eugène organisent l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu depuis ses tout débuts. Tout a commencé en 1987 lorsque les ambulanciers ont approché les policiers pour tenir une opération baptisée «Paix sur la route».

L'initiative réalisée bénévolement allait servir à reconduire les gens chez eux en toute sécurité, sans qu'ils aient à prendre le volant après avoir bu. La première année, «Paix sur la route» a réalisé 104 raccompagnements. Elle a aussitôt attiré l'attention de l'organisation provinciale de Nez rouge.

Le hic, c'est que les maîtres d'œuvre doivent être des organismes à but non lucratif afin de recueillir des dons pour la jeunesse ou une activité sportive. Le policier René Désautels a proposé de perpétuer la tradition à titre de membre Optimiste. Son confrère Pierre Lange a sauté dans l'aventure, qu'il a menée de main de maître pendant presque deux décennies.

LE JEU DES *questions*

PROFESSION: Adjointe à la coordination de l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu.

RÉALISATIONS: Co-animatrice de l'atelier En santé après 50 ans avec le CLSC, membre active et première femme élue à la présidence du club Optimiste Saint-Eugène, en 1995.

PASSE-TEMPS: Aérobie, cartes, marche, baignade dans la rivière Richelieu avec ses petits-enfants.

SI VOUS ÉTIEZ PREMIÈRE MINISTRE, QUELLE SERAIT VOTRE PRIORITÉ? «Que tout le monde ait du travail. C'est par là qu'on se valorise.»

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR? «J'espère beaucoup plus vivre dans un monde de partage. Il faudrait aussi nettoyer la planète, car on ne sait pas ce qui nous attend.»

Aujourd'hui, Ninon Pelow s'implique surtout en tant qu'adjointe à la coordonnatrice ainsi que dans la tournée Party sans déraper dans les écoles secondaires, les polyvalentes, à l'École professionnelle des métiers, au centre La relance et au cégep.

AIDE À LA JEUNESSE

Sa plus grande fierté? Que le club Optimiste Saint-Eugène puisse en faire autant auprès de la jeunesse. Grâce aux dons de la clientèle de Nez rouge, le club est en mesure de tenir plusieurs activités qui font le bonheur des enfants tout au long de l'année.

Elle pense notamment aux concours L'art de s'exprimer et Opti-génies, au dîner du père Noël à l'école Saint-Eugène et aux Opti-danses. À 74 ans, le bien-être des enfants lui tient toujours autant à cœur.

En fait, le mouvement Optimiste est au centre de la vie de son mari, Patrick Pelow, et elle. Elle a d'ailleurs pu compter sur l'aide de tout le club pour l'aider à traverser l'épreuve des inondations.

«Je suis toujours présente aux activités du club Optimiste, dit-elle avec fierté. C'est moi qui m'occupe des activités jeunesse. Les enfants ont besoin d'avoir des danses pour se défouler!» ■

LA SEMAINE *prochaine*



Notre entrevue de la semaine prochaine sera consacrée à Jean Patenaude, qui a récemment pris sa retraite après avoir œuvré durant près de 40 ans au Service des loisirs de Saint-Jean-sur-Richelieu.

EXTORSION SEXUELLE SUR LE WEB

Pris dans le piège d'un arnaqueur

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Ils se sentaient en confiance. C'est pourquoi quinze hommes de Saint-Jean-sur-Richelieu ont accepté de se dévêtir devant la caméra. Ce qu'ils ne savaient pas, c'est qu'un arnaqueur allait ensuite leur demander de l'argent.

Tout se passait dans l'intimité de leur demeure. Les individus échangeaient depuis quelque temps des messages avec une belle inconnue. La conversation était fluide.

Afin d'apprendre à mieux se connaître, ils ont décidé de discuter devant la caméra. Habilement, la jeune femme les a convaincus de se dévêtir et de se caresser. Ces quelques minutes de plaisir ont été suffisantes pour bouleverser complètement leur vie.

«Ces hommes ont ensuite été menacés. S'ils ne versaient pas une somme d'argent, la vidéo serait divulguée publiquement», explique le sergent Luc Tougas.

Pris de panique, certains résidents ont accepté de payer. Ils se sont rendus à un comptoir de transfert d'argent sécurisé.

«Généralement, ils ont versé un premier 100$. Puis, on leur a exigé 300$, puis 500$. Dans le pire des cas, un citoyen s'est fait demander 5000$», indique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu.

TACTIQUE

Lorsque les arnaqueurs ont coincé une victime, ils n'abandonnent jamais la partie. C'est pourquoi les autorités conseillent aux gens de ne pas leur verser un sou.

«Ils vont toujours revenir, car ils ne détruiront pas la vidéo. Il n'y a rien à faire. Il faut en parler à son entourage et venir porter plainte. Il y a alors de fortes chances que les images soient diffusées. C'est arrivé aux plaignants», affirme Luc Tougas. Ces révélations ont bouleversé leurs vies. «Ce n'est pas très drôle. Imaginez qu'il vous faut annoncer cette nouvelle à une épouse, des enfants ou un patron», mentionne le policier.



(Photo Rémy Boily)

«Ce n'est pas très drôle. Imaginez qu'il vous faut annoncer cette nouvelle à une épouse, des enfants ou un patron», rappelle le sergent Luc Tougas.

ARRESTATIONS

Malgré les plaintes, les forces de l'ordre n'ont pas réussi à coincer les fautifs. Ces derniers opèrent généralement outre-mer.

«Il s'agit de personnes vivant au Sénégal, au Maroc, en Tunisie ou en Côte-d'Ivoire. Ces gens parlent bien français. Ils laissent croire à leur victime qu'ils se trouvent tout près d'eux», précise Luc Tougas.

Même si les arrestations sont peu fréquentes, le sergent encourage les victimes à porter plainte. L'arnaque est si populaire qu'il y a de fortes chances pour qu'elle soit reprise au Québec. Si c'est le cas, il sera possible d'appréhender les responsables.

POINTE DE L'ICEBERG

Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu n'est pas le seul en province à sensibiliser les citoyens au sujet de l'extorsion. Le message est lancé partout, car les cas se multiplient à une vitesse folle. Un homme de Gatineau a même perdu 300 000$ en un an.

«Les arnaqueurs s'attaquent aux personnes en manque d'amour. Ils sont charmeurs et attentifs. C'est facile de tomber amoureux d'eux», rappelle Luc Tougas.

«Nous estimons que les 15 plaintes sont la pointe de l'iceberg, car il faut beaucoup de courage pour dénoncer», ajoute-t-il en conclusion. ■

L'EXTORSION SEXUELLE À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

- **Plaintes reçues en 2013:** 15
- **Sommes exigées:** 100$ à 500$ en moyenne
- **Extorsion la plus coûteuse:** 5000$

Quelques débordements à l'urgence

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Les salles d'urgence de la Montérégie sont mises à rude épreuve depuis le début de l'année. Plusieurs d'entre elles dépassent les taux maximums d'occupation des civières. L'Hôpital du Haut-Richelieu n'y échappe pas, mais tire bien son épingle du jeu. Son urgence n'a débordé qu'à deux reprises depuis le 1er janvier.

En incluant la période des fêtes, l'urgence a été occupée comme jamais le 31 décembre. Le taux d'occupation des civières atteignait les 159%. La cohue s'est de nouveau manifestée le matin du 6 janvier, où 130% des civières étaient occupées.

De plus, cette journée-là, 205 personnes se sont présentées à l'urgence, dont 45 en ambulance. Karine Trudeau, porte-parole du Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville, rappelle que l'Hôpital du Haut-Richelieu compte la deuxième salle d'urgence la plus occupée dans toute la Montérégie. Il reste néanmoins que «ça a été une très grosse journée», convient-elle.

Lors de journées comme celles-là, les civières refont inévitablement leur apparition dans les corridors. Le centre névralgique de l'hôpital doit alors jongler avec les nouvelles arrivées et les patients à hospitaliser.



(Photo Archives)

L'urgence de l'Hôpital du Haut-Richelieu a été mise à rude épreuve les 31 décembre et 6 janvier, avec des taux d'occupation de ses civières de 159% et 130%.

HOSPITALISATIONS

Les patients passent alors à travers un goulot d'étranglement avant d'être transférés vers une unité de soins. Des 48 qui se trouvaient sur une civière le 6 janvier dernier, 29 étaient en attente d'hospitalisation.

Le taux d'occupation des civières n'est qu'un volet de la situation à l'urgence. L'associer au temps d'attente serait une erreur. La plupart des patients se présentent eux-mêmes à l'urgence. C'est ce qu'on appelle la clientèle ambulatoire, et elle est toujours aussi nombreuse.

Le 2 janvier par exemple, alors que les civières n'étaient occupées qu'à 70%, 199 personnes, dont 51 en ambulance, se présentaient avec un problème de santé à régler.

GRIPPE

Si la grippe commence à se manifester, elle n'est pas encore arrivée à son pic saisonnier. Les autorités en santé publique estiment que l'activité grippale sera à son sommet entre la mi-janvier et le début-février.

Les 1er et 2 janvier, pas moins de 75 personnes se présentaient à l'urgence avec des symptômes d'allure grippale. Une fraction d'entre elles en ressort avec un diagnostic.

Même si l'activité grippale est élevée avec une tendance à la hausse, la situation ne ressemble en rien à ce qu'a connu l'Hôpital du Haut-Richelieu à la fin du mois de décembre 2012. Le 7 janvier, une seule personne était placée en isolement à cause de l'influenza.

H1N1

En début de semaine, des médias lançaient un appel à la vaccination en raison de la présence de la souche A H1N1 du virus. La nouvelle, qui a aussitôt frappé l'imaginaire, a fait réagir bien des gens.

«En une heure, j'ai reçu six demandes d'information de la part du public à ce sujet. Les cases horaires pour la vaccination se sont remplies d'un coup», témoigne Karine Trudeau. Ce même après-midi, le directeur national de la santé publique rassurait la population.

«Au cours des derniers jours, on a entendu beaucoup de choses sur le H1N1, mais il est important de rappeler que ce virus n'est pas plus virulent que les autres virus de la grippe, puisque cette souche circule depuis 2009. Elle est également incluse dans le vaccin offert depuis novembre dernier. Les personnes vaccinées cette année sont donc immunisées», affirme le Dr Horacio Arruda.

Il n'est pas trop tard pour se prémunir contre la grippe saisonnière. Tant qu'il y aura de la demande, le CSSS Haut-Richelieu-Rouville offrira des plages de vaccination dans ses différents points de service. Les rendez-vous se prennent en ligne, à l'adresse infogrippe.qc.ca, ou par téléphone, au 450 359-6556. ■

CANAL DE CHAMBLY

Les patinoires seront accessibles ce week-end

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

À Chambly, les patineurs profitent de l'hiver sur la glace du canal depuis le 31 décembre dernier. Dans les secteurs Saint-Jean et Saint-Luc, il faudra patienter encore un peu pour s'adonner à cette activité. L'ouverture des deux patinoires est prévue pour cette fin de semaine.



(Photo Luc Giard)

À Chambly, on peut patiner sur le canal depuis le 31 décembre dernier.

Les conditions sont favorables au patinage depuis plusieurs jours, mais la Ville a manqué de main-d'œuvre pour préparer ses installations. C'est ce qui explique le décalage entre l'ouverture du site à Chambly et celles des patinoires de la municipalité.

«Ce sont les Travaux publics qui préparent les glaces, explique André Marquis, coordonnateur aux aménagements au Service des loisirs et bibliothèques. Les employés ont été très occupés par le déneigement à Noël. On comptait déjà beaucoup d'heures supplémentaires.»

Les premiers travailleurs ont été affectés mercredi à la préparation des surfaces. La glace mesurait alors 15 pouces, ce qui était nettement suffisant pour supporter la machinerie.

«En raison du réchauffement, la pluie a fait fondre le couvert de neige. Il n'y aura pas un travail acharné à faire pour rendre la glace belle. C'est de très bon augure», estime André Marquis.

S'il n'y a pas de bris d'équipement, les deux patinoires du canal de Chambly ouvriront vendredi ou samedi. L'état de la glace devrait être passable (couleur jaune).

«Nous procédons à l'installation des cabanes mercredi. Comme elles sont louées, nous attendons à la dernière minute pour sauver des coûts», souligne André Marquis.

DANS LA MOYENNE

On parlerait d'un record si les patinoires avaient ouvert au début du mois. L'an dernier, il a fallu attendre jusqu'au 20 janvier pour patiner sur le canal. La joie avait été de courte durée. Deux jours plus tard, les deux installations fermaient en raison de la pluie.

La Ville tient des statistiques détaillées depuis près de dix ans concernant la fréquentation des sites. À Saint-Luc, les usagers s'adonnent toujours plus rapidement à leur sport. L'ouverture la plus hâtive a été possible en 2005, alors que les citoyens filaient sur l'étendue glacée le 6 janvier.

Les conditions étaient assurément favorables cette saison-là, puisque la même année marque l'historique du secteur Saint-Jean. Le patinage avait débuté le 12 janvier.

INFORMATION

La Ville recommande aux amateurs de s'informer avant de se déplacer sur la bande du canal. Pour connaître l'état des patinoires, il suffit de composer le 450 357-2351, options 3 et 6. Il est aussi possible d'en savoir plus en visitant le site Internet de la municipalité: http://www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca.

Au moment d'écrire ces lignes, les 23 patinoires de quartier étaient accessibles. L'état de la glace variait de passable à praticable. ■

Début de saison exceptionnel pour la motoneige

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les motoneigistes ont de quoi se réjouir. Cela fait maintenant trois semaines qu'ils sillonnent les sentiers de la région. C'est déjà sept jours de plus que toute la saison l'an dernier.

«Nous avons ouvert une partie des pistes avant Noël, confirme le président du club de motoneige Les Sabres, André Gemme. L'année s'annonce exceptionnelle.»

Il espère que ce début de saison fera oublier l'année 2013. On se rappellera que le réseau avait été fermé à la mi-janvier, alors que le mercure affichait huit degrés au-dessus de zéro. Il n'est jamais tombé assez de neige ensuite pour rouvrir les sentiers.

Un tel scénario ne devrait pas se reproduire en 2014, du moins à court terme. «Contrairement à l'an dernier, les grands froids ont fait geler le sol en profondeur. Notre fond est très dur. Nous avons reçu un peu de pluie en début de semaine. Les pistes sont glacées, mais nous n'avons pas perdu la surface», explique celui qui s'implique au sein des Sabres depuis 26 ans.

Les amateurs peuvent ainsi emprunter l'ensemble des pistes sans crainte. Les labours sont couverts et les fossés remplis de neige.

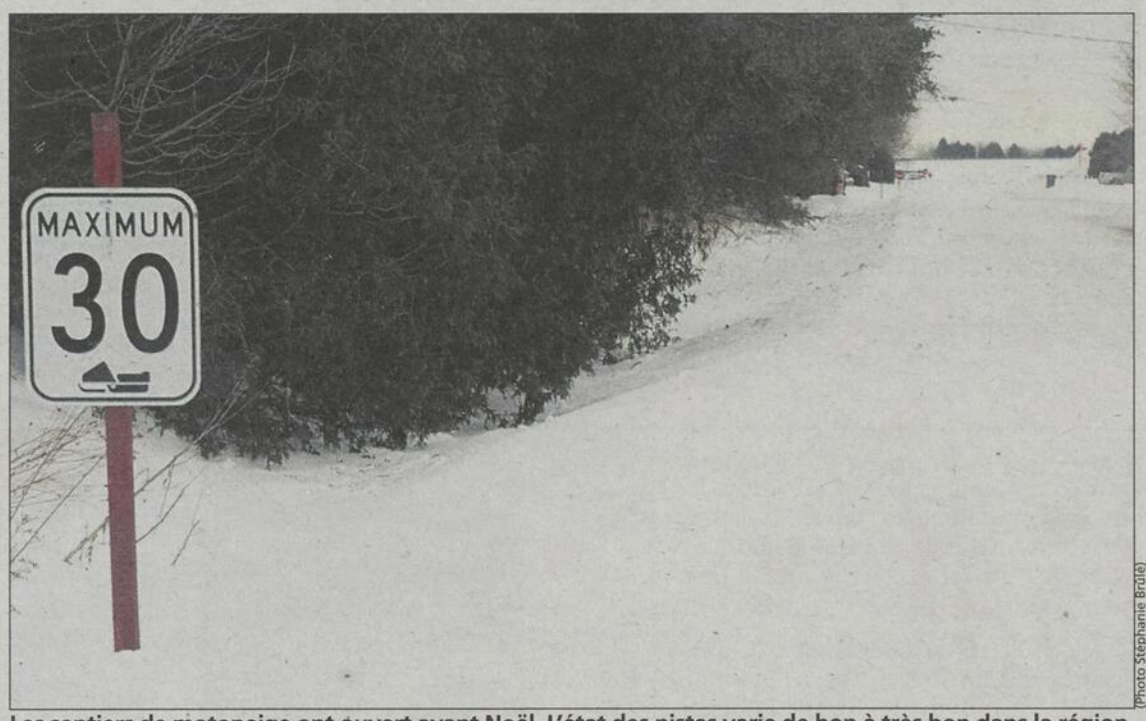
«Nous aimerions avoir un peu de poudreuse pour améliorer la qualité des sentiers. Les motoneiges ont tendance à chauffer sur la glace», souligne André Gemme.

Le club les Sabres s'occupe de l'entretien des voies d'Iberville et des environs. Les conditions des pistes y sont bonnes. Ailleurs dans la région, les clubs du Haut-Richelieu (Lacolle), Auto-Neige Apollon (Mont-Saint-Grégoire), Les Kangourous (Saint-Bernard-de-Lacolle) et du Centre de la Montérégie (Chambly) annoncent que l'état de leurs sentiers varie de bon à très bon.

ABONNEMENT

Pour sillonner le réseau, les motoneigistes doivent acquitter le montant des droits d'accès pour l'année 2014. Actuellement, la passe est vendue au coût de 360$.

«Nous avions un tarif en prévente. Avant le 9 décembre, 150 membres avaient renouvelé leur carte au club. C'est comparable à l'an passé», mentionne André Gemme.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Les sentiers de motoneige ont ouvert avant Noël. L'état des pistes varie de bon à très bon dans la région.

Les adhérents ont l'opportunité d'utiliser le service de navette entre Saint-Jean et Iberville. Le véhicule permet le déplacement de cinq motoneiges simultanément.

«Plusieurs amateurs traversent présentement sur la rivière. Aucun des sentiers de Saint-Jean-sur-Richelieu n'est prévu pour cela. Nous ne voulons pas assumer cette responsabilité. Il est possible de le faire de manière sécuritaire à Saint-Mathias, sinon il faut utiliser la traverse», rappelle le bénévole.

Le transport se fait à partir de la rue Carillon, à Saint-Jean-sur-Richelieu, et du boulevard Iberville, de l'autre côté de la rivière. Il faut prévoir des frais et une réservation avant d'utiliser le service.

«Nous espérons que la saison se prolongera jusqu'à la fin de février. Nous battrions alors tous les records des dernières années», conclut André Gemme sur une note positive. ■

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Une année ternie par deux accidents mortels

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Tradition oblige, alors que débute la nouvelle année, sonne l'heure des bilans. Les douze derniers mois ont été marqués par plusieurs évènements aux conséquences graves, notamment le décès de deux hommes sur les routes de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ces deux incidents tragiques sont parmi les plus médiatisés de l'année. Le premier est survenu sur le chemin Grand-Bernier Sud, le 20 février, lorsqu'un conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule.

Un malaise cardiaque l'aura fait appuyer sur l'accélérateur. Il a alors percuté violemment l'arrière de la voiture qu'il suivait. Cette première collision a fait dévier sa Jeep qui est allée frapper un troisième véhicule en sens inverse. Sa conductrice, âgée de 29 ans, a été blessée grièvement aux jambes. Malgré des manœuvres de réanimation, Yves Côté, 50 ans, est décédé à son arrivée à l'hôpital.

MOTOCYCLISTE

Les médecins ont aussi tout tenté pour sauver la vie de Denis Thibodeau, le 15 août, lorsque ce dernier a été trouvé gisant près de sa motocyclette sur la route 104, dans le secteur Saint-Luc. Il aurait perdu le contrôle de son engin alors qu'il faisait une course contre une voiture de couleur rouge. Les policiers ont essayé de retrouver l'autre conducteur, mais en vain. Ce dernier pourrait toujours être accusé de délit de fuite mortel.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'un accident de la route, une autre perte de vie humaine a fait les manchettes en 2013. Le 19 avril, Audrey-Anne Dumont tombait par accident entre deux wagons de métro. La coroner au dossier a conclu en septembre que son téléphone intelligent n'était pas la cause de sa chute. La Johannaise de 19 ans était simplement distraite.

SIÈGES

Outre ces accidents, les policiers ont été appelés à trois reprises pour faire face à des citoyens armés qui les ont tenus en haleine. En avril, les autorités ont mis 90 minutes avant de passer les menottes à un individu de 24 ans. Ce dernier était barricadé dans un logement du boulevard Gouin.

Deux autres évènements de même nature ont nécessité l'aide du Groupe tactique d'intervention de la Sûreté du Québec. Le 8 novembre, un homme recherché par les policiers a été retrouvé dans le secteur Saint-Athanase. Il a été appréhendé après 14 heures de négociations.

Un mois plus tard, une militaire dépressive menaçait de s'enlever la vie dans le secteur Saint-Eugène. Les agents ont forcé sa porte au terme de quatre heures de siège. Elle a eu la vie sauve.

STATIONNEMENT DE NUIT

Bien qu'il ne s'agisse pas d'un évènement grave, l'année 2013 a été fortement marquée par l'entrée en vigueur d'un nouveau règlement municipal. L'autorisation de stationner sa voiture en hiver dans les rues a fait couler beaucoup d'encre.

Au printemps, on apprenait que les policiers ont remis 3200 contraventions aux automobilistes ayant laissé leur véhicule dans la rue lors des opérations déneigement. Pour la même période l'année précédente, on dénombrait seulement 1514 fautifs.

INCENDIES

Alors que l'année 2012 avait été marquée par de nombreux incendies, les douze derniers mois ont été assez tranquilles.



(Photo Rémy Boily)

Le 20 février, Yves Côté perdait la maîtrise de son véhicule et causait un grave accident devant la base militaire. L'homme a souffert d'un malaise cardiaque.

L'image la plus spectaculaire est certainement celle du sommet enflammé du mont Saint-Grégoire, le 3 mai. Des fêtards ont mis accidentellement le feu aux broussailles. Un hectare de terrain a été ravagé.

En septembre, deux infirmières se sont aussi démarquées en entrant dans un bâtiment en flammes pour évacuer les résidents, au 392, rue Davignon. Nathalie Ouellet et Julie Francoeur ont fait preuve d'un grand courage en bravant la fumée pour réveiller les locataires.

INUSITÉ

La revue de l'année ne serait pas complète sans un rappel de l'un des faits divers les plus marquants. En mars, la direction de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot a congédié une enseignante pour avoir eu un comportement immoral en dehors de l'établissement scolaire. Cette dernière aurait fait une fellation à un élève lors d'un party.

Pénélope St-Martin, 29 ans, a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité à des accusations d'agression sexuelle et d'attouchements sur un adolescent à l'égard duquel elle était en situation d'autorité. En octobre, la cause a été reportée au 14 février.



(Photo Francis Bisaillon)

L'une des images les plus spectaculaires de l'année est certainement celle du sommet enflammé du mont Saint-Grégoire, le 3 mai.

AUX 4 COINS DE LA VILLE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Capotage à Saint-Paul

Une fourgonnette Pontiac Montana conduite par une résidente de 78 ans, de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, a effectué un capotage le lundi 6 janvier, sur la route 223.

L'accident s'est produit en face du 1299, rue Principale, près de l'intersection de la 93e Avenue. L'appel aux services d'urgence a été donné à 13h19.

La conductrice a été blessée légèrement et a été transportée à l'Hôpital du Haut-Richelieu par simple précaution. La route 223 a été rouverte à 14h20 après que le véhicule ait été remorqué.

Incendie à Noyan

Une résidence située au 1616, chemin Bord-de-l'Eau Nord, à Noyan, a été la proie des flammes le dimanche 5 janvier. Une enquête est en cours pour déterminer l'origine de l'incendie.

L'alerte a été donnée à 14h34. La maison unifamiliale est une perte totale. Il n'y avait personne sur place au moment de l'incendie qui a obligé la fermeture de la route.

Un technicien en scènes d'incendie de la Sûreté du Québec a été appelé à examiner les lieux. L'origine du feu reste à être établie. Les policiers du poste de la MRC du Haut-Richelieu de la SQ mènent l'enquête.

5365942

Centre de Partage Communautaire Johannais

• 280, rue Mercier • 150, rue Foch
• 180, boul. St-Joseph

HORAIRE DES 3 POINTS DE SERVICE
LUNDI AU SAMEDI de 10h à 17h
JEUDI de 10h à 20h30

www.cpcjohannais.org
450 347-6711

Bonne et heureuse année!

Soyez comblés d'amour et de joie
Apprenez le bonheur du partage
Découvrez que donner revient à soi
Que chacun mérite respect à tout âge

Merci de vous impliquer dans notre mission, de participer selon vos moyens à cette vision où chacun peut s'accomplir dans la dignité et trouve l'espoir de se réaliser

Merci aux généreux donateurs, à la clientèle, aux bénévoles ainsi qu'au personnel!

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME

• Personnel qualifié 24 hres/24
• Visites régulières du médecin
• Présence régulière d'une infirmière
• Salle à manger avec service
• Repas maison et choix de menus
• Menu pour diabétiques
• Service d'entretien ménager
• Assistance au bain 2 fois/semaine
• Salle de bain privée
• Collation gratuite en tout temps
• Animation et activités
• Aide à l'hygiène chaque matin (avec léger supplément)

M. Bruno Prairie, propriétaire

Libre immédiatement 900$/mois

Résidence MONSEIGNEUR FORGET

5388444

Visite en tout temps

222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 358-2090

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Assises criminelles

L'ouverture du terme d'hiver des assises criminelles aura lieu le lundi 13 janvier. Trois causes seront appelées.Le procès devant jury de Nicolas Rousseau, accusé d'homicide involontaire à la suite de la mort de Normand Gervais, doit avoir lieu à compter du 17 mars. Une conférence préparatoire au procès se tiendra lundi. Les gestes reprochés à l'accusé remontent au 3 mai 2010. Le quinquagénaire était décédé des suites de ses blessures.

La cause d'un homme et d'une femme dans la vingtaine sera aussi appelée lundi pour que la date de leur procès soit déterminée. Ils font face à diverses accusations, dont celle d'homicide involontaire à la suite de la mort du fils de l'accusé. Le décès de l'enfant est survenu le 3 février 2008, à Sainte-Anne-de-Sabrevois.

Facultés affaiblies

Une femme a reconnu sa culpabilité lundi à l'accusation d'avoir conduit son camion alors qu'elle avait les facultés affaiblies par les médicaments. Elle avait perdu le contrôle du volant et son véhicule avait versé dans le fossé.

Le 26 octobre 2011, à Saint-Georges-de-Clarenceville, un citoyen avait appelé la police à 3h30 de la nuit. Il entendait le bruit d'un véhicule dont les roues tournaient dans le vide.

La soupçonnant d'avoir les facultés affaiblies par un médicament, les policiers ont soumis la conductrice à des tests de coordination qu'elle a échoués.

L'accusée a expliqué qu'à l'époque, elle ne dormait plus depuis une semaine et avait décidé de se rendre chez une amie. En bouclant sa ceinture de sécurité, elle a perdu la maîtrise de son véhicule, a-t-elle expliqué au juge. Elle a été condamnée à l'amende minimale de 1000$. Son droit de conduire est suspendu pour un an.

Il se venge en volant son sac

Un homme de 28 ans qui était recrue dans les Forces armées à l'époque du délit, le 15 septembre 2012, avait abordé des jeunes filles dans un bar du centre-ville de Saint-Jean. Celles-ci avaient décliné l'invitation de l'individu qui était sous l'effet de l'alcool.

Pour se venger, il s'était emparé du sac à main d'une des filles. En apercevant la police, il s'était mis à courir et avait laissé tomber le sac. La police l'avait arrêté et remis entre les mains de la police militaire. Tout en partageant le point de vue du procureur, le juge Éric Simard de la Cour du Québec a décidé de faire bénéficier à l'accusé de la clémence du tribunal. Le jeune homme a versé un don de 300$ au profit du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels avant d'obtenir une absolution inconditionnelle.

Violence conjugale

Interrogé par le juge voulant s'assurer que l'accusé ne plaide pas coupable simplement pour mettre fin aux procédures, un homme n'a pas caché qu'il voulait se débarrasser de cette affaire et éviter de perdre le salaire d'une autre journée de travail.

Par la suite, l'individu a reconnu les faits qui ont mené aux accusations d'avoir exercé des voies de fait et proféré des menaces envers sa conjointe. Le 23 octobre, il était sous l'effet de l'alcool. Il était fâché après que la plaignante soit allée s'informer de son retour à la maison en se rendant au bar où il était attablé.

De retour à la maison, l'homme se fâche parce que le souper n'est pas prêt. Il menace la femme de la tuer, la saisit à la gorge, la pousse contre un mur. La Couronne a présenté des photos des blessures subies par la femme. L'accusé a expliqué qu'il s'agissait plutôt de lésions causées par une maladie.

Après avoir été arrêté puis remis en liberté, l'accusé n'avait pas le droit de communiquer avec sa conjointe. Il a affirmé au juge qu'elle lui avait téléphoné pour qu'il revienne au foyer.

Le juge a finalement décidé de surseoir au prononcé de la peine et de soumettre l'accusé à une probation d'un an lui interdisant de communiquer avec la victime. Il l'oblige aussi à verser un don de 200$ au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels.

Un Américain en prison

Steven Craig Shopnick, 46 ans, de Tampa, a écopé lundi de deux mois de prison pour avoir été en possession et avoir utilisé le passeport d'une autre personne pour tenter d'entrer au Canada, le 5 janvier, à Saint-Bernard-de-Lacolle.

Il a exposé au juge qu'il avait emprunté le passeport d'un ami parce qu'il n'avait pas le temps d'obtenir le sien. La photo sur le passeport n'était pas la sienne. Devant les agents des services frontaliers, il a rapidement reconnu le geste illégal. Il s'est déchaussé et a sorti ses véritables papiers d'identité dissimulés dans ses souliers.

Devant le tribunal, il a raconté qu'il vivait à l'Armée du Salut en Floride, qu'il venait souvent au Canada et a prétendu n'avoir jamais eu besoin de passeport.



(Photo Stéphanie Brûlé

Le premier bébé de l'année est une fille

Le premier bébé à voir le jour à Saint-Jean-sur-Richelieu en 2014 est une fille. La petite est née à 1h59, le 1er janvier, à l'Hôpital du Haut-Richelieu. À sa naissance, elle pesait quatre kilogrammes. Traditionnellement, *Le Canada Français* présente le bébé de l'année, mais les parents du poupon souhaitaient vivre ce moment dans l'intimité. La demande d'entrevue du journal a donc été refusée.

VOIES DE FAIT ARMÉES DANS UN BAR DU CENTRE-VILLE

David Lacasse doit rester en prison

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

David Lacasse, soupçonné de voies de fait armées ayant causé des blessures lors d'un incident survenu au bar 66, demeurera détenu. Il sera ramené devant le tribunal jeudi.

À l'issue de l'enquête sur remise en liberté, le juge Pierre Bélisle a conclu que le prévenu ne l'avait pas convaincu qu'il pouvait lui faire confiance. L'homme de 26 ans, de La Prairie, était déjà en attente de procès dans deux affaires de voies de fait.

Selon l'exposé des faits présenté par Me Martin Bourgeois, de la Couronne, Lacasse, qui se trouvait dans le bar du Vieux-Saint-Jean, le 22 décembre, n'a pas aimé voir le plaignant danser avec une femme. Une dispute a éclaté. Les portiers ont séparé les deux hommes. Alors que le plaignant parlait au barman, Lacasse serait revenu et aurait fracassé une bouteille de bière sur la tête de la victime.

Me Patrick Lafrance, avocat de la défense, a fait état de différentes dépositions recueillies par les policiers pour plaider par la suite que la preuve pouvait soulever des questions sur certains aspects de l'incident rapporté.

Le chandail de l'accusé a été saisi par la police parce qu'il portait des traces de sang. Mais avant que l'analyse soit faite pour déterminer l'ADN, il pourra s'écouler beaucoup de temps, a fait remarquer l'avocat. Tout comme le rapport médical concernant les blessures subies par le plaignant n'est pas encore disponible. Mentionnons que l'accusé a aussi été transporté à l'hôpital.

ANTÉCÉDENTS JUDICIAIRES

Le prévenu possède déjà un casier judiciaire pour voies de fait et menaces. Il a aussi deux causes pendantes à Longueuil. Deux femmes sont les plaignantes dans ces dossiers. Lacasse doit répondre à des accusations de voies de fait, de menaces et même de séquestration dans un des cas.

Le jeune homme a témoigné pour tenter de convaincre le juge de le relâcher en attendant la fin des procédures. Il s'est montré prêt à respecter différentes conditions tels un couvre-feu et l'interdiction de mettre les pieds à Saint-Jean.

De plus, il a fait état de la thérapie qu'il a suivie pour régler son comportement violent. Questionné à ce sujet par le procureur de la poursuite, il a répondu qu'il ne se considérait pas comme un individu violent. Il a appris à se contrôler, a-t-il fait valoir.

Me Bourgeois, du ministère public, s'est toutefois interrogé sur les effets qu'a eus la thérapie. Il a parlé d'un geste de violence gratuite de la part de l'accusé qui, après avoir été éloigné du plaignant dans le bar, serait revenu pour le frapper.

DÉCISION

Il incombe à la poursuite de démontrer au juge qu'un individu doit être gardé incarcéré en attendant son procès pour garantir sa présence devant la cour, assurer la sécurité du public ou encore veiller à ce que l'administration de la justice ne soit pas entravée ou déconsidérée s'il est remis en liberté.

Mais quand le prévenu a déjà des causes pendantes devant la cour, c'est à lui de faire la preuve qu'il peut être élargi. C'était le cas dans la présente affaire.

Si ce n'avait été que de l'échauffourée à Saint-Jean, le juge aurait été prêt à libérer le jeune homme. Mais ses condamnations antérieures, ses causes pendantes et le fait qu'il aurait enfreint la condition de ne pas consommer d'alcool ont fait pencher la balance dans l'autre sens.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Stationnement incitatif

La Ville entreprend la procédure de changement de zonage pour modifier l'affectation du terrain acquis l'an dernier pour agrandir le stationnement incitatif du terminus d'autobus.

Rappelons que la municipalité a procédé à un échange de terrains avec la compagnie propriétaire de l'ancienne usine Quebecor. La parcelle qu'elle a acquise est littéralement enclavée dans le terrain du terminus d'autobus. En échange, elle a cédé une parcelle au sud de l'usine. La nouvelle zone inclura la totalité de l'immeuble du terminus d'autobus.

Forages

Des travaux de forage sont en cours à différents endroits de la ville. Non, la municipalité ne cherche pas du gaz ni du pétrole.

Le Service des infrastructures et de la gestion des eaux planifie les travaux de réfection de rues pour la prochaine année. À cette fin, des carottages sont réalisés pour évaluer la qualité de la fondation des rues et avoir une idée plus précise des coûts.

Arrêt sur la rue Bernier

À la demande du conseiller Marco Savard, le conseil a repoussé l'adoption d'une résolution pour décréter la mise en place d'un signal d'arrêt sur la rue Bernier, à l'intersection de la rue Savard, à Saint-Luc. Le sujet est l'objet d'un débat de longue date. Il a aussi été un enjeu électoral.

M. Savard justifie sa demande par la tenue d'une étude sur l'urbanisation de la rue Bernier, du boulevard Saint-Luc jusqu'à la limite de la zone urbaine. La signalisation routière est l'un des éléments qui seront évalués.

Son collègue Ian Langlois juge lui aussi pertinent d'attendre que l'étude soit complétée avant de modifier les règles de circulation. Un *stop* à la rue Savard peut avoir des répercussions sur les autres intersections à proximité et même sur les rues transversales. Il est préférable de bien planifier cette mesure avant de la mettre en place.



(Photo Stephanie Brûlé)

Le stationnement sur rue à l'intérieur de la boucle nuit à la circulation.

Une section de la rue Saint-Paul à sens unique

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu décrète la circulation à sens unique et l'interdiction de stationnement dans la boucle à l'extrémité ouest de la rue Saint-Paul.

L'extrémité de cette rue a été aménagée en tête de pipe pour faciliter la circulation des véhicules d'urgence. Deux accès au stationnement arrière des Cours Singer donnent également sur cette boucle, un pour chaque sens de la circulation.

L'aménagement est conçu pour être à sens unique, mais il semble que ce ne soit pas assez évident. Régulièrement, on voit sortir des véhicules des Cours Singer en empruntant le mauvais accès. En outre, à l'usage, on a aussi constaté que le stationnement en bordure de rue nuit à la circulation dans la boucle.

À la période de questions, Micheline Lajoie, ex-candidate aux dernières élections et habituée des assemblées de conseil, a fait remarquer qu'il manque déjà beaucoup de stationnements aux alentours de la Cité des Tours. Les visiteurs qui s'y rendent n'ont d'autre choix que de se garer dans les rues du voisinage.

DÉROGATION

Au moment de la construction de la résidence pour personnes âgées, la Ville a accordé une dérogation au promoteur, le Groupe Maurice, relativement à l'espace de stationnement.

L'immeuble compte un nombre significativement moindre de cases de stationnement que ne le prévoit la réglementation pour un édifice de cette taille.

Par ailleurs, sur le site de l'ancienne Singer, la rue Saint-Paul est plus étroite. Quand des autos sont stationnées de chaque côté, comme c'est régulièrement le cas les jours de fin de semaine, les voies de circulation suffisent à peine à la rencontre de véhicules.

GRANDE VENTE DE JANVIER
De 35 à 50% de rabais sur tout en magasins
Agneau retourné
Accessoires
Fourrure
Nous sommes les spécialistes
• agneau retourné
• cuir • suède
• fourrure
services de confection, réparation, remodelage et d'entreposage
LES FOURRURES BROSSEAU & BRASSARD inc.
450 346.3765
740, 2e Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)
5388296



L'équipe s'agrandit!
Une nouvelle optométriste se joint à nous!
Dre Virginie Deshaies, optométriste
Dr Paul Granger optométriste
Dre Amélie Ganivet, M.Sc. optométriste
Dre Ginette Bernier, optométriste
Dre Chantal Reid, optométriste
Dre Myléne Roy, M.Sc. optométriste
Dre Isabelle Denault, optométriste
Dr Nicolas Fontaine, M.Sc. optométriste
5386000
GRANGER BERNIER OPTOMÉTRISTES
383, boul. du Séminaire Nord, suite 215, Les Cours Singer
OUVERT DE 9 H À 21 H DU LUNDI AU VENDREDI
450 348-0021
CHOIX | STYLE | QUALITÉ

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Périodes de questions

Le nouveau maire, Michel Fecteau, tente de resserrer la discipline relativement aux périodes de questions. Selon le règlement, deux périodes de questions sont prévues à l'ordre du jour des assemblées, l'une au début, l'autre à la fin. Chacune dure trente minutes au maximum. Chaque intervenant a droit à trois questions pour une durée d'intervention maximale de cinq minutes.

L'ex-maire Gilles Dolbec a très rarement appliqué ces dispositions, jugeant important que les citoyens puissent s'exprimer, même quand le débat tournait parfois en rond.

M. Fecteau dit s'être fait rappeler à l'ordre par ses collègues, notamment Mélanie Dufresne. En incluant la séance du budget, le temps consacré aux questions a duré près de deux heures trente, le 16 décembre. Les citoyens pourront difficilement reprocher au maire de les bâillonner.

Errance

Le citoyen Myroslaw Smereka déplore que le problème de l'itinérance ait été ignoré durant la dernière campagne électorale.

À Saint-Jean, soutient-il, ce problème prend un visage différent, moins visible. Il parle plutôt «d'errance». Il s'agit de personnes démunies, sans vraiment de domicile fixe, qui sont hébergées quelques jours à gauche et à droite chez des connaissances. Il note que le problème est suffisamment important pour que la Corporation de développement communautaire Haut-Richelieu crée une table de concertation sur le sujet. Il a invité la Ville à s'y joindre.

La conseillère Mélanie Dufresne l'a rassuré en précisant que les contacts sont déjà faits.

Maison scoute

Il semble bien que ce soit irrémédiable. La Maison scoute, située à l'entrée du Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard, doit être démolie en raison de son état.

Le groupe scout, qui compte une centaine de membres, se retrouve sans local pour ses activités et pour l'entreposage de son matériel. La Ville lui propose un conteneur au dépôt Cadwell, près de la caserne de pompier, pour entreposer son matériel. Ça ne lui fournit pas de local pour ses réunions.

Le maire a suggéré d'approcher le club Optimiste Saint-Eugène, qui possède un local dans le même quartier. Il y a plus d'une année que le groupe scout interpelle le conseil municipal à propos de ce dossier. ■

ÉTATS FINANCIERS PRÉVISIONNELS

Les amendes en baisse de 850 000$ en 2013

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Dans son budget 2014, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu anticipe une baisse des amendes de 9,25%, soit 405 000$. Il s'agit d'une prévision plutôt optimiste puisque les états financiers prévisionnels (pro forma) de l'année 2013 anticipent une baisse de 850 000$ pour l'année 2013.

Dans sa présentation budgétaire, le président du comité des finances, Yvan Berthelot, a mis en évidence que le budget de 2014 prévoyait une baisse des amendes de 405 000$ en 2014. Cette prévision s'appuie sur les résultats attendus en 2013, a-t-il fait valoir. Sourire en coin, c'est la preuve qu'il n'y a pas de commande pour hausser ce genre de revenu, a lancé M. Berthelot.

Au début de l'année 2013, la Ville avait prévu des revenus de 4 380 000$ en amendes et frais administratifs liés à des infractions. Les projections des revenus réels pour l'année qui vient de s'achever sont plutôt de 3 530 000$, une baisse de 850 000$. En avril ou mai, on verra dans le rapport financier quel sera finalement le résultat. À partir de ces chiffres, le conseil a réduit de 405 000$ les prévisions de revenus d'amendes pour l'année 2014 pour les établir à 3 975 000$.



Si les revenus d'amendes sont à la baisse, le nombre de constats des policiers demeure stable.

EXPLICATION

Une large partie des revenus d'amendes provient des constats d'infraction au code de la sécurité routière et au règlement de circulation de la Ville. Comment expliquer cette baisse de revenus?

Sans contrat de travail depuis deux ans, les policiers auraient-ils le stylo (c'est maintenant l'ordinateur) moins alerte? Les effets à long terme de la nouvelle escouade de soutien et de circulation commencent-ils à se faire sentir?

Par l'intermédiaire de l'agent Martin Anctil, porte-parole du service, le directeur de police, Serge Boulerice, indique que le nombre de constats d'infraction demeure relativement stable d'une année à l'autre. Il n'y a pas de baisse à prévoir en 2013.

Cependant, précise-t-il, le Service de police n'a aucun contrôle sur les revenus générés par ces constats. Une fois émis, le Service de police ne sait pas combien d'automobilistes plaident coupables ou non, combien contestent, quels jugements sont rendus par la cour.

n somme, il fait un peu une mise en garde aux automobilistes qui pourraient croire que les policiers relâchent leur surveillance. ■

La Ville de Saint-Jean se donnera un plan d'ensemble pour les zones scolaires

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu se donnera un plan d'ensemble sur les interventions et les mesures qu'elle peut prendre dans les diverses zones scolaires de son territoire.

L'expression à la mode parle de «corridor scolaire». Elle est revenue souvent dans la dernière campagne électorale. D'une part, tous les partis avaient des engagements sur ce sujet. D'autre part, il semble que ce soit une réelle préoccupation des citoyens qui l'ont clairement manifesté aux candidats dans leur tournée de porte-à-porte.

Depuis les élections, le sujet est revenu sous diverses formes dans les assemblées du conseil. Il a aussi été abordé lors de l'assemblée du budget et dans la présentation budgétaire aux médias. À cette occasion, le maire Michel Fecteau a clairement indiqué son intérêt pour cette question, parlant de façon plus large des zones scolaires. Plutôt que d'intervenir à la pièce, la Ville veut avoir une approche globale.



Les brigadiers scolaires sont une des mesures que le comité devra évaluer.

MANDATS

Lors de sa prochaine assemblée, le conseil municipal donnera des mandats à ses différents comités, précise Daniel Desroches, directeur général de la Ville. Le comité de circulation et de toponymie recevra formellement le mandat de préparer un plan d'intervention dans les zones scolaires pour l'ensemble du territoire. Ce comité est formé de fonctionnaires et d'élus, mais il pourra au besoin s'adjoindre une aide externe, note M. Desroches.

Il observe que les diverses interventions pour assurer la sécurité des écoliers peuvent relever de la commission scolaire, du conseil d'établissement ou de la municipalité.

Celles de la Ville peuvent être de nature administrative, comme intensifier la surveillance policière ou embaucher un brigadier scolaire. Elles peuvent aussi porter sur la circulation ou sur des aménagements plus ou moins importants. Le lignage des rues ou l'installation de dos d'âne ou de balises ne coûtent pas vraiment cher.

Cependant, l'aménagement d'un sentier cyclable ou d'un trottoir, ou encore l'identification d'un corridor traversant un quartier nécessitent des investissements. À la dernière séance du conseil, un citoyen a même suggéré un tunnel sous la voie ferrée du CN, à Saint-Eugène.

MESURES

Le plan doit identifier les mesures ou un ensemble de mesures à prendre pour les diverses zones scolaires. Idéalement, ce plan devrait être prêt à l'été. Il permettrait ainsi de faire des interventions peu coûteuses pour la rentrée, mais aussi de planifier les investissements plus lourds dans le prochain budget. ■

BUDGET DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Une carte cachée pour limiter la hausse du compte de taxes

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Pour préparer le budget de l'année 2014, le comité des finances de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu avait un atout dans sa manche sans lequel l'augmentation du compte de taxes aurait pu être le double de ce qu'elle est. Il doit remercier l'ancien conseil qui a fait preuve de prévoyance l'an dernier.

Les citoyens sont habitués d'entendre les politiciens se plaindre de l'héritage de leurs prédécesseurs. C'est particulièrement vrai aux paliers provincial et fédéral. Vraisemblablement convaincus de rester en poste, les élus du précédent conseil municipal ont joué de prudence en préparant le budget de l'année 2013. Profitant d'une bonne conjoncture, ils ont fait des provisions tout en limitant la hausse de taxes sous le seuil d'inflation.

L'an dernier, le conseiller Yvan Berthelot avait évoqué le sujet en présentant le budget. Il avait dit qu'il avait prévu un coussin pour faciliter la tâche Du prochain conseil. C'est dans la présentation budgétaire de cette année que l'on comprend mieux cette mesure représentant des revenus de 2,5 m$.

CAISSE DE RETRAIRE

D'une part, il y a la caisse de retraite. Tôt l'an dernier, le conseil a anticipé une nouvelle augmentation du déficit de la caisse de retraite. À cette fin, une somme de 1,3 M$ a été inscrite au budget de 2013. Tous les trois ans, la caisse de retraite doit passer sous la loupe des actuaires. L'exercice est prévu à la fin de cette année.

Le déficit anticipé de la caisse oscillera entre 25 et 30 M$, selon la «table de mortalité» (on vit plus vieux qu'avant) qui sera imposée à la Ville. Il n'y a pas que le déficit qu'il faut combler. Il faut aussi rehausser les cotisations courantes pour éviter les déficits futurs. Globalement, la Ville devra payer 1,6 M$ plus pour la caisse de retraite en 2014. Compte tenu du 1,3 M$ inscrit au budget de l'an dernier, il manque plus précisément 278 000$ qui s'ajoutent au budget de cette année.

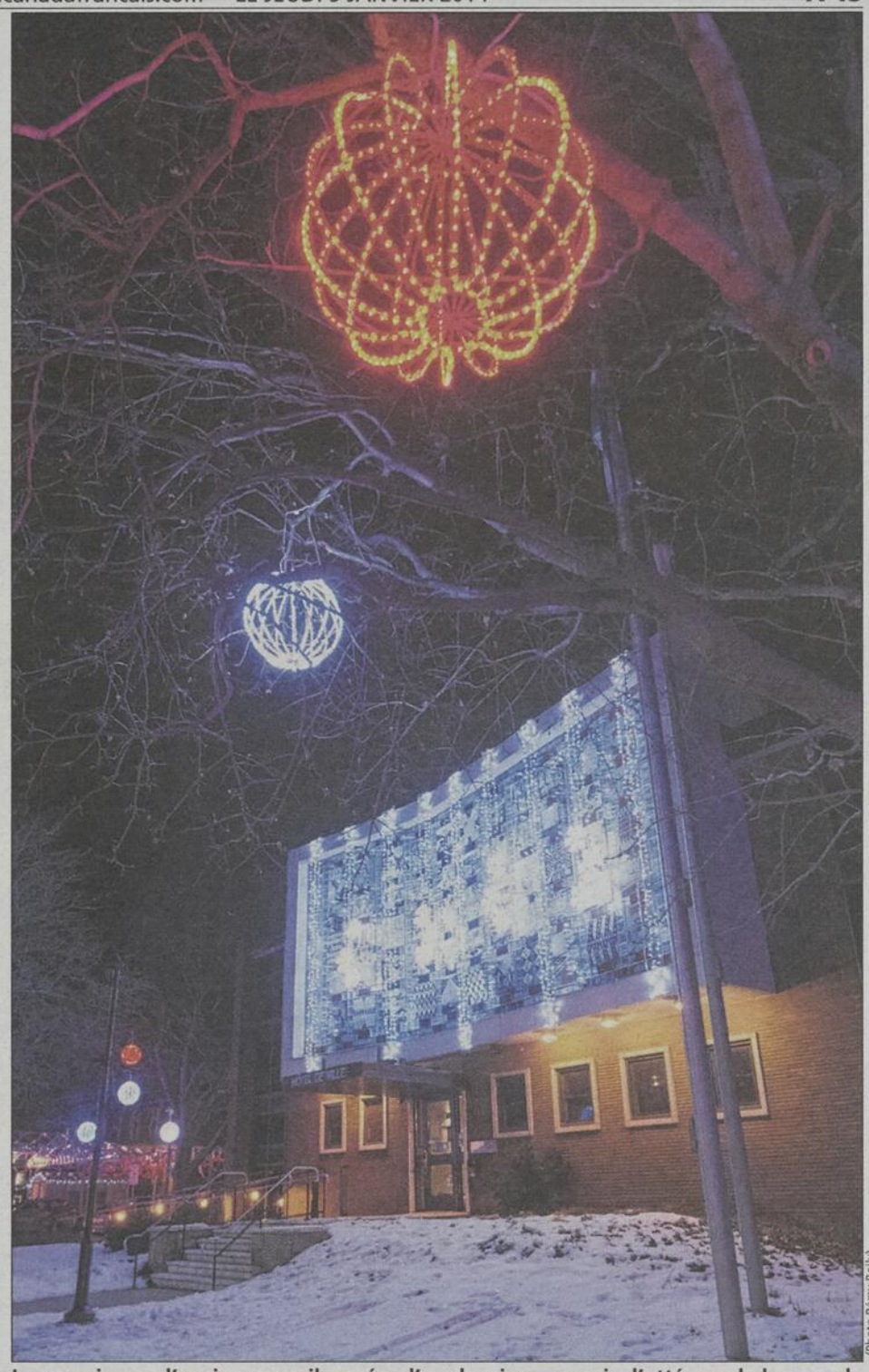
TVQ

D'autre part, il y a le remboursement de la TVQ. Dans ce cas, ce sont les hauts fonctionnaires de la Ville qu'il faut remercier. Ce que le gouvernement appelle de façon un peu euphémique «l'harmonisation TPS-TVQ» est en fait une diminution du remboursement de la taxe de vente.

Il faut savoir que les municipalités ont droit à un remboursement de la taxe de vente du Québec. Le gouvernement avait annoncé son intention de réduire ce remboursement l'an dernier, mais il fallait un peu être dans le coup. La Corporation des officiers municipaux du Québec l'était. Son président est Daniel Desroches, le directeur général de la Ville. Raymond Leblanc, directeur des finances, fait partie de l'un des comités de la Corporation. L'organisme a fait des représentations auprès du gouvernement dans ce dossier,

L'an dernier, pour prévenir l'impact de cette mesure, le conseil avait prévu une baisse de remboursement de 1,2 M$. La formule adoptée par Québec représente plutôt une baisse de 2,1 M$. La Ville doit donc combler la différence de 900 000$ dans le prochain budget.

Il faut tout de même garder en tête que les contribuables paient quand même. Les mesures préventives de l'an dernier ont permis d'atténuer la hausse du compte de taxes cette année. En fait, l'an dernier, sans ce coussin, le conseil aurait peut-être pu geler le compte de taxes, une mesure qui aurait été jugée électoraliste. Et cette année, la hausse de taxes aurait peut-être été le double de ce qu'elle est. ■



(Photo Rémy Bolly)

Le coussin que l'ancien conseil a prévu l'an dernier a permis d'atténuer la hausse de taxes. Mais les contribuables paient quand même.

Planifiez mieux cette nouvelle année... Consultez nos experts.



Michel Ménard
Conseiller en placement

Sylvie Poirier
Conseillère en placement
Vice-présidente

Denis Plourde
Conseiller en placement

François Fortier
Conseiller en placement
Directeur

Chantal Lareau
Conseillère en placement

Daniel Lefebvre
Conseiller en placement

Diane Bergeron
Conseillère en placement

383 Boulevard du Séminaire Nord, Suite 224 (Les Cours Singer)
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 8C5

450 349-7777 ▪ 1 866 678-7337

Nous gérons les placements les plus importants au monde : les vôtres.

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

5375263

Antenne de télécommunication

Le conseil de la MRC du Haut-Richelieu émet un avis de conformité sur une demande la compagnie Bell Mobilité pour installer une antenne de télécommunication en zone agricole, sur le territoire de la municipalité de Lacolle.

Piste cyclable

Le Comité Pro-piste, qui s'occupe de l'entretien de la piste cyclable entre Saint-Jean-sur-Richelieu et Farnham, a terminé son année avec un surplus de 2840$ sur un budget total de 76 1067$. Le comité voit à l'entretien et à la surveillance de la piste cyclable de même que de son prolongement entre Farnham et Granby.

Chaque année, l'organisme doit niveler le sentier, combler les ornières laissées par les véhicules tout terrain, les motocross et les véhicules agricoles. Il fauche les bordures du sentier, nettoie les haltes et répare le matériel brisé par les vandales. Le budget ne permet cependant pas d'apporter des améliorations.

Selon le rapport du comité, la circulation de véhicules interdits est le problème majeur. À plusieurs reprises, les policiers ont dû intervenir à ce sujet. À cela s'ajoutent les actes de vandalisme dans les haltes. Au cours de la prochaine année, le comité souhaite une implication accrue des municipalités au conseil d'administration.

CRÉ-Montérégie-Est

Le maire de Venise-en-Québec, Jacques Landry, est désigné représentant de la MRC du Haut-Richelieu au conseil d'administration de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Montérégie-Est.

Saint-Sébastien

La MRC accepte de verser une aide financière de 72 657$ à la municipalité de Saint-Sébastien en vue des célébrations entourant le 150e anniversaire de la municipalité. Cette somme provient du fonds du Pacte rural 2007-2014. La municipalité injectera pour sa part 24 621$. Outre les festivités, le budget comprend des investissements dans les installations communautaires.

Sécurité publique

Le conseil des maires fixe six priorités aux effectifs régionaux de la Sûreté du Québec pour la prochaine année, soit la sécurité routière dans les zones scolaires et les terrains de jeux, la sécurité nautique, la drogue, l'actualisation des statistiques et la modification du plan d'opération des ressources policières et la prévention de l'intimidation.

À cela, les maires ajoutent le contrôle de la conformité des silencieux des véhicules, plus particulièrement des motocyclettes.

Jusqu'à 75%
sur nos modèles de plancher
EN LIQUIDATION



On fait de la place en entrepôt pour les modèles 2014!



QUANTITÉ LIMITÉE

PRIX SPÉCIAL: 499,99

Lave-vaisselle à grande cuve en acier inoxydable avec polypropylène. Le plus silencieux de sa catégorie. Acier inoxydable.

BOSCH

PRIX RÉG. 799,99
PTR : 360748

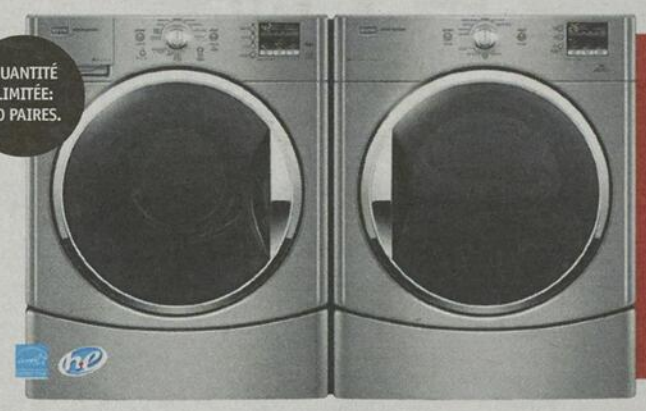


30% DE RABAIS

PRIX SPÉCIAL: 965,99

Cuisinière électrique encastrée avec une capacité de 5,2 pi.cu. Autonettoyante. Commandes de four électroniques. Blanc.

PRIX RÉG. 1379,99
PTR : 358041



QUANTITÉ LIMITÉE: 90 PAIRES.

25% DE RABAIS

PRIX SPÉCIAL: 1192,99

Ensemble laveuse 4 pi.cu. CEI (3,5 pi. cu. DOE) - sécheuse (6,7 pi.cu) frontales. Cycle PowerWash[MC]. Argent liquide.

PRIX RÉG. 1589,99
PTR : 359951 - 359954

MAYTAG

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

DÉCOCENTRE BOUVREUIL
100, RUE MOREAU
450 349-0066

ICI ON RECYCLE!

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS

Ouvert tous les jours. Heures d'ouverture et plus de détails au CORBEILELECTRO.COM

Sur marques et modèles sélectionnés. Promotion en vigueur du 7 janvier au 10 février 2014. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion. Quantités limitées. Les photos peuvent différer des modèles offerts. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Détails en succursale.

4927699

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Loisirs Saint-Gérard

Les Loisirs Saint-Gérard tiennent deux séances d'inscription pour la session de badminton et de cours de danse pour enfants le vendredi 10 janvier, de 19 à 21 heures, et le samedi 11 janvier, de 10h30 à midi, au chalet des loisirs du parc-école Saint-Gérard, 710, rue Dorchester. Information: Fernand Massé (450 348-8276) pour le badminton, ou Françoise Girard (450 542-2179) pour la danse.

Adothèque

La maison des jeunes Adothèque de Saint-Luc organise une danse pour les 11-17 ans le samedi 11 janvier, de 19 heures à 22h30, à l'école Sacré-Cœur, 335, boul. Saint-Luc. Coût: 5$. Information: Dominic Ouellet, 450 359-4334.

Famille à cœur

Famille à cœur offre une session de salsa-bébé kangourou le lundi, de 10 heures à 11h15, du 13 janvier au 10 mars, au 130, rue Saint-Georges. Les femmes enceintes et les mères avec leur enfant dans une écharpe apprendront les danses latines de base comme la salsa, le merengue, le cha-cha et la bachata. Réservation: 450 346-1734.

Session de deuil

Une série de dix à 12 rencontres est prévue pour les personnes vivant un deuil et désirant partager ce qu'elles vivent. La session débute le lundi 13 janvier, de 13h15 à 15 heures, à la salle de pastorale du presbytère de l'église Saint-Athanase. Coût: 5$ par rencontre. Inscription: Sylvette Mathieu, 450 347-1813.

AQDR

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées présente un dîner-conférence sur l'aide juridique, le lundi 13 janvier, à 11h30, au restaurant Casa grecque, 315, rue MacDonald. L'AQDR Haut-Richelieu offre des possibilités de transport aux membres. Information: 450 357-9545.

Second souffle

Le groupe de soutien à l'arrêt tabagique Second souffle se rencontre le mercredi 15 janvier, de 18h30 à 20h30, au CLSC de la Vallée-des-Forts, 978, boul. du Séminaire N. Le groupe est animé par d'ex-fumeurs bénévoles. Entrée libre.

Éclusier

L'Éclusier du Haut-Richelieu invite les familles des proches touchés par la maladie mentale à un atelier intitulé «Les différents rôles dans ma vie», le mercredi 15 janvier, à 19 heures, au 219, rue Jacques-Cartier N. Sur réservation au 450 346-5252.

Cursillos

Le mouvement chrétien catholique des Cursillos se rencontre pour partager l'Évangile le mardi 14 janvier, à 19h30, à la sacristie de la cathédrale, ou le mercredi, à 19h45, au sous-sol de l'église Saint-Luc. Il est préférable d'appeler Guy Richer (cathédrale), au 450 347-8254, ou Louise (Saint-Luc), au 450 347-0788, avant une première visite.

SUPER SOLDE



JUSQU'À 60% DE RABAIS

209$ LAINAGE 3/4 RÉG.: 509$

299$ CUIR RÉG.: 625$

269$ MANTEAUX LÉGERS RÉG.: 695$

1 589$ CASTOR RASÉ RÉG.: 3 950$

NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN!

5386354

FOURRURES Jacques Saflamme inc

La qualité à prix abordable À votre service depuis 1977

244, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347.6545

Entraînement physique et cours en groupe

Énergie Cardio
ON CHANGE LE MONDE



Je vous invite pour une **séance d'essai gratuite*** avec entraîneur!

* Sur rendez-vous, 18 ans et plus, détails au centre.

Plus de 70 centres au Québec et plus de 300 centres au Canada

Énergie Cardio
CHÈQUE-CADEAU

1 877 ÉNERGIE (363-7443)
energiecardio.com

50$

OFFRE EXCEPTIONNELLE
MAINTENANT OU JAMAIS!

Applicable sur tous les types d'abonnements annuels.

AUCUNE EXCEPTION

Détails dans les centres. Valide entre le 27 décembre 2013 et le 10 février 2014. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Limite d'un chèque-cadeau par personne. Réduction de 50 $ taxes incluses sur le coût total de l'abonnement annuel sélectionné, sur présentation de ce chèque-cadeau.

925, boul. du Séminaire Nord
(face à l'hôpital) Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-4838

Suivez-nous!

energiecardio.com
Autres centres 1 877 ENERGIE

5377022

Des mesures d'allègement pour les agriculteurs

La députée d'Iberville à l'Assemblée nationale, Marie Bouillé, se réjouit de l'annonce faite par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, François Gendron, relativement à la publication prochaine d'un projet de règlement améliorant le Règlement sur l'enregistrement des exploitations agricoles et sur le paiement des taxes foncières et des compensations.

«Ce que dit notre Politique de souveraineté alimentaire, c'est que si on veut préserver notre territoire agricole qui est le patrimoine collectif de tous les Québécois, on doit l'utiliser à son plein potentiel. Il faut pouvoir tenir compte de la réalité que connaissent aujourd'hui nos producteurs agricoles et savoir adapter la réglementation lorsque cela est nécessaire. C'est justement ce que nous faisons avec le nouveau règlement», d'expliquer Marie Bouillé.

MESURES

Ainsi, l'adoption de différentes mesures d'allègement fera en sorte que le revenu brut moyen minimal requis par 100$ d'évaluation foncière, qui représente une des conditions pour pouvoir bénéficier du Programme de crédit de taxes foncières agricoles (PCTFA), passera de 8$ à 5$ à compter de 2015.

De plus, afin d'encourager l'essor de l'agriculture périurbaine, le gouvernement confirme l'instauration d'une mesure d'allègement du même revenu par 100$ d'évaluation, dans ce cas dès 2014.

Concrètement, en ce qui concerne la mesure d'allègement visant à appuyer l'occupation dynamique de la zone agricole périurbaine, le revenu brut moyen minimal requis par 100$ d'évaluation foncière sera réduit en fonction de l'écart entre l'évaluation foncière du producteur agricole et l'évaluation foncière moyenne de la région administrative où il se trouve.

COMITÉ DE TRAVAIL

Par ailleurs, à la demande d'un bon nombre d'intervenants, un comité de travail sera constitué de représentants du gouvernement, de l'UPA et des associations municipales afin de discuter des problèmes de taxation et d'évaluation en matière de fiscalité municipale agricole.

À ce sujet, la députée Bouillé tient aussi à rappeler que, depuis 2007, les municipalités peuvent employer un taux de taxation agricole distinct inférieur au taux résidentiel lorsque la croissance de la valeur foncière du secteur agricole est supérieure à celle du secteur résidentiel dans la municipalité.



«Nous voulons que les agriculteurs passent plus de temps à travailler sur leurs terres qu'à produire des rapports», commente la députée du comté d'Iberville, Marie Bouillé.

ZÉRO PAPIER

Les modifications réglementaires proposées comprennent également une réforme administrative du PCTFA qui permettra aux exploitants agricoles de mettre à jour leur dossier en ligne, donc sans avoir à se déplacer dans un centre de services, ni à envoyer de documents sur support papier au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ).

En outre, à l'occasion de l'ajout d'une terre agricole à la fiche d'enregistrement du producteur agricole, le remboursement sera dorénavant calculé en fonction de la date de la transaction plutôt que selon la date de la déclaration de ce renseignement au MAPAQ.

«Trop souvent j'entendais des producteurs agricoles se plaindre de la lourdeur administrative et du nombre de formulaires. Nous voulons qu'ils passent plus de temps à travailler sur leurs terres qu'à produire des rapports » a indiqué Mme Bouillé. ■

ESSAYEZ quelque chose de nouveau cette année!

Cours et activités



PHOTO : STOCKBYTE / THINKSTOCK

Studio de Danse Clément Boucher Enr.
84, rue Saint-Paul, Saint-Jean-sur-Richelieu



Membre de l'Association des professeurs de danse en ligne
Diplômé de l'Association des Animateurs de Santé-Danse
Professeur diplômé de la Corporation en danse sociale du Québec



COURS DE DANSE SOCIALE
Session hiver 2014
• Cours privés • Semi-privés • Mini-groupes

- Prix réduits pour étudiants et âge d'or
- Soirée de pratique, soirée dansante les samedis soirs
- Cours de groupe pour tous les niveaux
- Salle climatisée
- Groupes disponibles pour niveaux avancés

SOCIALE - DÉBUTANT
84, rue Saint-Paul:
• Dimanche 12 janvier à 19 h
• Vendredi 17 janvier à 19 h

SOCIALE - INTERMÉDIAIRE
• Mardi 14 janvier à 19 h

DANSE DE LIGNE - DÉBUTANT
Île-Sainte-Thérèse:
• Vendredi 10 janvier à 13 h
84, rue Saint-Paul:
• Mardi 14 janvier à 19 h
• Jeudi 16 janvier à 19 h

Renseignements : 514 949-9330
studiodedanseclementboucher@hotmail.com
5378049

5377646
Studio K-danse
www.studiok-danse.com

ÉCOLE DE DANSE
Pour enfants
• adolescents • adultes

Aucun frais d'inscriptions et
50% de rabais pour un 2e enfant

POUR ENFANTS ET ADOS
STYLE HIP HOP ET STREET JAZZ
3 à 5 ans : 6$ par cours
6 à 9 ans : 7$ par cours
10 à 17 ans : 8$ par cours

POUR ADULTES
COURS «MULTI-DANSE» : BOLLYWOOD, GUMBOOT, STREET JAZZ, BURLESQUE
8$ par cours

ZUMBA À LA CARTE
à partir de 5$ par cours
ZUMBA-FAMILLE
à partir de 9$ par cours
DANSE EN LIGNE
6$ par cours

Nous vous louons les costumes à prix modiques pour le spectacle de fin d'année!
189, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu 514 971-7211

Le Karaté c'est pour vous!

ESSAI GRATUIT!



5379542

Hé! les gars et les filles.
Venez faire partie du groupe.
Nos professeurs expérimentés vous attendent.

Entraînement dans un milieu stimulant et respectueux.
Mise en forme, confiance en soi, autodéfense.
Groupe pour les enfants (à partir de 5 ans), adolescents et adultes.
Prix spécial si plusieurs membres d'une même famille s'inscrivent.

30$ PAR MOIS PAR ENFANT

Club de Karaté Kyokushin du Haut-Richelieu
165, rue Bouthillier Nord, St-Jean-sur-Richelieu
info@karatehautrichelieu.com
514 893-5783

Lacolle cherche un nouveau directeur général

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La municipalité de Lacolle est à la recherche d'un nouveau directeur général à la suite du congédiement de Jacques Mireault. Une résolution pour l'embauche d'un nouveau titulaire a été adoptée lors d'une séance spéciale du conseil municipal tenue mardi.

D'ici là, Marielle Fabre, l'adjointe du DG, assumera une partie des tâches de son ancien patron. Le maire Roland-Luc Béliveau agira comme directeur du personnel par intérim. Deux conseillers pourront l'assister.

Les services de la comptable Linda Coache sont retenus pour «effectuer la fermeture comptable annuelle des livres de la municipalité», une tâche accomplie auparavant par M. Mireault.

Lors de la période des questions, une citoyenne a demandé si la municipalité s'appuyait sur les conseils d'avocats pour prendre les décisions. Le maire a indiqué que dans le cas du directeur général, tous les membres du conseil s'étaient livrés à un travail ardu pour accumuler de l'information pertinente. «À la lumière de certaines recherches, nous en sommes venus à prendre la décision finale», a-t-il précisé.

M. Béliveau a indiqué que d'ici le 23 janvier, il allait probablement tenir une conférence de presse pour dévoiler toute la situation qui a eu cours à la municipalité depuis trois ans.



Le maire Roland-Luc Béliveau promet d'expliquer pourquoi le directeur général Mireault a été congédié.

POMPIERS

Le conseil municipal a résolu d'envoyer une lettre aux pompiers volontaires qui ont présenté des billets de médecin pour justifier leur absence du travail en 2013. Le maire a exprimé sa volonté de tirer la situation au clair. L'objectif de la lettre est de savoir s'ils sont toujours pompiers à Lacolle. Ils ont jusqu'à vendredi pour y répondre. Quant à ceux qui n'ont pas déposé de billet médical, ils ont déjà été contactés par le directeur par intérim des incendies, a-t-on indiqué.

Par ailleurs, le maire ne veut plus entendre parler de conflit concernant le Service des incendies. «Nous avons une brigade qui se porte bien, mis à part les quelques gens qui ne savent pas se positionner», a-t-il commenté.

Il a précisé par la suite que le service n'avait plus besoin de renfort, était en mesure de répondre à tous les appels et que la municipalité a toujours été protégée contre les incendies. De son côté, la conseillère France Murray a fait état de l'embauche de quatre nouveaux pompiers.

FAUSSETÉS

«Il n'y a pas onze pompiers malades», a-t-il déclaré en s'adressant à la journaliste du journal qu'il avait aussi interpellée en tout début de séance, lui reprochant de répandre des faussetés. «J'aimerais vous demander de réitérer (sic) vos propos dans le journal et (à) tous vos collègues. Le fait de faire des fausses déclarations m'irrite quelque peu. Si vous n'êtes pas en mesure de cibler les choses correctement, de bien les citer, je vous demanderais de vous abstenir jusqu'à confirmation de celles-ci.»

En parlant de quatre pompiers, M. Béliveau fait référence uniquement à ceux qui ont déposé un billet médical. Il dit qu'il n'y a jamais eu 11 pompiers malades. Il réfute le fait que 11 pompiers sur 17 aient été en arrêt de travail comme l'a rapporté le porte-parole des pompiers absents et comme l'ont diffusé tous les médias.

Par ailleurs, une lettre en bonne et due forme sera envoyée au directeur du service, Sean Maigar. On lui réclame les dossiers (version papier) des pompiers.

Dorénavant, les employés et le directeur de la voirie ne pourront sortir du territoire de la municipalité sans en obtenir l'autorisation. Le maire évalue qu'il y a trop de déplacements, notamment vers Saint-Jean.

FRAIS NON REMBOURSÉS

Les membres de l'ancien conseil se verront retrancher une somme de 260$ du remboursement qu'ils s'attendaient de recevoir de la municipalité pour les frais encourus lors de leur participation au dernier congrès de la Fédération des municipalités. Il s'agit du coût d'une chambre pour la nuit précédant l'ouverture du congrès que ne veut pas payer le nouveau conseil.

Le conseiller Martin Lebrun qui a été le seul réélu en novembre a eu beau invoquer la nécessité de respecter la résolution votée par l'ancien conseil, il n'a pas convaincu ses collègues de changer d'idée. Le maire considère que c'est un montant payé en trop. Quant à la résolution, il dit qu'elle avait été mal formulée. ■

Toyota. C'est moins cher que vous pensez.



YARIS CE 2014
~~15 975 $~~
Remise de 1 000 $▾
14 975 $
- Bluetooth
- Écran multifonctions
- Lecteur MP3/WMA
- Consommation sur route de 5,2 L/100 km†



En location :
171 $* /mois
Location 60 mois
0 $ d'acompte



Financement à
0,9 % à l'achat sur 48 mois‡

5387504



PRENEZ LE VOLANT
D'UN NOUVEAU RAV4 2014
à partir de
148 $▾▾ /2 sem.
Location sur 60 mois
Avec acompte de 1 399$

TOYOTA DESTINATION BONNE AFFAIRE
JUSQU'AU 31 JANVIER SEULEMENT

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 2 et le 31 janvier 2014 chez un concessionnaire participant du Québec où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * La remise de 1 000 $ est non monnayable et les taxes applicables doivent être payées en sus. * Offre applicable au modèle Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) de base neuf en stock. À la location, le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location selon la durée de la location et tient compte de la remise de 1 000 $, des frais de concessionnaire de 125 $ (applicables chez certains concessionnaires) et des frais de transport et préparation, le tout, avant taxes. Franchise annuelle à la location de 20 000 km. Frais de 0,07 $ du kilomètre excédentaire à la location. Pour une location de 60 mois, le premier versement de 171 $ avant taxes et les taxes applicables sur la remise sont payables avant le début de la location. Le PDSF de la Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) de base neuve en stock est de 15 975 $, avant taxes, incluant les frais de concessionnaire et les frais de transport et préparation. † La cote de consommation sur route de la Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) est de 5,2 L/100 km. Les estimations de l'efficacité énergétique sont fournies par Toyota Canada et sont disponibles sur le site Web de Toyota Canada; elles ont été déterminées à l'aide des méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. La consommation de carburant réelle variera en fonction des habitudes de conduite et d'autres facteurs. ‡ Offre de financement à l'achat à un taux de 0,9 %, sur les termes allant jusqu'à 48 mois pour tous les modèles de Yaris 2014. À titre d'exemple, un montant de 14 975 $ financé sur 48 mois à un taux de 0,9 % donne des paiements mensuels de 317,75 $, des frais de crédit de 276,78 $ et une obligation totale de 15 251,78 $.

▾▾Offre de location à 4,9 % à versements bimensuels de durée limitée assujettie à l'approbation de crédit et proposée aux clients au détail admissibles par Toyota Services Financiers pour tous les modèles RAV4 2014 neufs. Le premier versement bimensuel est payable dès l'entrée en vigueur du contrat de location et le versement bimensuel suivant est payable environ 15 jours plus tard, puis des versements bimensuels seront effectués par la suite durant toute la durée du contrat. Toyota Services Financiers renonce au dernier versement bimensuel. Les employés de Toyota Canada, de Toyota Services Financiers ou de TMMC/Plan d'achat de véhicules de TMMC ne sont pas autorisés à se prévaloir de cette offre. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Toyota participant. Exemple : (s'applique au Québec seulement) : RAV4 FWD 2014 au prix de vente du véhicule de 25 785$ (inclut les frais de transport et de préparation de 1 690 $ et les frais du concessionnaire allant jusqu'à 125 $) au taux de location de 4,9 % sur 60 mois avec un acompte de 1 399 $ équivaut à 120 versements bimensuels de 148 $ avec un coût d'emprunt de 4 354,20 $. Dépôt de garantie de 0 $ et premier versement bimensuel exigibles au début du contrat de location. Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs et taxes en sus. Allocation kilométrique de 100 000 km pour 60 mois, avec la possibilité d'acheter des kilomètres supplémentaires à 0,05 $/km au moment de l'entrée en vigueur du contrat de location, et des frais de 0,07 $ pour chaque kilomètre supplémentaire. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre.

DERY TOYOTA
faire toujours mieux pour vous

LOCATION AVANTAGE · TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA protection extra-attentive · STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ

OUVERT LE SAMEDI

*Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif. Détails en succursale.

250, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-9000

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs été et hiver.

www.derytoyota.com

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

SIMULATION PARLEMENTAIRE À QUÉBEC

Six de nos cégépiens au Forum étudiant

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Six étudiants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu prennent part au Forum étudiant, une simulation parlementaire pour les collégiens qui s'est ouverte à Québec le 6 janvier et qui se poursuit jusqu'à vendredi.

Les étudiants Yohan Boucher-St-Laurent, Sarah-Jeanne Brongo-Dupont, Mélissa Drolet, Alexandre Dubé, Sandrine Ménard et Alexandre St-Onge Perron font partie de l'équipe qui forme l'opposition officielle. Ils sont accompagnés des enseignants Alain De Bellefeuille et Roger Huppé.

La 22e législature est présidée par Claude Cousineau, vice-président de l'Assemblée nationale, qui a accueilli lundi quelque 140 cégépiens provenant de 25 collèges des diverses régions du Québec. Depuis les débuts du Forum étudiant, Saint-Jean a toujours participé à cette activité annuelle.

VIE PARLEMENTAIRE

Durant cinq jours, ces jeunes sont initiés à la vie parlementaire. Ils se réunissent en caucus, s'initient aux étapes du processus législatif et procèdent à l'étude des projets de loi en commission parlementaire. Ils développent aussi des habiletés en communication orale et écrite.

Une douzaine d'entre eux tiennent le rôle d'attachés de presse ou encore de journalistes qui publient quotidiennement le *Vox Populi* rendant compte des débats parlementaires.

Trois projets de loi sont soumis aux discussions. Ils portent sur les soins de fin de vie, la privatisation d'Hydro-Québec et le droit de vote obligatoire.

Les cégépiens de Saint-Jean assument diverses responsabilités dans le parti de l'opposition officielle. Ainsi, M. Boucher-St-Laurent est porte-parole en matière de Relations intergouvernementales canadiennes et de Francophonie canadienne.

Mme Brongo-Dupont est porte-parole en matière d'Institutions démocratiques et de Participation citoyenne tout en étant marraine du projet de loi instituant le droit de vote obligatoire présenté par l'opposition.

De son côté, Mme Ménard agit comme porte-parole en matière d'Agriculture, de Pêcheries et d'Alimentation. Quant à M. Dubé, il est porte-parole en matière de Finances et d'Économie. Pour sa part, M. St-Onge Perron parle pour l'opposition dans les dossiers concernant les ressources naturelles.



(Photo François Nadeau Assemblée nationale)

Yohan Boucher-St-Laurent, Melissa Drolet, Sarah-Jeanne Brongo-Dupont, Sandrine Ménard, Alexandre Dubé. À l'arrière: Roger Huppé, prof d'économie, Alexandre St-Onge Perron et Alain de Bellefeuille, prof de science politique.

VISITE DE TURCOTTE

Les étudiants de Saint-Jean rencontrent aujourd'hui (jeudi) le député Dave Turcotte, représentant de la circonscription, pour échanger sur son travail.

Depuis 22 ans, plus de 2740 jeunes du collégial ont participé au Forum étudiant, améliorant ainsi leurs connaissances des institutions parlementaires du Québec.

Cette simulation est rendue possible grâce à la collaboration des enseignants des collèges, du ministère l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, de la Commission de la capitale nationale du Québec et de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant. ■

UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE

Philosophie, littérature et culture au menu de l'AUTAM

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

L'Antenne universitaire du troisième âge en Montérégie (AUTAM), en association avec l'Université de Sherbrooke, offre plusieurs activités s'adressant aux personnes de 50 ans et plus pour la session d'hiver 2014. L'inscription aux conférences, aux cours et aux ateliers a lieu le 15 janvier, au Centre des aînés johannais.

Les activités proposées comprennent d'abord une série de huit conférences à partir du mardi 28 janvier, de 13h30 à 16 heures, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean. La première d'entre elles portera sur la représentation du nu dans l'art occidental à partir de l'Antiquité.

La conférence «Améliorer notre communication interpersonnelle» aura lieu le 4 février, alors que le 8 février se déroulera celle sur «Un Québec original dans un monde perturbé». Le 18 février, il sera question du décodage du langage non verbal, un atout précieux selon le conférencier Olivier Dutel, agent enquêteur diplômé en synergologie.



L'abbé Raymlond Gravel sera de passage à Saint-Jean-sur-Richelieu le 18 mars pour parler de ses convictions à vivre comme prêtre dans l'Église catholique d'aujourd'hui.

Le 25 février, l'arrivée imprévue du nucléaire au Canada durant la Deuxième Guerre mondiale et la place de la médecine nucléaire piquera la curiosité de ceux qui s'intéressent à la santé et aux sciences. L'Italie d'hier à aujourd'hui fera l'objet de la conférence du 11 mars, en partant de l'hypothèse que la séduction exercée par ce pays tient à une imbrication complexe du passé et du présent.

RAYMOND GRAVEL

L'abbé Raymond Gravel sera de passage à Saint-Jean-sur-Richelieu le 18 mars pour parler de ses convictions à vivre comme prêtre dans l'Église catholique d'aujourd'hui. Enfin, la syndicaliste Lorraine Pagé informera son auditoire, le 25 mars, de la situation des femmes dans le monde dans un tour d'horizon planétaire troublant.

La session d'hiver de l'AUTAM comprendra un cours de huit rencontres sur la philosophie contemporaine à partir du jeudi 6 février, de 9h30 à midi, au Centre des aînés johannais. Quatre thématiques seront abordées: les conceptions de l'Histoire et de l'État, l'avènement de l'individualisme, l'exploration de l'inconscient et l'analyse des totalitarismes.

Un autre cours sur l'émergence de la modernité dans la littérature québécoise à partir de 1960 permettra d'approfondir l'œuvre de plusieurs écrivains tels que Gaston Miron, Anne Hébert, Michel Tremblay, Pierre Vadeboncoeur, Jacques Ferron, Réjean Ducharme, Hubert Aquin et Marie-Claire Blais. Ce cours se donnera le mardi, du 26 février au 19 mars, au Centre culturel Fernand-Charest.

L'atelier d'écriture du mercredi sera présenté au choix, de 9h30 à 11h30, ou de 13h30 à 15h30, au Centre culturel Fernand-Charest, à compter du 5 février.

INSCRIPTIONS

Les inscriptions aux activités de l'AUTAM se tiendront le mercredi 15 janvier, de 13h30 à 16 heures, au Centre des aînés johannais, situé au 125, rue Jacques-Cartier Nord.

Les frais sont de 78$ pour les conférences et le cours sur la philosophie contemporaine, de 65$ pour le cours de littérature et de 120$ pour l'atelier d'écriture. S'ajoute à cela un montant de 8$ pour la cotisation à l'Assemblée générale des étudiants de l'AUTAM.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jacqueline Fournier-Plouffe, au 450 347-3614, Luce Campbell, au 450 346-7334, ou Thérèse Messier, au 450 347-2009. ■


mon auto
tc MEDIA
MENSUEL | Janvier 2014 | 84 500 exemplaires
AUTO GO.ca
À l'intérieur de ces publications
LE CANADA FRANÇAIS
le Richelieu
5381638

mon auto tc



FAITES VITE.
L'OFFRE SE TERMINE LE 13 JANVIER

LE CADEAU QUE VOUS NE REDONNEREZ PAS EN CADEAU

DE SUPER OFFRES

SUR LA PLUPART **DE NOS MODÈLES LES PLUS POPULAIRES**





FIESTA 2014

LOUEZ À **0 %**[5] DE FINANCEMENT[5] JUSQU'À 48 MOIS
ACHETEZ À **0,99 %**[1] DE FINANCEMENT JUSQU'À 84 MOIS
5,1 L/100 km SUR ROUTE± 6,9 L/100 km EN VILLE±

BIEN ÉQUIPÉE AVEC :

- Volant inclinable et télescopique.
- Aide au démarrage en côte
- Prise d'entrée audio auxiliaire
- Système de remplissage de carburant sans bouchon Easy Fuel®
- Antidémarreur
- Boîte automatique PowerShift à six vitesses avec SélectShift®

ET BIEN PLUS

LE MODÈLE DE VÉHICULE LE PLUS VENDU AU MONDE ‡

FOCUS SE 2013 BERLINE

OBTENEZ JUSQU'À **4 750 $**[4] EN RABAIS TOTAUX
5,1 L/100 km SUR ROUTE± 7,5 L/100 km EN VILLE±

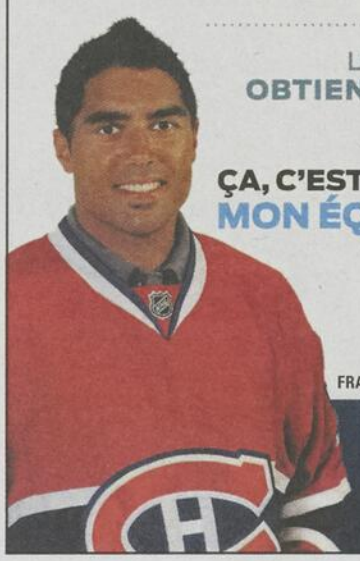
BIEN ÉQUIPÉE AVEC :

- Système de remplissage de carburant sans bouchon Easy Fuel®
- Système de stationnement automatique
- Clé programmable MyKey®
- Sync® avec MyFord® et écran de 4 po

ET BIEN PLUS

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1000 $[∞]
SUR LES VÉHICULES NEUFS SÉLECTIONNÉS.

COSTCO WHOLESALE



ÇA, C'EST MON ÉQUIPE !

FRANCIS BOUILLON : PORTE-PAROLE DE L'ÉQUIPE DUPONT FORD

Dupont Ford

Ford
Allons plus loin
|fordquébec.ca|

IL N'Y A AUCUNE COMPARAISON NI AUCUN COMPROMIS.
SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.
190-200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-3673 | dupontford.com | uncamion.com

SiriusXM
Livrable pour la plupart des véhicules Ford neufs avec abonnement de 6 mois prépayés.[††]

5383886

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules faisant l'objet d'un financement à l'achat ou à la location), les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. [1] Obtenez un taux de financement annuel de 0,99 % à l'achat d'un véhicule Fiesta 2014 neuf pour un terme maximal de 84 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 25 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0,99 %, pendant 84 mois, la mensualité exigible est de 308 $ le coût d'emprunt est de 886 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0,99 %, pour une somme totale remboursable de 25 886 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. [4] À l'achat ou à la location d'une Focus SE 2013 berline obtenez jusqu'à 4 750 $ en rabais totaux (les rabais totaux sont une combinaison d'une allocation livraison de 4 250 $ et d'une contribution du concessionnaire de 500 $). [5] Jusqu'au 13 janvier 2014, louez une Fiesta 2014 et obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme allant jusqu'à 48 mois sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel plus bas. Tout montant qui pourrait être versé ou exigé au début de la période de location ainsi que le montant des versements périodiques varieront en fonction du modèle de véhicule choisi. Il en va de même pour la limite au degré d'utilisation du véhicule ainsi que du coût pour une utilisation excédentaire s'il y a lieu. Consultez votre concessionnaire pour obtenir les renseignements complémentaires relatifs au modèle choisi. [∞] Cette offre est en vigueur du 3 décembre 2013 au 31 janvier 2014 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens inscrits en règle de Costco, en date du 30 novembre 2013 ou avant, qui achèteront ou loueront un véhicule Ford (à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, C-MAX, Raptor, GT500, Mustang Boss 302, Transit Connect EV et camions poids moyen), (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. ® utilisée en vertu d'une licence accordée par Prince Costco International, Inc. ± Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. *Cette allégation est basée sur une analyse effectuée par Ford d'après les données de Polk relatives aux ventes enregistrées mondialement en 2012 pour un seul modèle nominatif, excluant les modèles qui portent un nom différent dans une autre contrée. ‡ © 2013 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés. © 2013 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

mon auto tc

RONDEAU

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-9990

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

OUVERT LE SAMEDI

www.rondeau.ca

5383350



Partez l'année du bon pied!

JEEP CHEROKEE 2014
À PARTIR DE 24 495$

NOUS BATTONS TOUTE CONCURRENCE!
PERSONNE NE VEND MOINS CHER QUE NOUS!

DODGE CARAVAN
À PARTIR DE 19 995$

DODGE DART SE 2013
À PARTIR DE 15 995$

GRANDE LIQUIDATION 2013
FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0%



*Photo à titre indicatif. Détails en succursale.

FIAT 500L 2014

ELLE EST ARRIVÉE, VENEZ L'ESSAYER!

0%* DE FINANCEMENT + DES RABAIS JAMAIS VU!



5383353

MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI

*Photo à titre indicatif. Des conditions s'appliquent. Détails en succursale.

FIAT SAINT-JEAN

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-7333

www.fiatstjean.ca



mon auto tc

L'HIVER A BESOIN DE SON HÉROS.

LE TOUT NOUVEAU ROGUE 2014 AVEC TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE

NISSAN
Innover pour exalter



Le tout nouveau Rogue 2014 de Nissan vous aide à conquérir les pourfendeurs de l'hiver grâce à la puissance et au contrôle de sa traction intégrale intuitive livrable. Que ce soit dans la neige, la gadoue ou même dans une courbe serrée, le Rogue vous laisse en plein contrôle. Grâce au système de sièges EZ Flex™ avec deuxième rangée coulissante et troisième rangée rabattable 50/50, vous contrôlez ce qui se passe à l'intérieur comme à l'extérieur.

Nissan. Innover pour exalter.
À partir de 25 500$

5383901

PLUS DE 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE
www.coupalbrassard.com

500, boul. Périgny, **Chambly**
(450) 658-3443

858, boul. Industriel, **St-Jean-sur-Richelieu**
(450) 347-5593

COUPAL & BRASSARD

RONDEAU
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9990
www.rondeau.ca



CONTACTEZ
MARCEL RICHARD
514 910-9099

Suivez-nous sur

Bonne et heureuse année 2014!

SOYEZ EN SÉCURITÉ AVEC NOS VÉHICULES INSPECTÉS!

DODGE JOURNEY CREW 2013 C13301
Automatique, climatiseur, groupe électrique. sièges chauffants

200 km
26 492$

TOYOTA COROLLA 2010 CE C13376A
Automatique, climatiseur, superbe condition

50 898 km
12 752$

NISSAN SENTRA 2010 2.0 S C13145A
Automatique, groupe électrique, chaussé pour l'hiver!

64 420 km
10 995$

JEEP COMPASS 2013 CU220
Automatique, 4 portes, climatiseur, régulateur de vitesse

17 743 km
20 789$

DODGE RAM 1500 SLT 2003 CU225A
Automatique, attelage de remorquage, climatiseur, cabine allongée

163 384 km
8 672$

PONTIAC MONTANA SV6 2005 C13103A
Automatique, climatiseur, régulateur de vitesse

171 699 km
5 495$

DODGE NITRO SXT 2010 F14006A
Automatique, 4X4, climatiseur, cuir, groupe électrique

64 014 km
15 787$

MAZDA MAZDA5 GS 2007 CU210A
Automatique, climatiseur, groupe électrique.

38 648 km
9 492$

CHRYSLER 300 TOURING AWD2010 F14009A
Automatique, climatiseur, chauffe-moteur, groupe électrique

44 771 km
14 996$

DODGE RAM 1500 LARAMIE 2010 C14258A
4 portes,V8, cabine allongée, climatiseur

71 617 km
26 788$

HYUNDAI SANTA FE GL 2010 C13642A-1
Automatique, AWD, cuir, toit ouvrant, démarreur à distance

94 897 km
14 774$

MAZDA MAZDA5 GS 2010 C12605C-2
Automatique, climatiseur, groupe électrique.

57 276 km
12 992$

5381310

mon auto tc



LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT DE SÉRIE

PROTECTION CHEVROLET[1]

Y COMPRIS :

VIDANGES D'HUILE GRATUITES	2 ANS/40 000 KM
PARE-CHOCS À PARE-CHOCS	3 ANS/60 000 KM
GROUPE MOTOPROPULSEUR	5 ANS/160 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE	5 ANS/160 000 KM
SERVICE ONSTAR DE SÉRIE	6 MOIS

CRUZE LS 2014

85 $[4] AUX 2 SEMAINES À 0 %
FINANCEMENT 84 MOIS
LOCATION 60 MOIS

17 595 $[4] PRIX D'ACHAT

- 10 SACS GONFLABLES DE SÉRIE
- COTE DE SÉCURITÉ AUTOMOBILE 5 ÉTOILES[2]
- MEILLEUR RENDEMENT ÉCONERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE – JUSQU'À 4,2 L/100 KM[3]



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

PREMIER MOIS DE LOCATION À NOS FRAIS[5]
FINANCEMENT À L'ACHAT À 0%[5] JUSQU'À 84 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES

SONIC LS 2014 berline

75 $[4] AUX 2 SEMAINES À 0 %
FINANCEMENT 84 MOIS
LOCATION 60 MOIS

15 545 $[4] PRIX D'ACHAT

- « MEILLEUR ACHAT » DE CONSUMERS DIGEST
- MOTEUR TURBO DE 1,4 L
- EN OPTION BLUETOOTH[MD] DE SÉRIE



MODÈLE 5 PORTES LTZ ILLUSTRÉ. COMPREND LE TRANSPORT.

Racine Chevrolet Buick GMC suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants : Sonic (1JJ69/1SA), Cruze (1PJ69/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 550 $ pour Sonic, et 1 600 $ pour Cruze) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM et taxes en sus. 1. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile de lubrification et de changement de la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails sur place. 2. Les cotes de sécurité 5 étoiles du gouvernement des États-Unis sont décernées par la National Hitre Achieo ou tout. Le plein de fluides, les inspections, Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) dans le cadre de son programme d'évaluation des nouveaux véhicules (www.SaferCar.gov). 3. Cotes de consommation de la Cruze Diesn Turbo Diesel 2014 et de l'Equinox 2014 d'après les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Prix à l'achat de 15 545 $ pour Sonic, 17 435 $ pour Cruze, 20 295 $ pour Equinox. Paiements aux deux semaines pendant 84 mois à un taux de 0 % avec un versement initial de 2 650 $ pour Cruze et de 1 850 $ pour Sonic. Sur approbation de crédit des Services de financement aux concessionnaires GM. Certaines conditions s'appliquent. Financement à l'achat : paiements aux deux semaines pendant 84 mois à un taux de 0 % avec un versement initial de 2 650 $ pour Cruze et de 1 850 $ pour Sonic. Sur approbation de crédit de la Financière GM, qui ont conclu une entente de location avec la Financière GM et qui ont accepté la livraison, entre le 3 janvier 2014 et le 28 février 2014, d'un véhicule 2014 neuf admissible. La General Motors du Canada paiera les deux premiers versements de la location (y compris les taxes de location. Assurance, immatriculation, frais exigés par le concessionnaire et taxes applicables non compris. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. La General Motors du Canada Limitée se réserve le droit de modifier ou de supprimer ses offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire participant. 5. Taux de financement à l'achat de 0% pour jusqu'à 84 mois pour un modèle Chevrolet 2014 neuf ou de démonstration admissible. La durée de l'entente varie selon le modèle. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût de financement peuvent varier et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple: basé sur un financement de 15 545$ à un taux annuel de 0% et un versement initial de 1 850$: le versement aux deux semaines est de 75,25$ pendant 84 mois. Le coût d'emprunt est de 0$, et l'obligation totale est de 15 545,50$. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Offre d'une durée limitée ne pouvant être jumelée à certaines autres offres. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Détails sur place.

LIQUIDATION 2013 AU PRIX COÛTANT

STOCK	MODÈLE	ÉQUIPEMENT	PDSF	RABAIS GM	RABAIS RACINE	RABAIS LOYAUTÉ**	ADIEU BAZOU**	RABAIS TOTAL	PRIX VENTE	PAIEMENT
D1000	CAMARO CONVERTIBLE	AUTOMATIQUE, GROUPE RS	45 940	3 000	4 800			7 800	38 140$	234$/2 SEM
D1065	BUICK REGAL	CUIR, TOIT OUVRANT, NAVIGATION	41 880	6 000	3 500	1 000	500	11 000	30 880$	190$/2 SEM
D2214	GMC CUTAWAY	BOÎTE DE 12 PIEDS, DIFFÉRENTIEL BARRÉ, HABILLAGE DE LUXE	42 000	4 000	3 500			7 500	34 500$	220$/2 SEM
D2285	CHEV TRAX AWD 1LT	AUTOMATIQUE	26 800	1 500	2 800	1 000	500	5 800	21 000$	129$/2 SEM

RACINE
CHEVROLET · BUICK GMC

* Taxes en sus. Transport et préparation inclus. Photos à titre indicatif. Détails sur place. ** Détails en concession pour les conditions du rabais «Adieu Bazou» et rabais loyauté.***Rabais applicable aux propriétaires de produits GM, détails en concession.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

1080, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-5900

racineauto.ca

5383324

POLYVALENTE CHANOINE-ARMAND-RACICOT

Quarante étudiants vivront un camp d'hiver

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Des élèves de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot ont organisé une collecte de vêtements usagés afin de remercier la Fondation Le Support pour un cadeau de 3050$.

Ce présent leur a été remis quelques jours avant Noël. Ce chèque permettra à une quarantaine d'élèves des classes de déficience intellectuelle de participer à un camp hivernal.

En échange, les jeunes ont organisé une collecte dans leur entourage. Ils ont recueilli des vêtements, des jouets et des livres. Les dons ont été remis à l'organisme qui pourra les vendre et utiliser les profits pour offrir l'opportunité à un autre groupe de vivre une expérience à l'extérieur de son école.

Il ne s'agit pas du premier échange de cette nature entre la Fondation et la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. La sortie étant un succès garanti, on renouvelle le partenariat tous les ans.

«Les élèves sont tellement heureux en camp. C'est un environnement très sécurisant. Plusieurs d'entre eux n'ont jamais couché à l'extérieur de la maison», indique l'enseignante, Lynne Côté.

Cette sortie est aussi l'occasion de développer l'autonomie des étudiants, tous âgés de 15 à 21 ans. «Ils apprennent énormément au niveau social. Ils seront bientôt sur le marché du travail. Ils doivent gagner en maturité», mentionne celle qui encadre le groupe.

CAMP HIVERNAL

En février, les élèves auront la chance de découvrir le Village des jeunes de Saint-Côme. Ils feront de l'escalade, de la raquette, du patin, de la marche, des combats de balles de neige et s'adonneront à diverses activités en groupe.

«Certains participants n'ont jamais la chance de jouer dehors. Ils adorent ces trois journées en plein air», commente Lynne Côté.

Les enseignants profiteront de la sortie pour rappeler aux élèves les saines habitudes de vie. Un volet santé est intégré afin de les inciter à bouger davantage dans le but de contrer l'obésité.

Le don de la Fondation couvrira la majorité des frais du séjour. Les familles débourseront au maximum une quarantaine de dollars par participant.

Le Support, appelé anciennement la Fédération québécoise de la déficience intellectuelle, soutient les organismes œuvrant à l'intégration et à l'amélioration de la qualité de vie des personnes présentant une déficience intellectuelle.



(Photo Rémy Boily)

Les élèves ont reçu un chèque de 3050$ de la Fondation Le Support pour l'organisation d'un camp hivernal.

Cours de hatha yoga
Tous les cours sont offerts en après-midi et en soirée.

RABAIS DE 15%



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
Les cours débutent lundi 13 janvier 2014
Une deuxième séance vous est offerte gratuitement chaque semaine
Lise Benoît
Professeure certifiée Hatha Yoga
450 358-5031
www.yogalisebenoit.com
5387034

SOLDES D'ENTREPÔT!

LIQUIDATION DE 16$ MILLIONS
ÉPARGNEZ JUSQU'À 30% OU PLUS
SUR CERTAINS GROS APPAREILS MÉNAGERS*
DANS LA LIMITE DES STOCKS

ÉPARGNEZ 50%† OU PLUS
SUR LES MATELAS NON ASSORTIS
†Économies basées sur le prix ordinaire de l'ensemble assorti. Dans la limite des stocks.

ÉPARGNEZ JUSQU'À 60%
SUR LES TAPIS ROULANTS*

ÉPARGNEZ JUSQU'À 25%
SUR PLUS DE 500 MEUBLES*‡

TAPIS ROULANTS ET MEUBLES: PRIX DE SOLDE EN VIGUEUR DU VENDREDI 10 AU JEUDI 16 JANVIER 2014
*Ces offres de rabais ne peuvent être combinées à aucune autre offre de promotion. À l'exclusion des rabais nationaux, des articles dont le prix se termine par ,97, des marques Zedbed^MD, Tempur-Pedic^MD et iComfort^MD. ‡R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles pour bébé et des meubles de jardin dans les grands magasins Sears.
NE011G314 © 2014. Sears Canada Inc.

Sears*
PROFITEZ DE CHAQUE JOURNÉE.
5384294

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:			
Si votre solde quotidien moyen est de:	100 $	500 $	1000 $
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,60 $	8,01 $	16,03 $

Brault & Martineau
Pour le meilleur et pour le prix

Galerie du sommeil
Brault & Martineau

FAITES VITE!

C'EST LA GRANDE **LIQUIDATION D'INVENTAIRE**



BeautySleep

Ensemble matelas et sommier COBALT

Matelas avec plateau Euro Top/Ressorts interactifs/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5,5 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place . . . . 13,58 $*/mois ou 489 $
- Ens. matelas et sommier grand lit . . . . 16,08 $*/mois ou 579 $
- Ens. matelas et sommier très grand lit 21,36 $*/mois ou 769 $

PRIX DE LIQUIDATION
13,86 $*/36 mois ou **499 $**
matelas sommier 2 PLACES



Serta

Ensemble matelas et sommier ROSEBAY

Matelas avec plateau Euro Top
Sommier rigide de 8,75 po
Sommier rigide de 5,75 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place **15,25 $*/mois ou 549 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit **18,03 $*/mois ou 649 $**
- Ens. matelas et sommier très grand lit **26,36 $*/mois ou 949 $**

PRIX DE LIQUIDATION
16,64 $*/36 mois ou **599 $**
matelas sommier 2 PLACES



BeautySleep

Ensemble matelas et sommier BRONZE

Matelas avec coussinet intégré/Ressorts ensachés/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5,5 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place **16,64 $*/mois ou 599 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit **22,19 $*/mois ou 799 $**
- Ens. matelas et sommier très grand lit **27,75 $*/mois ou 999 $**

PRIX DE LIQUIDATION
19,42 $*/36 mois ou **699 $**
matelas sommier 2 PLACES

Plan BM[1]: Service de livraison flexible et gratuit[**]

▶ Plage horaire de 4 heures

90 jours d'essai sur TOUS nos matelas

Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons contre un modèle de valeur égale ou supérieure. Détails en magasin.

La garantie confort, **UNE EXCLUSIVITÉ** des Galeries du sommeil Brault & Martineau



Oreiller

Enveloppe en polyester brossé de 180 fils, 18 oz de bourre 100 % polyester hypoallergénique

PRIX DE LIQUIDATION
19 $



Zbed

Ensemble matelas et sommier ALIZÉ AIR+

Mousse mémoire perforée à cellules ouvertes et infusée de cristaux de gel
Sommier rigide de 8 po
Sommier rigide de 4 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place **33,31 $*/mois ou 1199 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit **41,64 $*/mois ou 1499 $**
- Ens. matelas et sommier très grand lit **61,08 $*/mois ou 2199 $**

PRIX DE LIQUIDATION
38,86 $*/36 mois ou **1399 $**
matelas sommier 2 PLACES



Posturepedic

Ensemble matelas et sommier GASCOGNE

Matelas avec plateau Euro Top/Soutien mi-zone PostureGrid/Ressorts Posturepedic® en titane
Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5 po aussi disponible
Livraison gratuite

- Ens. matelas et sommier 1 place **20,81 $*/mois ou 749 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit **24,97 $*/mois ou 899 $**
- Ens. matelas et sommier très grand lit **38,86 $*/mois ou 1399 $**

PRIX DE LIQUIDATION
22,19 $*/36 mois ou **799 $**
matelas sommier 2 PLACES

Payez jusqu'à **36** **versements sans intérêt***
*sur les matelas***



HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 10 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI 10 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 450 349-1609
brauletmartineau.com
575, RUE PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3A 1P1

Suivez-nous sur facebook

Accord D Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Interac MasterCard VISA PAIEMENT DIRECT

5309228

Offres en vigueur du lundi 6 janvier au dimanche 12 janvier 2014. Quantité limitée sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. [1]Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin. **Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Sept infirmières comblées par leur séjour en Haïti

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Elles ont expérimenté la médecine de brousse, soigné des cas inusités et découvert un environnement teinté par la pauvreté. On parle ici de sept étudiantes en soins infirmiers qui sont revenues comblées par leur expérience en Haïti.

Celles qui étudient au Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu ont pratiqué dans la région de Labrousse, un milieu parrainé par la Fondation Québec-Haïti.

Bien que leur rapport de stage ait été déposé en décembre, les élèves ont séjourné au pays en octobre. Les filles ont offert leurs services à la population pendant huit jours. Elles travaillaient aux côtés de médecins haïtiens ainsi que du Dr Mathieu Brunet, un généraliste ayant fait le voyage du Québec.

«Les étudiantes ont traité 611 patients au centre de santé, indique Martine Bessette, enseignante en soins infirmiers. Elles devaient procéder aux examens physiques et faire la collecte des données concernant leur historique médical.»

En tout temps, les futures infirmières pouvaient consulter une enseignante ou une collègue haïtienne. «Il y avait un très beau partage de connaissances, mentionne Michèle Hamelin, enseignante en soins infirmiers. C'était d'ailleurs l'un des objectifs du stage. Nous voulons qu'elles échangent et donnent leur avis.»

LEÇON DE VIE

Les stagiaires ont eu l'occasion d'étudier et de diagnostiquer plusieurs cas de maladies considérées rares au Québec. «Elles ont vu plusieurs personnes souffrant de malnutrition. Elles ont aussi été touchées par un cas de diabète de type 1 chez une personne d'à peine 17 ans. Elle était vraiment très maigre», indique Martine Bessette.

Cette expérience leur a permis de s'ouvrir à une autre culture. «Elles ont appris à ne pas juger les gens. Ces personnes donnent le meilleur d'elles-mêmes pour leur famille. Elles le font au mieux de leurs connaissances», rappelle Michèle Hamelin.

Le Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu envoie maintenant deux cohortes par année en Haïti. Le voyage, dont le coût est d'environ 20 000$, est financé grâce à des collectes de fonds.

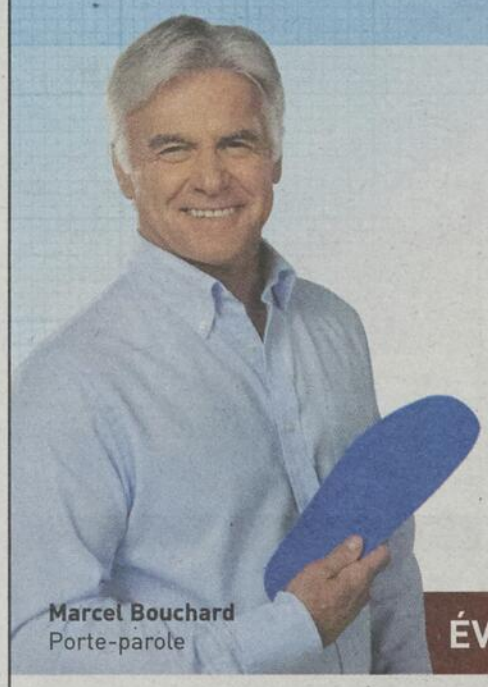
La Collaboration Québec-Haïti a été fondée à Saint-Jean-sur-Richelieu par le chirurgien retraité André Gamache. L'organisme sans but lucratif aide et supporte la communauté de Labrousse, une aire d'intervention située au sud de Port-au-Prince qui regroupe environ 40 000 personnes. ■



(Photo Courtoisie)

Les étudiantes en soins infirmiers ont travaillé aux côtés du personnel médical haïtien ainsi que du médecin de Saint-Jean-sur-Richelieu, le Dr Mathieu Brunet.

MAUX DE PIEDS,
DE GENOUX OU DE DOS ?
Faites confiance au plus grand réseau d'orthésistes au Québec.



Marcel Bouchard
Porte-parole

ORTHÈSES PLANTAIRES SUR MESURE
- **Technologie** avant-gardiste et brevetée
- Admissibilité à la plupart des **régimes d'assurance**
- **Plusieurs choix d'orthèses** disponibles, incluant les orthèses fines
- Orthèse de genou OdrA
- Tous les orthésistes sont **membres de l'OTPQ**.

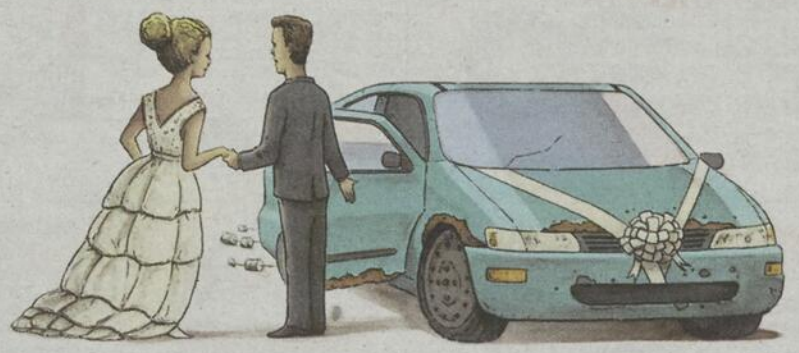
ÉVALUATION GRATUITE

Clinique du pied ÉQUILIBRE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
383, boul. du Séminaire nord, suite 101
514.861.6700
WWW.CLINIQUEDUPIEDEQUILIBRE.COM

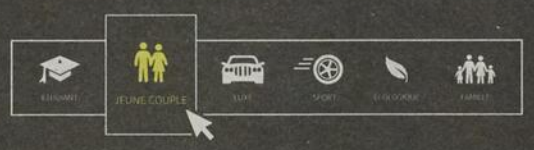
Langelier ORTHÈSES · CHAUSSURES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
575, rue Pierre-Caisse
450.348.5170
WWW.LANGELIERPIEDS.COM

5336678

Besoin d'une nouvelle monture ?



Seul AutoGO.ca
vous offre une recherche par style de vie.



AUTO GO.ca
ça démarre ici

tc • MEDIA

5139414

Deux sessions au CLSC pour arrêter de fumer

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Vous avez résolu d'arrêté de fumer en 2014? Le CLSC de la Vallée-des-Forts vous offre de participer à un atelier d'arrêt tabagique à compter du 15 ou du 30 janvier prochain.

Le Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville invite les fumeurs résolus à entreprendre leurs démarches pour arrêter de fumer par l'entremise d'un programme de huit rencontres de groupe offertes gratuitement.

Les participants y découvriront des stratégies pour cesser de fumer et recevront de nombreux trucs et conseils pour réussir. L'approche de groupe a fait ses preuves et peut doubler les chances de se libérer du tabagisme.

De plus, un guide pratique sur l'activité physique, l'alimentation et la saine gestion du stress sera remis afin d'établir un plan d'action pour cesser de fumer et demeurer non-fumeur.

Deux sessions se tiendront au CLSC de la Vallée-des-Forts. La première débutera le mercredi 15 janvier, de 19 à 21 heures, et se poursuivra jusqu'au 12 mars. La seconde se déroulera le jeudi, du 30 janvier au 22 mars, de 13h30 à 15h30. Le CLSC est situé au 978, boulevard du Séminaire Nord.

Les places étant limitées, les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire rapidement auprès de Linda Charest, infirmière clinicienne en prévention et promotion de la santé, au 450 358-2572, poste 2288. ■



Un généreux don pour Mielly Ponton

Jamais le conseil 3206 des Chevaliers de Colomb n'a été aussi généreux à la suite d'une campagne de financement. Les 16 540$ qu'il a récoltés au courant de l'année ont permis à Mielly Ponton, 6 ans, d'avoir sa propre tente hyperbare à la maison pour traiter sa paralysie cérébrale. Sur la photo, de gauche à droite: Rachel Caty, sa mère, Raymond Goyette, secrétaire trésorier, Alain Gingras, député grand chevalier, Jacques Beauchemin, grand chevalier, Mielly et son père, Benoît Ponton. (Absent: Luc Alexandre, aviseur légal.) ■

Vos spécialistes

ANIMALERIE

BOUTIQUE OUVERTE 7 JOURS
Animalerie CROCS Blanes INC.
CENTRE D'ESTHÉTIQUE CANIN PROFESSIONNEL
Styliste sur place
SALON DE TOILETTAGE
Sur rendez-vous 6 jours/semaine
Tonte et toilettage pour chats et chiens • Coupe aux ciseaux
2, rte 104, Saint-Jean-sur-Richelieu
(coin boul. d'Iberville de biais avec le cimetière)
450 347-5330
5251129

ANIMALERIE/TOILETTAGE

AUBERGE Canine et Féline.ca
TOILETTAGE
Nourriture + Accessoires
À côté du PÉTRO T
Kaviar
450 346-6766
140 Route 104 IBERVILLE
5043554

CLINIQUE

Clinique Koala
« Parce que c'est sécurisant de savoir que quelqu'un est là lorsque le besoin se fait sentir... »
cliniquekoala.com
- Suivis pédiatriques 0-16 ans - Calendrier vaccination
- Suivis périnataux/postnataux - Allaitement
- Mini-urgence - Suivis à domicile
Jacinthe Bergeron, Infirmière consultante
Karine Fontaine Lamoureux, Infirmière consultante
Dre Marie-Chantal Ménard, Médecin de famille
CENTRE HYGIE
21, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-7070
5248103

DÉBOUCHAGE

Le spécialiste DÉBOUCHE TOUT urgence 24 heures
GREENDALE service d'égouts
DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL
Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras
450 346-8045
4660195

GARAGE

Alignement Vézina inc.
Depuis 1972
SPÉCIALITÉS
• Alignement
• Antirouille
• Balancement sur l'auto et réparation de freins
• MÉCANIQUE GÉNÉRALE
• Ajustement de lumières
• Entreposage de pneus
490, boul. du Séminaire, Saint-Jean
450.348.3111
5248187

PHYSIOTHÉRAPIE

PHYSIOTHÉRAPIE FRANÇOIS JOVIN
• Physiothérapie • Ostéopathie
• Visites à domicile
440, boul. Saint-Luc
450 359-8575
624, boul. du Séminaire
450 359-4770
www.physiofrancoisjovin.com
4996639

SOINS DES PIEDS

Clinique du pied
Line Lefebvre
infirmière auxiliaire en soins des pieds
Soulagement de la douleur et inconfort aux pieds
NOUVEAU
Laser pour champignon sur ongles et verrues plantaires
(sur prescription médicale)
921 boul. Séminaire Nord, bureau 108, 2e étage
Pour prendre rendez-vous 514 346-8189
5269143

SYNDIC DE FAILLITE

Inquiété par vos dettes?
Un simple Appel suffit pour en finir avec vos ennuis
Laissez-nous vous aider!
Consultation gratuite - sans obligation
Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil St-Jean-sur-Richelieu
450 358-5555
1 888 932-4115
MNP APPEL
Bureau principal : 1, Westmount Square, bureau 900, Montréal
4383909
www.mnpdettes.ca

Contactez un de nos REPRÉSENTANT(E)S :
450 347-0323



La famille de Projet intégration Autismopolis s'agrandit

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La famille de Projet intégration Autismopolis s'agrandit cet hiver. L'organisme invite maintenant les jeunes autistes de 6 ans et plus et les adolescents à s'inscrire à ses activités de socialisation dès le 18 janvier.

Projet intégration Autismopolis s'adresse aux personnes avec un trouble du spectre de l'autisme, sans déficience intellectuelle. Plusieurs activités ont été mises sur pied pour aider les enfants de 6 à 11 ans à entrer en contact avec les autres, comme l'initiation au chant, la musique (tam-tam), le théâtre, le dessin, le karaté et les jeux de société. Ils peuvent aussi faire partie d'un groupe d'expression corporelle pour apprendre le mime et les jeux de rôles.

Les adolescents âgés entre 12 et 15 ans ont également une place de choix avec plusieurs ateliers audiovisuels. On parle ici de création de jeux vidéo, d'animation en deux ou trois dimensions, de jeu devant la caméra, de prise de son, de réalisation, d'infographie, de dessin, de bande dessinée et d'écriture de scénario.

En plus d'avoir accès à toutes les activités qui s'adressent aux deux premiers groupes, les jeunes de 16 ans et plus peuvent joindre les rangs d'Autismopolis pour jouer à Donjons et dragons ou au Loup-garou, créer des jeux de société, écrire des pièces de théâtre, des romans, des chansons et de la poésie.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Il y aura de l'action cet hiver chez Projet intégration Autismopolis avec de nouveaux ateliers pour les jeunes de 6 ans et plus ainsi qu'une nouvelle cohorte de formation en développement des compétences.

DUOS DE CHOC

Il n'y a pas que les personnes autistes qui sont invitées à fréquenter Projet intégration Autismopolis. Les non-autistes aussi, grâce aux nouveaux jumelages «Duos de choc».

Le principe est simple: développer une dynamique amicale entre autistes et non-autistes autour d'une planche de jeu ou durant un atelier. Le seul critère requis est de prendre un peu de temps chaque semaine pour venir jouer à des jeux de société ou participer à des activités artistiques. «Une expérience magnifique où chaque participant en ressortira grandi», affirme Pascal Bonneau, directeur de l'organisme.

DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

Projet intégration Autismopolis vient tout juste de lancer sa sixième cohorte de formation en développement de compétences pour une entrée sur le marché du travail ou un retour aux études. Des places sont encore disponibles.

Le stage de formation est d'une durée de six mois. À travers ce parcours, les participants apprendront à développer de nouvelles habiletés dans le but de se trouver un emploi.

Diverses sphères cognitives seront mises à l'épreuve par le travail d'apprentissage social et le travail d'équipe. Le programme comprend aussi une immersion d'un jour en milieu de travail, des projets multimédias et plusieurs autres activités stimulantes.

AVANTAGES

Une compensation financière est accordée à chacun des participants. Ceux qui viennent de l'extérieur peuvent même bénéficier d'un service d'hébergement, de transport et de financement.

Les candidats doivent être âgés de 18 ans et plus. Ceux qui n'ont pas l'âge requis ou qui sont intéressés, mais ne se sentent pas encore prêts, peuvent réserver leur place pour les groupes de juin 2014 ou janvier 2015.

Pour s'inscrire à l'un des nombreux ateliers, à la formation de développement en compétences ou pour devenir bénévole, il suffit de communiquer avec Pascal Bonneau au 450 895-1470, ou à autismopolis@videotron.ca. ■

CMR SAINT-JEAN

Entraînement intensif pour l'équipe d'habiletés militaires

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Vingt élèves-officiers composent l'équipe d'habiletés militaires du Collège militaire royal (CMR) de Saint-Jean. Il s'agit d'une formation pas comme les autres équipes sportives du Collège.

Ses membres s'entraînent à se déplacer en bateau d'assaut sur la rivière, à transporter des mannequins de 175 livres et des pièces d'équipement lourd tout en franchissant des obstacles, à grimper un mur de douze pieds avec la seule aide de leurs compagnons, à se camoufler, à effectuer des observations sur le terrain, etc.

En novembre dernier, par une température glaciale, ils ont effectué leur premier saut en rappel du haut d'un hélicoptère CH-146 Griffon. Ils avaient déjà pratiqué les sauts à partir de la tour de rappel au centre d'entraînement de Farnham. Mais cette fois-ci, l'expérience était différente alors que l'hélicoptère faisait du sur place, à cent pieds de hauteur.



(Photo Mario Poirier CMR)

Les élèves-officiers sont descendus de l'hélicoptère à l'aide de câbles sur le terrain du CMR.

Les feux de position de l'appareil scintillaient dans la noirceur. Des câbles ont été lancés du haut de l'hélico avant qu'apparaissent les quatre premières personnes qui se sont laissé glisser jusqu'au sol gelé du terrain de football du Collège militaire. Assistant à l'activité, le commandant du Collège, le colonel Jennie Carignan, a été du premier groupe à effectuer un saut.

ENTRAÎNEMENT INTENSIF

Outre les vingt membres de l'équipe d'habiletés militaires, quinze autres élèves-officiers choisis au sein des trois escadrons ont participé à l'activité menée en collaboration avec le 438e escadron tactique d'hélicoptères de Saint-Hubert.

«Les élèves-officiers se sont soumis à un entraînement intensif pour se préparer à cet événement, explique le sergent Étienne Cameron, organisateur de l'événement. Faire une descente en rappel d'un hélicoptère CH-146, c'est un vrai défi. C'est aussi gratifiant pour eux, et l'expression sur leur visage en dit long!»

HABILETÉS MILITAIRES

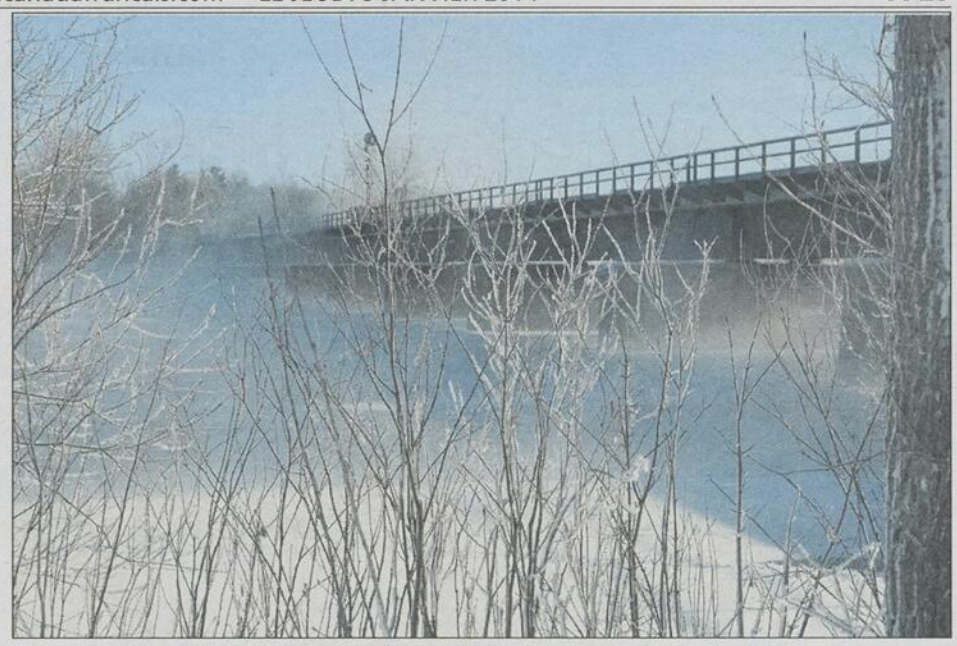
Les membres de l'équipe d'habiletés militaires ont été choisis parmi une quarantaine d'élèves-officiers lors d'un camp de sélection. Ils devaient faire preuve non seulement d'habiletés physiques, mais aussi mentales.

L'équipe s'entraîne chaque semaine, le lundi et le jeudi soir, à raison de deux heures chaque fois. Ses membres consacrent aussi certains week-ends à l'entraînement, raconte l'élève-officier David Chadwick.

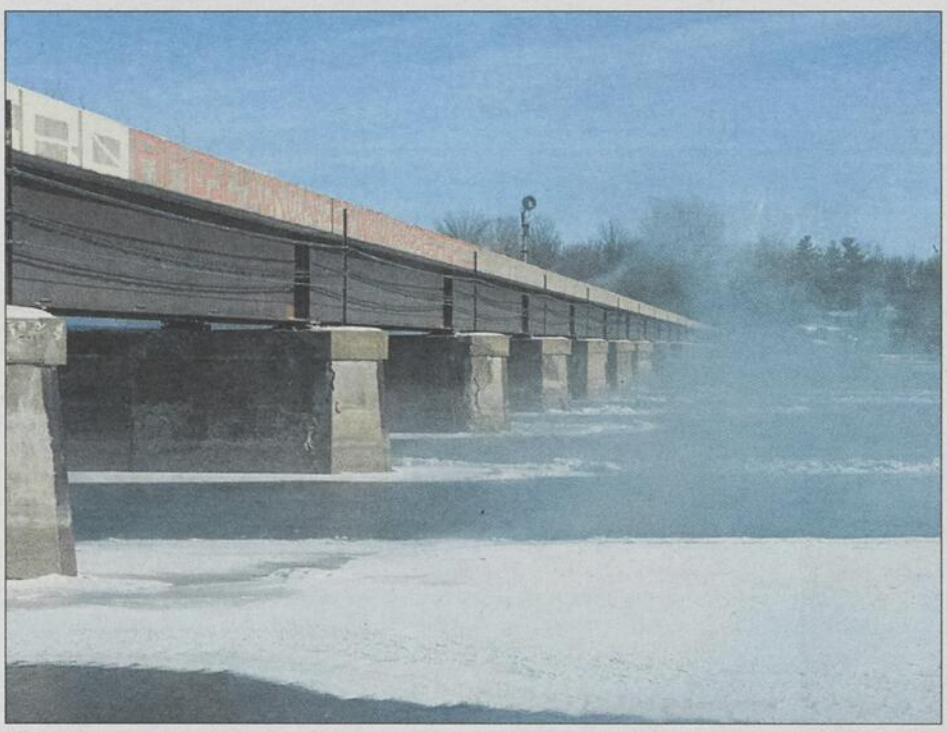
Leur terrain de pratique est celui du CMR, de la Garnison Saint-Jean et du centre d'entraînement de Farnham. De plus, comme cela a été le cas à la dernière session, à Kingston, l'équipe participe à des compétitions.

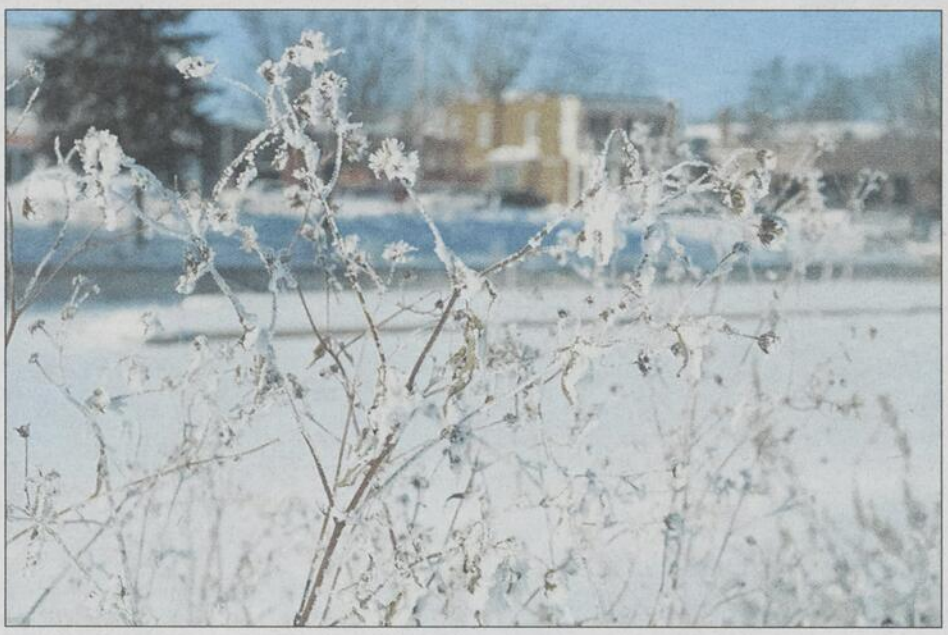
La formation peut compter sur deux entraîneurs d'expérience. Il s'agit du lieutenant Dionne et du sergent Cameron, deux membres du Royal 22e Régiment, qui leur proposent chaque semaine de nouveaux défis en élaborant des scénarios les plus divers. ■







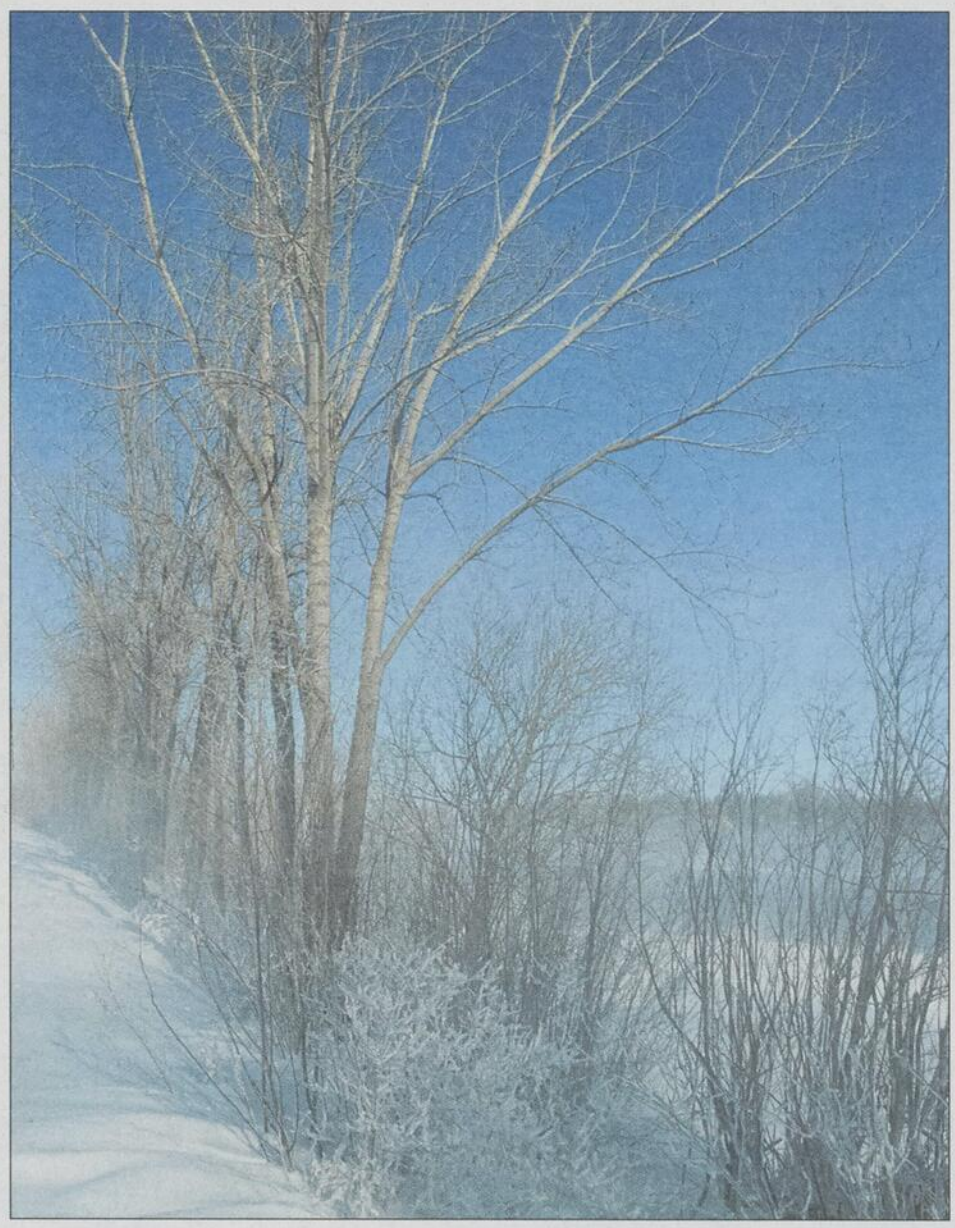




Scènes hivernales près du Richelieu

Photos par **STÉPHANIE BRÛLÉ**





nement de Farnham. Mais cette reil scintillaient dans la noirceur. da Collège militaire. Assistant chosis parmi une quarantaine les plus divers.

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BROSSEAU Louise
Saint-Jean-sur-Richelieu

DUBOIS LAMARCHE Simone
Saint-Jean-sur-Richelieu

GOBEILLE AUDETTE Marie-France
Saint-Jean-sur-Richelieu

GOUPIL BABIN Lucienne
Saint-Jean-sur-Richelieu

LAROCHE DANIEL (DANNY)
Saint-Jean-sur-Richelieu

LAROCQUE NADEAU Diane
Saint-Jean-sur-Richelieu

LEFEBVRE RICHARD
Saint-Jean-sur-Richelieu

LESSARD Ghislaine
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

BROSSEAU
Louise
(1947 – 2013)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 décembre 2013, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Louise Brosseau, épouse de monsieur André Vivier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Stéphanie (Jean Pierre) et Dominic, ses petits-enfants, Alexandra, Camille, Audrey, ses frères, Serge et Réal et sa sœur Ginette, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 janvier 2014 à 15 h 30, en la chapelle du salon :

Claude & Edgar Le Sieur
Résidences funéraires

530, 4IÈME RUE
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU QC
J2X 3M6
450-346-6020

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h au salon.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu).

Fleurs Jean Guillet
Porteur de message depuis 1990
450.359.4409
4177684

DUBOIS LAMARCHE
Simone
(1916 – 2013)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 décembre 2013, à l'âge de 97 ans, est décédée madame Simone Dubois, épouse de feu Charles-Auguste Lamarche et mère de feu Gérard Lamarche. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Marie-Claire, Marie-Anne (Claude Granger), son frère Gaston, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 11 janvier 2014 à 11 h, en l'église la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, Qc, J3B 6P6.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 10 h.

Direction funéraire :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Fonds Gertrude-Lafrance) seraient appréciés par la famille.

GOBEILLE AUDETTE
Marie-France
(1950 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 1er janvier 2014, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Marie-France Gobeille, épouse de monsieur Jocelyn Audette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Victor ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 janvier 2014 à 11 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h 30.

Prière d'omettre des fleurs, des dons à la Fondation de Santé Haut-Richelieu-Rouville (département d'oncologie) seraient appréciés par la famille.

GOUPIL BABIN
Lucienne
(1917 – 2013)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 décembre 2013, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Lucienne Goupil, épouse de feu Léo Babin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Léopold Babin (feu Micheline Brousseau), feu René Babin (Rita Goyette), Lucien Landry, Marielle Babin (Gilles Trinque), Marie-Reine Babin (Jacques Bessette), feu Gérald Babin, Marina Babin (Ronald Vachon), ses petits-enfants Mario, Alain, Claude, Diane, Sébastien, Isabelle, Christine, Sophie, Maxime, Sonia, ses arrière-petits-enfants Elisabeth, Stéphanie, Pierre-Olivier, Joanie, Samuel, Manuel, Simon, Jason, Daphnée, Laurent, Jérémie, Marjorie, Julianne, Xavier, Mélodie, Zacharie, Émile, Théo, ses arrière-arrière-petits-enfants Maya, Eloïse, sa sœur Jacqueline Goupil (Laurent Landry), ainsi que parents et amis.

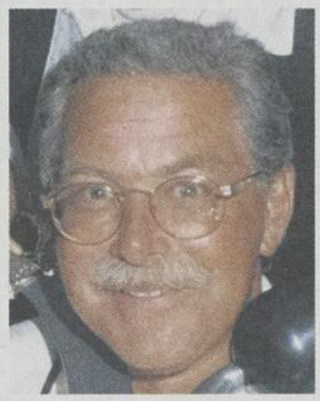
Une célébration de la Parole aura lieu dans l'intimité à une date ultérieure, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

Des dons pour les soins palliatifs du CLSC seraient appréciés par la famille.

LAROCHE
Daniel (Danny)
(1950 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 janvier 2014, à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Daniel Laroche, époux de madame Lyne Guertin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 10 janvier 2014 à 11 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

LAROCQUE NADEAU
Diane
(1962 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 janvier 2014, à l'âge de 51 ans, est décédée madame Diane Larocque, épouse de monsieur Daniel Nadeau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Pierre-Luc (Marie Traineau), sa mère Thérèse Galarneau, sa sœur et ses frères Lise, Jules, Lionel, ainsi que ses amis.

La famille accueillera parents et amis le dimanche 12 janvier 2014 de 13 h à 15 h au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés par la famille.

LESSARD
Ghislaine
(1934 – 2013)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 30 décembre 2013, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Ghislaine Lessard, épouse de feu Marcel Perron. Elle laisse dans le deuil son conjoint André Goineau, sa fille Monique (Philippe Gagnon), ses petits-enfants Geneviève (Guillaume Gervais), Elisabeth, Andréane (Jonathan Vasseur), ses arrière-petits-enfants Nicolas, Jolyane, Marianne, Corine, les enfants de son conjoint Manon, Pierre, Jacques, Michel, Marie-Andrée, et leur famille ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 12 janvier 2014 à 11 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h 30.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine seraient appréciés par la famille.

LEFEBVRE
Richard
(1955 – 2013)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 décembre 2013, est décédé à l'âge de 58 ans, monsieur Richard Lefebvre, époux de madame Céline Grenier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Sébastien Lefebvre, Isabelle Lefebvre, Sarah Lefebvre, Paul-André Landriault, son père Jean Lefebvre, parents et ami(es).

La famille recevra les condoléances le samedi 11 janvier 2014 à partir de midi au :

C F O D

CENTRE FUNÉRAIRE
OLIGNY & DESROCHERS
110, RUE ST-GEORGES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU,
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE
450 346-1124 & 514 990-9771

La liturgie aura lieu le samedi 11 janvier 2014 à 14 h et elle sera présidée par son fils Jean-Sébastien au Centre Funéraire Desrochers.

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir

1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

4835917

Le don en mémoire
pour témoigner votre sympathie en un geste de soutien concret

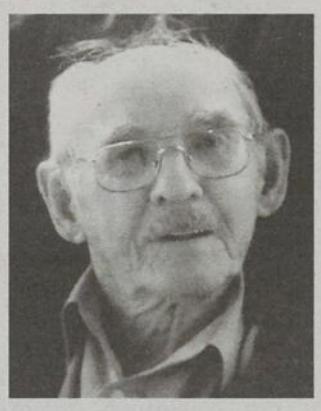
Fondation Santé Haut-Richelieu–Rouville

Un programme de reconnaissance particulier s'applique
fondationsante.com - 450 359-5777

NÉCROLOGIE

REMERCIEMENTS

DUPUIS
René
(1927 – 2013)



Suite au décès de monsieur René Dupuis, survenu le 24 novembre 2013, la famille désire remercier sincèrement parents et amis pour toutes les marques de sympathie témoignées soit par des dons, cartes, offrandes de messe ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

QUINTIN
Paul
(1930 – 2013)



Suite au décès de Paul Quintin à l'âge 83 ans, les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Les funérailles ont eu lieu le 30 décembre 2013 en l'église de Saint-Athanase.

Pour un DÉCÈS, un REMERCIEMENT, ou un ANNIVERSAIRE, ou simplement un SOUVENIR
UN SEUL NUMÉRO: 450 347-0323

ANNIVERSAIRES

1er anniversaire

GUÉRIN
Stéphane
(1963 – 2013)



Déjà un an de passé depuis ton départ. Tu me manques tellement. Si je pouvais ne serait-ce qu'une fois encore pouvoir te serrer dans mes bras et te dire combien je t'aime. Devenu mon ange, continue de veiller sur moi comme tu l'as si bien fait cette année. Tu seras toujours dans mon cœur. JE T'AIME.

Ton épouse, ta cocotte, ton ange
ENSEMBLE À JAMAIS
Chantal

Remercier tous ceux qui se sont présentés aux funérailles ou qui ont omis de s'inscrire au registre avec facilité et efficacité.
En utilisant notre section «REMERCIEMENTS» du journal Le Canada Français
450 347-0323 (avant le mercredi midi)

In memoriam
En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs
Merci
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
À la conquête de solutions.
1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

la collecte
INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
www.hema-quebec.qc.ca
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.


Luc Bessette
514 231-5886
www.lucbessette.net
Joane Curadeau
514 237-0624
www.joanecuradeau.com
• Relogement
• Reprise de finance
• Succession
Sutton
4660242


Une carrière militaire au service des cadets

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le capitaine Claude Duquette de l'Unité régionale de soutien aux cadets de la région de l'Est vient de prendre sa retraite après plus de 47 ans de service au sein des Forces armées canadiennes.

Le vendredi 13 décembre, à l'occasion de la rencontre des membres de l'unité organisée à la Garnison de Saint-Jean pour souligner le temps des fêtes, M. Duquette a reçu la mention élogieuse du brigadier-général Jean-Marc Lanthier, commandant de la 2e Division du Canada et de la Force opérationnelle interarmées.

Cette distinction lui a été remise par le commandant de l'unité, le lieutenant-colonel Jean Laprade, en présence de quelque 140 personnes.

La grande disponibilité de M. Duquette, sa loyauté, son travail soutenu sont parmi les qualités qui lui ont valu la mention élogieuse. On dit de lui qu'il a été un exemple pour ses pairs, un mentor reconnu et recherché.

De plus, le capitaine Duquette est la véritable mémoire de l'unité, ont répété plusieurs de ses collègues. C'est une institution qui part, ont-ils ajouté. M. Duquette a passé la plus grande partie de sa carrière au sein du Cadre des instructeurs de cadets.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Le lieutenant-colonel Jean Laprade, commandant de l'Unité régionale de soutien aux cadets de la région de l'Est, le capitaine Claude Duquette, nouveau retraité recevant la mention élogieuse, et l'adjudant-chef Roger Audet.

CARRIÈRE

M. Duquette a fait toute sa carrière dans la Première réserve des Forces canadiennes. Il s'est enrôlé dans le 62e Régiment d'artillerie de Shawignan, sa ville natale.

Puis en 1973, il s'est joint au Cadre des instructeurs de cadets. Cela devait être pour dix mois, se rappelle-t-il en riant. Il y est demeuré 40 ans, ayant occupé différentes fonctions de conseiller auprès des cadets, d'officier de la logistique, de chef de l'administration et de la logistique jusqu'à son dernier poste de capitaine adjudant au cours des cinq dernières années.

À 65 ans, l'heure est venue de tourner la page. M. Duquette parle d'une carrière militaire pas comme les autres qui lui a permis de se consacrer aux jeunes. Il a toujours apprécié les valeurs que transmet le mouvement des cadets aux adolescents et l'encadrement qu'il leur offre. ■



(Photo Rémy Boily)

Bris d'aqueduc sur Normandie

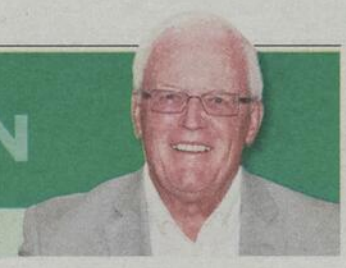
Il s'en produit tous les jours, mais certains dérangent plus que d'autres. Un bris d'aqueduc est survenu sur le boulevard de Normandie, au coin de la rue Marie-Derome, le mardi 7 janvier. Il a entraîné la fermeture d'un côté du boulevard de Normandie en plus d'une interruption de l'approvisionnement en eau pendant plusieurs heures. Les résidences d'une longue section du boulevard, la polyvalente Armand-Racicot, le Colisée Isabelle-Brasseur, la piscine Claude-Raymond de même qu'une garderie ont été privés d'eau. Pour cette raison, la réparation a été faite en soirée. ■

Des enfants ravis à Mont-Saint-Grégoire

Le club Optimiste Mont-Saint-Grégoire a reçu 160 jeunes de 10 ans et moins à son Noël des enfants, le 15 décembre dernier. Différents ateliers étaient au programme, comme de la décoration de biscuits et d'ornements de Noël, un atelier de lettres au père Noël, des jeux d'habileté et du maquillage. Des sculpteurs de ballons et un magicien étaient aussi sur place. La présence du père et de la mère Noël accompagnés de la fée des étoiles et de son lutin a surtout retenu l'attention, car chaque enfant a reçu de leurs mains son propre cadeau. ■



Claude Raymond SUR LE TERRAIN



Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à **claude.raymond@tc.tc**

D'autres souvenirs qui s'envoleront!

Après l'Astrodome de Houston, un autre stade tombera sous le pic des démolisseurs. Dans moins d'un an, le Candlestick Park de San Francisco subira le même sort. Encore une fois, de nombreux souvenirs s'envoleront...



Ce stade a été le théâtre de performances mémorables, tant au football qu'au baseball. On pense aux prouesses des quarts-arrières Joe Montana et Steve Young, aux attrapées spectaculaires de Jerry Rice, le fameux catch de Dwight Clark contre les Cowboys de Dallas en 1982 ou aux courses de Roger Craig et Frank Gore...

Les 49ers ont disputé le dernier match dans ce stade le 23 décembre dernier, contre les Falcons d'Atlanta. L'équipe déménagera à Santa Clara la saison prochaine.

Au baseball, de grandes légendes ont évolué dans ce stade, lequel était loin d'être l'endroit préféré des frappeurs. Même si Willie Mays a frappé 660 circuits en carrière, il en aurait réussi davantage ailleurs sans les forts vents. Mays avait d'ailleurs éclipsé le record de Mel Ott avec son 512e circuit, le 4 mai 1966.

C'est toutefois Willie McCovey qui a frappé le plus grand nombre de circuits (236) et réussi le plus de points produits (1086) au Candlestick Park.

À son premier départ avec les Giants, Juan Marichal y a lancé un match d'un seul coup sûr le 19 juillet 1960 contre les Dodgers de Los Angeles. En 1967, Eddie Matthews a frappé son 500e circuit contre lui.

Personnellement, c'est au Candlestick Park que j'ai réussi mon premier coup sûr, un double sur la clôture du champ gauche contre Gaylord Perry, en treizième manche. J'avais d'ailleurs remporté le match. Je me souviens d'avoir réalisé le même coup le lendemain à Milwaukee contre les Cubs, mais cette fois j'avais perdu le match...

Et qui ne se souvient pas du fameux tremblement de terre survenu le 17 octobre 1989, tout juste avant le troisième match de la Série mondiale opposant les Giants aux A's d'Oakland?

À l'époque, le gazon naturel du Candlestick Park était le plus beau parmi les stades du baseball majeur. Mais c'était aussi un tunnel de vent.

Quoi qu'il en soit, c'est une autre page d'histoire qui s'effacera en 2014 avec la disparition du Candlestick Park...

Ici et là...

J'adore le début du mois de janvier puisque s'amorcent les séries éliminatoires dans la Ligue nationale de football. Les quatre prochaines fins de semaine seront bien remplies avec des matchs qui, on l'espère, combleront les amateurs. Les **49ers de San Francisco** visent un sixième Super Bowl, ce qui leur permettrait de rejoindre les **Steelers de Pittsburgh** avec six championnats. Les 49ers ont perdu une seule finale, soit l'an dernier contre les **Ravens de Baltimore**. Mais la route vers les honneurs sera très longue. Mon équipe favorite, les **Packers de Green Bay**, tentaient, eux, de mettre la main sur un cinquième titre, mais ce sera pour une autre fois.

Les Packers, faut-il le rappeler, ont remporté les deux premières éditions. Ils avaient battu les **Chiefs de Kansas City**, 35 à 10, en 1967, au Colisée de Los Angeles. L'année suivante, ils avaient eu raison des **Raiders d'Oakland**, 33 à 14, à Miami. Les **Jets de New York** et **Joe Namath** ont mis fin à leur séquence avec une victoire de 16 à 7 contre les **Colts de Baltimore**.

Les Packers ont ajouté deux championnats, soit en 1997 contre les Patriotes de la Nouvelle-Angleterre (35 à 21) et en 2011, aux dépens des Steelers de Pittsburgh (31 à 25). Les **Broncos de Denver** leur ont infligé leur seule défaite en finale (31 à 24), en 1998.

■ ■ ■

Pour demeurer dans le football, je me réjouis de la signature de **Luc Brodeur-Jourdain** avec les Alouettes de Montréal pour les trois prochaines années. Cet ancien joueur des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu s'est vite imposé comme un pilier à la ligne offensive de nos «Oiseaux».

TABLEAUX INDICATEURS

QUILLES

Les Courageux

Équipe	PG	PP	QA
Garage Dubois	75	45	29810
Claude-François Phénix	74	46	29721
Domax	69	51	29398
Boucherie Bernard	66	54	23709
Resto le Normand	64	56	29567
Céramique Moderne	63	57	29746
Transmission Rondeau	62	58	29564
Érablière Meunier	59	61	28983
Const. Bruno Tessier	56	64	29224
Suma Ordinateur	52	68	30110
Pâtes et Pizza	42	78	29271
Salon l'ami	38	82	28996

Plus haut simple

Michel Joly	225
Denise Lamoureux	219

Plus haut triple

Michel Joly	560
Murielle Barrière	520

Limoneux

Équipe	PG	PP	QA
Claude L'écuyer	55.5	24.5	9909
David Simard	48.5	32.5	9948
François Lussier	47.5	32.5	9967
Michel St-Pierre	46	34	9982
Luc Boucher	43	37	9698
Robert St-Germain	42	38	9952
Robert Gagné	38.5	41.5	9607
Stéphane St-Pierre	37.5	42.5	9490
Maxime Jean	37	43	9628
Christian Deslauriers	34	46	9534
Jo-Ann Senesac	32.5	47.5	9540
Vincent Lécuyer	18	62	9392

Plus haut simple

Francois Lussier	299

Plus haut triple

Francois Lussier	790

Ligue Amicale

Équipe	PG	PP	QA
Guy Dumont	92	36	39006
Yolande Nantel	84	44	38520
Madeleine Fougère	82	46	38126
Germaine Boucher	80	48	38521
Florent Charbonneau	66	62	38400
Huguette Langlois	62	66	38190
J. D'Arc Taillefer	58	70	38041
Gilles Boudriau	56	72	38441
Guy Corriveau	54	74	37981
Jean-Claude Morin	50	78	33293
Alain Langlois	44	84	38228
Claude Jussaume	40	88	37952

Plus haut simple

Camil Fontaine	242
Gisèle R. Dumont	175

Plus haut triple

Camil Fontaine	654
J. D'Arc Taillefer	458

Mardicus

Équipe	PG	PP	QA
Jean Noel Belval	85	35	33907
Gérard Phaneuf	71	49	34422
Raymond Macaluso	68	52	34664
Régis Parizé	66	54	33747
Frédéric Lussier	64	56	33464
Richard Bricault	62	58	33844
Luc Lamontagne	62	58	33763
Simon Lefrançois	62	58	33261
Natacha Duteau	52	68	33784
Michel Guérin	46	74	33584
Paul Bertrand	45	75	33297
Colette Ravenelle	37	83	33339

Plus haut simple

Jean Balthazar	279
Louise Hudon	194

Plus haut triple

Luc Lamontagne	691
Céline Houle	538

Joyeux Copains

Équipe	PG	PP	QA
Paul Raymond	0	0	42217
Pierre Hemmings	0	0	42097
André Goyette	0	0	42048
Maurice Samson	0	0	42030
Florent Charbonneau	0	0	41968
Yolande Nantel	0	0	41957
Pierrette Gratton	0	0	41901
Bruno Turgeon	0	0	41741
André L'Écuyer	0	0	41605
Claude Jussaume	0	0	41554

Plus haut simple

Maurice Samson	211
Jeannette Bessette	177

Plus haut triple

André L'Écuyer	589
Yolande Nantel	446

Baby Boomers

Équipe	PG	PP	QA
François Bernard	17	3	2866
Claude Brunelle	15	5	2666
Philip Bernard	12	8	2599
Martin Raymond	11.5	8.5	2549
Simon Lefrancois	11	9	2709
Jonathan Richard	11	9	2597
Michel Laplante	9	11	2613
Patrick Michaud	9	11	2497
Michel Duchesneau	8.5	11.5	2478
Gaétan Ménard	8	12	2521
Pierre Martin	5	15	2521
Mike Bolduc	3	17	2649

Plus haut simple

Daniel Blanchette	268
Carole Beaulieu	238

Plus haut triple

Daniel Blanchette	725
Carole Beaulieu	573

Les Mordus

Équipe	PG	PP	QA
Léo Rouselle	29	6	41531
J. Darc Taillefer	23	8	42026
Chantal Quintin	20	17	41744
Bruno Turgeon	20	10	41729
Denis Isabelle	19	15	41913
Yves Dubuc	18	13	41696
Fernand Brunelle	17	20	41818
Claude Laveault	15	19	41890
André Goyette	13	18	42298
Normand Martel	10	20	41965
Claude Trudeau	8	23	42427
André L'Écuyer	6	29	41680

Plus haut simple

Réal Godin	269
Jocelyne Lapointe	195

Plus haut triple

Réal Godin	680
Chantal Quintin	534

Les Farceurs

Équipe	PG	PP	QA
Modus Coiffure	147	109	28051
C. Golf St-Grégoire	141.5	114.5	27954
Bang Ménagement	136.5	119.5	28118
Pharm. J. Dufour	131	125	28119
Royal Lepage H. R.	127	129	28325
Cantine Chez Réal	85	171	27488

Plus haut simple

Jean Laurin	202
Lyse Caron	160

Plus haut triple

Guy Goulet	565
Réjeanne Gagnon	415

Saint-Luc Mur Sec

Équipe	PG	PP	QA
André Boyer	39	25	38165
Denis Bernier	36	28	37389
Alain Guay	34	30	38070
Laurier Roy	31	33	37891
Richard Lacroix	31	33	37200
Yves Bernier	21	43	37634

Plus haut simple

Stéphane Tougas	235
Mélanie Gallant	163

Plus haut triple

André Boyer	650
Emanuelle Grogg	418

Retraite de la Crane

Équipe	PG	PP	QA
Dorothy Hébert	36	28	37634
J. Jacques Hébert	33	31	27774
Ginette Perron	32.5	31.5	27644
Michel Bombardier	26.5	37.5	27732

Plus haut simple

Michel Bombardier	177
Nicole Fortin	147

Plus haut triple

Michel Bombardier	454
Nicole Fortin	380

Les Amis de la Montérégie

Équipe	PG	PP	QA
Raphael Robert	15	5	2542
Jean Dupont	12	8	2425
Michel Rockwood	10	10	2411
Dominic Roy	10	10	2377
André Boyer	8	12	2326
Patrick Fecteau	5	15	2393

Plus haut simple

Jonathan Bolduc	222
Nathalie Hamel	192

Plus haut triple

Jonathan Bolduc	628
Nathalie Hamel	482

Resto Belgo

Équipe	PG	PP	QA
Claude Bienvenue	36.5	23.5	31363
Paul Beaudet	34	26	31700
Serge Darveau	31	29	31596
Normand Fontaine	30	30	31165
Josée Lapointe	26	34	31032
Martin Crossland	22.5	37.5	30594

Plus haut simple

Alain Demarchi	230

Plus haut triple

Serge Darveau	230

Ligue du Vendredi

Équipe	PG	PP	QA
Les G.I. Joe	78	50	36218
Les Simpsons	70	58	36387
Les Schtroumpfs	68	60	36209
Les Lucky Luke	68	60	36044
Les Daltons	52	76	35886
Les Garfield	48	80	35850

Plus haut simple

Alexandre Savoie	207
Lisette Legault	157

Plus haut triple

Marc Robert	571
Lisette Legault	407

Juniors

Équipe	PG	PP	QA
Gabriel Roy	0	0	16745
Carolanne Marcil	0	0	16125
Alexandra Lepage	0	0	14740
Carolane Lepage	0	0	13878
Marc-Antoine Lepage	0	0	10058
Philip Bernard	0	0	9516

Plus haut simple

M-Antoine Lepage	187
Carollanne Lepage	185

Plus haut triple

M-Antoine Lepage	505
Carollanne Lepage	516

R.B.L. Ventilation

Équipe	PG	PP	QA
Taxi St-Jean	48	27	29437
C.S. Construction	40	35	31185
Resto Chez Dan	37	38	29162
Salon Jannine	37	38	28371
R. B. L. Ventilation	36.5	38.5	28655
Auto Parts Plus	36.5	38.5	28745
Emballage St-Jean	36	39	28637
Team 4	29	46	28524

Plus haut simple

Normand Iler	251
Manon Royer	187

Plus haut triple

Richard Girard	616
Gervaise Poulin	510

Les Joyeux Lurons

Équipe	PG	PP	QA
Alain Hébert	34	22	25399
Réal Godin	32.5	23.5	24904
Guy Goulet	32	24	23250
Diane Guérin	29	27	25417
Roger St-Pierre	29	27	24785
Réal L'écuyer	28	28	24256
Yvon Aubé	27	29	25254
J. Jacques Grégoire	24.5	31.5	23982
Yves Benoit	22	34	24253
Maurice Samson	22	34	23767

Plus haut simple

Alain Hébert	247
Diane Guérin	284

Plus haut triple

Alain Hébert	598
Diane Guérin	502

Bibittes Dry

Équipe	PG	PP	QA
Les Serpents	36	24	28453
Les Monarques	35.5	24.5	23961
Les Guêpes	34	26	29308
Les Anacondas	34	26	26742
Les Cobras	32.5	27.5	25723
Les libellules	31	29	25711
Les Couleuvres	30	30	26978
Les Coccinelles	23	37	27718
Les Maringouins	22	38	28524
Les Cigales	22	38	26522

Plus haut simple

Jocelyn Lapointe	247
Nathalie Hamel	175

Plus haut triple

Jocelyn Lapointe	708
Nathalie Hamel	485

Plomb. DS-VieuxD.

Équipe	PG	PP	QA
Marc-Olivier Ouellette	210	112	34410
Dario Matesi	188	137	34307
François Lussier	174	145	33958
Jean R. Tremblay	163	160	33405
Michel Fortier	147	171	33264
Richard Girard	143	179	32557
Jonathan Cloutier	141	181	32864
J. Pierre Gingras	121	202	32569

Plus haut simple

Michel Janelle	259
Carole Faille	185

Plus haut triple

François Lussier	496
Carole Faille	727

Sportive

Équipe	PG	PP	QA
Luc Boucher	82	38	14160
Yves Dallaire	72.5	47.5	14057
Claude Rondeau	68	52	13945
André Audette	66.5	53.5	13409
Roland Leroux	64	56	14260
Robert St-Germain	60	60	14153
Martin Caya	60	60	13744
Dario Matesi	48	72	13535
Kevin Durant	45.5	74.5	13471
Steve Tougas	33.5	86.5	13321

Plus haut simple

Dario Matesi	279

Plus haut triple

Dario Matesi	739

Évasion

Équipe	PG	PP	QA
Les Nouveaux	36	24	21257
Les H2O	35	25	27928
Les Mongol-fiers	33	27	26848
Les Ramones	32	28	23603
Les Bo-Leur	31	29	29035
Charlie et ses dames	31	29	25246
Par-Téléphone	28	32	27590
Puma d'or	27	33	28290
A-SUR-ANSE	25	35	26625
Mary & Cie	22	38	28955

Plus haut simple

Jason Bylinski	279
Louise Marcil	193

Plus haut triple

Marcel Thibault	741
Mary Bylinski	500

Auto Parts +

Équipe	PG	PP	QA
Réjean Potvin	30	10	31106
Robin Dallaire	28	12	29419
Yves Dallaire	26	14	28982
Robert St-Germain	20	20	29150
Ghislain Cayer	19	21	29485
Yvan Isabelle	18	22	28383
Richard Girard	16	24	28037
Sylvain Gagnon	15	25	29484
Rick Martin	14	26	30100
François L. Dallaire	14	26	28974

Plus haut simple

Rick Martin	247
Nancy Campbell	202

Plus haut triple

Rick Martin	639
Nancy Campbell	562

Michel Goyette

Équipe	PG	PP	QA
Michel Jean	160,5	153,5	32125
Colette Fournier	156	109	32232
Gérard Jean	151	134	24765
Jean N. Audette	148	131	29854
Donna Durant	147	139	29210
Normand Iler	145	128	27237
Paul Bessette	144	162	27785
Marlène Demers	141,5	131,5	25235
Jacques Dextraze	141	134	29669
Yves Roy	136	144	31380
Marco Ouellette	127	133	26859
Linda Brassard	121	137	33345
Suzanne Lapointe	120	172	28388
Régis Parise	118	147	32097

Plus haut simple

Michel Jean	256
Pierrette Perks	214

Plus haut triple

Rejean Potvin	662
Pierrette Perks	545

Les Joyeux Naufragés

Équipe	PG	PP	QA
Daniel Viens	74	54	27849
Michel Tétreault	66	62	27718
Jocelyne Bessette	62	66	27754
Luc Laplante	54	74	27859

Plus haut simple

Luc Laplante	203
Lise	174

Plus haut triple

Luc Laplante	532
Lise	453



(Photo Courtoisie)

Le maître Manabu Murakami entouré des élèves du Budo karaté dojo de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Une autre belle visite pour le Budo karaté dojo

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Après la visite du maître Nobuaki Kanazawa en juin dernier, Michel Tremblay et ses élèves du Budo karaté dojo de Saint-Jean-sur-Richelieu ont accueilli tout récemment le maître Manabu Murakami, septième dan de karaté Shotokan.

M. Tremblay raconte qu'en 1986, le légendaire Hirokazu Kanazawa quittait la *Japan Karate Association* pour créer la *Shotokan Karate International Federation* (SKIF) qui est en voie de devenir le plus important organisme de karaté Shotokan au monde.

Âgé de 46 ans, le maître Murakami, est reconnu comme étant le dauphin du maître Kanazawa. Il est aujourd'hui le directeur du département international de la SKIF qui compte des membres dans plus de 120 pays.

Compétiteur aguerri, il a remporté trois fois le championnat de karaté au Japon. «Depuis plus de 20 ans, il accompagne et assiste le maître Kanazawa dans tous ses déplacements, ce qui explique entre autres la profondeur de ses connaissances et la qualité exceptionnelle de sa pratique», indique Michel Tremblay.

DÉMONSTRATION

Le cours offert par le maître Murakami aux karatékas johannais a duré plus de deux heures. Après les techniques de base sur place et en déplacement, il a abordé les techniques de compétition qu'il a ensuite fait pratiquer avec des partenaires.

Il a également insisté sur l'importance de la respiration dans la pratique du karaté.

À la fin du cours, après avoir échangé sur les stratégies de combat et sur l'importance de pouvoir répondre à toutes les situations, il a offert aux participants une démonstration de coups de pied. «Manabu Murakami est en fait reconnu mondialement pour la vitesse, la puissance et la précision de ses coups de pied», ajoute M. Tremblay.

«Tous les karatékas présents à l'événement en sortent grandis et motivés dans leur cheminement sur la voie du karaté do», conclut-il. ■

CHAMPIONNAT DU MONDE

Deux médailles pour nos deux karatékas

Deux karatékas de l'école Kyokushin Saint-Luc se sont illustrées lors du Championnat du monde de la *All Japan Kyokushin*, présenté dernièrement à Antofagasta, au Chili. Myriam El Harrif et Mélissa Cousineau sont revenues chacune avec une médaille.

En finale chez les poids moyens, Myriam El Harrif s'est inclinée devant une Japonaise, tandis que Mélissa Cousineau s'est classée en troisième place dans la catégorie des poids lourds.

Une autre karatéka, Anick Boivin, a quant à elle perdu en prolongation.

Le Canada était représenté par une délégation de neuf personnes avec, en tête, Fouad El Harrif, de l'école de karaté Kyokushin Saint-Luc. Quatre karatékas de Rimouski en ont profité pour passer avec succès des tests de dan devant de grands maîtres japonais.

Durant l'année, et dans deux organisations différentes de Kyokushin, des Canadiennes se sont imposées. Il y a quelques mois, Julie Lamarre, des Centres Lamarre à Montréal, a été couronnée Championne du monde à Tokyo dans l'organisation IKO1 chapeautée par Matsui, alors que Myriam El Harrif vient de recevoir le titre de vice-championne dans l'organisation Rengokai.

Il faut se rappeler que le Kyokushin est un art martial provenant de Shotokan, de Go ju Ryu et d'autres styles, dont Mas Oyama fut le fondateur dans les années 50. Près de 20 millions d'adeptes à travers le monde pratiquent cette discipline. Au décès de Mas Oyama, son organisation a été subdivisée en plusieurs organisations dont quatre ou cinq restent les plus importantes. Toutes ces organisations suivent encore les traces et les prescriptions de ce fondateur, dont le Championnat du monde, qui a lieu tous les deux ans. ■



Fouad El Harrif, entouré de Myriam El Harrif et Mélissa Cousineau.



(Photo Courtoisie)

Un champion de tir au poignet chez nous

Le *Destroyer Arm Wrestling Team* accueillait dernièrement le champion mondial de tir au poignet, Devon Larratt, lors d'un entraînement, au club Pro Boxe de Saint-Jean-sur-Richelieu. Une quarantaine de tireurs, provenant de plusieurs régions du Québec, ainsi que quatre des États-Unis, dont Bill Sink, ont pris part à cette activité. Sur la photo, Devon Larratt affronte Dave Daneault, en présence de l'arbitre et président de l'Association des bras de fer du Québec, Marc-André Campeau. ■



De nouveaux gradués

Quatre élèves du Centre d'études Énergitek de Saint-Jean-sur-Richelieu ont réussi dernièrement leur examen pour l'obtention d'un nouveau grade. René Boivin s'est vu décerner à 44 ans la ceinture noire premier dan. Il avait commencé l'apprentissage des arts martiaux à 7 ans, mais avait dû mettre cette passion en veilleuse pendant quelques décennies avant de reprendre à la fin de la trentaine. David Robitaille, Dan Seremet ont de leur côté reçu la ceinture bleue, alors que Kim Olivier obtenait la ceinture orange. Sur la photo: Claude Georges, René Boivin, Dan Seremet, David Robitaille, Kim Olivier, Denis Rémillard et Naggy Michaud. ■

PREMIÈRE ÉDITION

Tournoi junior: les Bulls s'inclinent en finale

CLAUDE **HÉBERT**
claude.hébert@tc.tc

Les Bulls de Bedford ont fait honneur à leurs partisans, le week-end dernier, dans le cadre de la première édition du tournoi provincial de hockey junior Allan-Arless. Les hommes de Sylvain Boulé ont réussi à mêler les cartes et à se qualifier pour la finale, mais n'ont pas fait le poids face aux Gryphons de Greenfield Park.

Les Bedfordois avaient perdu 6-3, jeudi, lors de la première confrontation entre les deux équipes avant de s'incliner 6-0, dimanche, devant les champions de la division A.

Les Bulls n'ont pas connu la défaite lors des trois autres matchs auxquels ils ont pris part. Ils ont notamment remporté leur duel contre les Olympiques de Repentigny (2-1), puis ont arraché un verdict nul de 3-3 aux 2 RCG Construction de Drummondville, avant de l'emporter 4-3 en prolongation contre les Mousquetaires de Saint-Hyacinthe.

Les Gryphons ont dominé le tournoi Allan-Arless avec un bilan de cinq victoires en cinq rencontres, une fiche offensive de 27 buts et une fiche défensive de huit buts pour un différentiel positif de 19 buts.

«Greenfield Park avait remporté le tournoi junior de Laval, une semaine auparavant, et joue du hockey presque parfait, ces temps-ci, avec une séquence victorieuse de 19 matchs», indique le président de l'Association du hockey mineur de Bedford (AHMB), Richard Morin.

CATÉGORIE B

Le Blizzard de Saint-Alphonse-Cowansville a raflé les grands honneurs de la classe B.

Les hommes d'Alain Berger ont perdu leur premier match contre les Chevaliers de Longueuil, par la marque de 2-1, mais se sont repris de belle façon en remportant les quatre parties subséquentes.

Ces derniers ont défait l'Attack du Sud-Ouest de Montréal (3-0), puis les Gryphons B de Greenfield Park (6-0), avant de l'emporter 5-3 en demi-finale contre les Lynx de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le Blizzard a clôturé sa remontée avec un gain de 4-3 en finale contre les Chevaliers.

UN BON DÉPART

Le président de l'AHMB a visiblement apprécié l'expérience et laisse entendre que le tournoi Allan-Arless est là pour rester. La deuxième édition aura lieu du 8 au 12 janvier 2015.

«Les visiteurs ont aimé la place, l'ambiance et le format du tournoi (minimum de trois parties en ronde préliminaire et participation des deux premières équipes de chaque *pool* aux demi-finales). Certains clubs ont même déjà confirmé leur retour l'an prochain», signale M. Morin.

Ce dernier mentionne que Bedford songeait à accueillir un tournoi junior depuis plusieurs années déjà.

«L'opportunité s'est présentée l'an dernier quand Saint-Alphonse a décidé d'abandonner son tournoi, présenté au début de décembre depuis plusieurs années déjà. Il faut rappeler que le nombre de compétitions de niveau junior ne dépasse pas la trentaine», ajoute le président de l'AHMB.

Richard Morin se dit par ailleurs satisfait de la réponse des amateurs de hockey. Il estime que de 300 à 350 personnes prenaient place dans les gradins lors des demi-finales et la finale. ■



(Photo Sandra Ditcham)

Les Bulls de Bedford ont causé une belle surprise en se qualifiant pour la finale de la classe A au tournoi provincial de hockey junior Allan-Arless.



(Photo Andy Devlin/Hockey Canada Images)

Jérémy Roy a récolté cinq points en six matchs.

DÉFI MONDIAL DES MOINS DE 17 ANS

Jérémy Roy parmi les étoiles

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Jérémy Roy et ses coéquipiers de l'équipe du Québec ont terminé au quatrième rang du Défi mondial des moins de 17 ans, présenté du 29 décembre au 4 janvier, en Nouvelle-Écosse. Le défenseur de Richelieu n'est toutefois pas parti les mains vides, puisqu'il a été choisi au sein de l'équipe d'étoiles.

Après avoir complété la ronde préliminaire au deuxième rang de son groupe, le Québec a subi une dure défaite de 9 à 1 aux mains des Américains.

Nos hockeyeurs ont par la suite échappé la médaille de bronze en s'inclinant 6 à 2 devant la Russie.

Les États-Unis ont remporté l'or aux dépens du Pacifique grâce à une victoire de 4 à 0.

Au chapitre individuel, Jérémy Roy a inscrit un but et fourni quatre aides en six matchs. Le capitaine de l'équipe avait entrepris le tournoi avec une récolte de trois points dans la victoire de 4 à 3 contre le Pacifique.

Ces performances lui ont valu une place dans l'équipe d'étoiles du Défi mondial. Jérémy Roy est le seul Québécois parmi les six joueurs sélectionnés. ■





(Photo Stephanie Brûlé)

Vers les Championnats canadiens

Deux couples de patineurs d'ici ont participé à la compétition «Défis de Patinage Canada», tenue dernièrement à Regina. Mira Samoisette du Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu et Alexander Seidel du CPA Brossard (photo de gauche) ont terminé en dixième place dans la catégorie novice danse, alors qu'Alycia O'Leary du CPA Saint-Jean et Oliver Grütter du CPA Montréal prenaient la treizième place dans la même catégorie. Ces performances ont permis à ces deux couples de se qualifier pour les Championnats canadiens, qui se tiendront du 9 au 15 janvier, à Ottawa. ■



Mégane Bhérer, Gabryële Riendeau, Gabrielle Daudelin, Marie-Noëlle Lemay, Élodie Roy et Amélie Beaudoin. Absente: Marie-Rose Perrault.



(Photos Judith Charette)

À l'avant: Sara-Maude Roy, Méghane Beaudry et Alexandra Caron. Deuxième rangée: Mégane Bhérer, Éléonor Phaneuf, Rose Phaneuf, Frédérique Adsuar et Laurianne Arbour. À l'arrière: Marie-Noëlle Lemay, Gabrielle Daudelin, Sophie Harvey et Sammy Daigle. Absente: Mahée Drolet.

Une trentaine d'honneurs pour le CPA de Saint-Jean

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Le Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu a amassé une trentaine de médailles lors des récentes compétitions régionales.

C'est à l'Invitation Rive-Sud, tenue à Varennes, que la récolte a été la plus significative avec treize podiums. Rose Phaneuf (catégorie sans limites moins de 8 ans), Éléonor Phaneuf et Sammy Daigle (catégorie préliminaire), Mégane Bhérer et Laurianne Arbour (débutant) ainsi que Frédérique Adsuar (préprélimi-naire) ont toutes remporté l'or.

Dans cette même catégorie, Sophie Harvey, Gabrielle Daudelin, Marie-Noëlle Lemay, Méghane Beaudry et Alexandra Caron ont ramené l'argent. Sara-Maude Roy et Mahée Drolet ont pour leur part décroché le bronze dans la catégorie débutant.

À l'Invitation Monique-Ricard à Longueuil, dans la catégorie préprélimi-naire, Marie-Noëlle Lemay et Marie-Rose Perrault ont raflé l'or, tandis que Gabrielle Daudelin obtenait l'argent. Dans la catégorie débutant, l'or est allé à Élodie Roy et Aurélie Beaudoin, l'argent à Gabryëlle Riendeau et le bronze à Mégane Bhérer.

À l'Invitation Gaétan-Boucher à Saint-Hubert, Sonia Bouchard a récolté l'argent dans la catégorie or interprétation. À l'Invitation Gérard-Allard à Granby, le CPA a amassé trois médailles. Il s'agit d'Audrey Désormeaux (bronze dans la catégorie or), Élodie Roy (argent dans la catégorie débutant) et Sonia Bouchard (bronze dans la catégorie or interprétation).

Nos patineuses ont ajouté deux médailles à l'Invitation Maurice-Richard à Montréal, l'une d'or de Béatrice Dagenais-Guay (junior bronze) et l'autre d'argent de Rose Phaneuf (sans limites moins de 8 ans). Enfin, à l'Invitation Rivière-des-Prairies, Béatrice Dagenais-Guay et Raphaëlle Giroux (préliminaire) ont obtenu l'or. Mélyna Dagenais-Guay (préprélimi-naire) complète le tableau avec une médaille de bronze. ■



À l'avant: Élodie Roy. Deuxième rangée: Béatrice Dagenais Guay, Mélyna Dagenais Guay et Rose Phaneuf. Troisième rangée: Cordélia Phaneuf, Audrey Désormeaux, Sonia Bouchard et Raphaëlle Giroux.

Les patineurs des As couverts de médailles

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les patineurs de l'école les As de Saint-Jean-sur-Richelieu ont remporté une quinzaine de médailles lors de récentes compétitions.

La récolte la plus fructueuse a été réalisée à l'Invitation Rive-Sud à Varennes, avec quatre médailles d'or obtenues par Laura Derome (catégorie or), Rose Phaneuf (sans-limites), Amélie Brault et Éléonore Phaneuf (préprélimi-naires). Également dans cette catégorie, Yitao Raymond a ramené le bronze.

À la compétition Maurice-Richard, Laura Derome a aussi raflé l'or, tandis que Rose Phaneuf obtenait l'argent. Joanie Lussier a complété le tableau avec le bronze chez les préjuvéniles. Celle-ci a ajouté l'argent à la compétition à Rivière-des-Prairies.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Jade Apréa-Ricard et William Langlois ont représenté Les As au Défi du Canada.



Laurence Daniel, Joanie Lussier, Daphnée Demers et Amélie Brault. Absents: Laura Derome, Emmanuelle Bédard, Jérémy Allard, Loucas Éthier, Yitao Raymond, Marie-Rose Perrault, Rose Phaneuf et Éléonor Phaneuf.

À l'Invitation Gérard-Allard, les As sont revenus avec cinq médailles, dont deux pour Loucas Éthier (or au programme long et argent au programme court) chez les prénovices.

Jérémy Allard a également gagné l'or chez les préliminaires. Des médailles d'argent ont été remportées par Laurence Daniel (junior bronze) et Emmanuelle Bédard (préjuvénile).

Daphnée Demers et Marie-Rose Perrault ont pour leur part récolté l'or dans la catégorie préliminaire à la compétition de Longueuil.

DÉFI DE PATINAGE CANADA

D'autre part, qualifiés au dernier championnat de section A, Jade Apréa-Ricard et William Langlois représentaient les As au Défi de Patinage Canada, présenté du 4 au 8 décembre, à Regina.

Jade a terminé treizième chez les prénovices, alors que William a décroché une quinzième place dans la catégorie novice. Ces résultats lui permettent d'obtenir son laissez-passer pour les Championnats canadiens qui auront lieu du 9 au 15 janvier à Ottawa. ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

Audrey Pepin-Vivier est la seule joueuse de la Rive-Sud à faire partie de l'équipe du Québec de balle-rapide chez les benjamines.

Audrey Pepin-Vivier avec l'équipe du Québec

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les Rebelles du Québec aligneront une seule joueuse de la Rive-Sud au sein de leur équipe benjamine de balle-rapide en 2014. Il s'agit de la jeune Audrey Pepin-Vivier de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Dix-sept joueuses avaient été invitées au camp de sélection en septembre, au Centre Claude-Robillard à Montréal. À la suite des trois fins de semaine de camp, onze d'entre elles, dont Audrey Pepin-Vivier, ont été choisies pour former la prochaine équipe du Québec dans la catégorie des athlètes nées en 2000 et 2001.

Depuis le début du mois de novembre, la joueuse du secteur Iberville s'entraîne trois fois par semaine à Claude-Robillard, soit deux heures le mardi, deux heures le jeudi et trois heures le dimanche. Les membres de l'équipe suivront ce même rythme durant toute la période hivernale. Des joutes contre l'équipe cadette sont également prévues.

«On se prépare surtout pour le Championnat canadien qui aura lieu au mois d'août à Vancouver», mentionne Audrey Pepin-Vivier.

Son père, Jean-Pierre Pepin, souligne que les joueuses qui font partie du programme d'excellence doivent débourser entre 2000$ et 2500$ pour les frais reliés à l'équipement, l'entraînement et leur participation à des tournois, dont le Championnat canadien. «On est à la recherche de commanditaires pour nous aider à défrayer une partie des dépenses», indique M. Pepin.

CHEMINEMENT

Souhaitant suivre les traces de sa grande sœur Alexandra, Audrey s'est initiée à la balle-molle alors qu'elle avait 6 ans.

Après avoir évolué dans la ligue locale, elle a joint l'équipe moustique AA de la Rive-Sud. Puisqu'il n'y avait pas d'équipe de cette catégorie l'année suivante, elle est revenue dans le circuit local.

Par la suite, elle a été «surclassée» dans la catégorie benjamine AA. Bien qu'elle ait exploré toutes les positions, c'est au poste de receveur qu'Audrey a joué durant la majeure partie de la saison, avant d'être recrutée par l'équipe benjamine AAA des Rebelles.

Âgée de 13 ans et étudiante en deuxième secondaire à la polyvalente Marcel-Landry, Audrey Vivier-Pepin a déjà joué au volleyball, mais c'est de loin la balle-rapide qu'elle préfère.

Sa constance à frapper des coups sûrs, sa rapidité à courir les buts, sa persévérance et son esprit d'équipe sont ses principaux atouts. Elle dit vouloir améliorer sa technique à sa position de receveur.

Dans cette catégorie, les tirs des lanceuses avoisinent les 65 milles à l'heure.

Outre le Championnat canadien, des tournois à Buffalo, à Boston et à Waterloo, dans l'État de New York, figurent à l'horaire de l'équipe cet été. ■

FONDS CLAUDE-RAYMOND

Le nouveau président vise 100 000$

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Le nouveau président du Fonds Claude-Raymond, François Duquette, s'est fixé comme objectif d'amasser 100 000$ en 2014.

L'an dernier, l'organisme avait récolté autour de 82 000$, grâce surtout au tournoi de golf, qui avait rapporté près de 57 000$. Le Supertirage et la contribution de commanditaires ont complété la colonne des revenus.

Le Fonds Claude-Raymond a redistribué 67 100$ à des athlètes et organismes lors de la soirée de remise de dons, au mois de mai dernier, en plus d'autres dons offerts durant l'année.

François Duquette mise sur le tournoi de golf, en juillet prochain, pour atteindre son objectif. «J'ai déjà approché des commanditaires et ça s'annonce très bien», souligne celui qui agissait à titre de président d'honneur de ce tournoi en 2013.

En décembre dernier, François Duquette est devenu le onzième président du Fonds Claude-Raymond. Jacques Trahan, André Dion sr, Robert Vigneault, Gilles Mailloux, René Michaud, Pierre Moreau, Yves Fallu, Pierre Buisson, Jean Moreau et Ivan Audet l'ont précédé dans l'ordre. M. Audet a occupé la présidence au cours des quatre dernières années.



(Photo Julien Saguez)

François Duquette, nouveau président du Fonds Claude-Raymond.

François Duquette s'est joint au Fonds Claude-Raymond il y a trois ans. «Je voulais m'impliquer dans la communauté. J'ai un peu de temps à donner», mentionne celui qui a travaillé avec Ivan Audet dans le passé.

Outre les activités de financement, M. Duquette mettra ses énergies sur le recrutement au sein du Fonds Claude-Raymond. «On a déjà des jeunes qui s'impliquent et je trouve ça super. Il faut assurer une bonne relève.»

ACTIVITÉS

Au cours des prochaines semaines, le Fonds Claude-Raymond invitera les athlètes et organismes du Haut-Richelieu à soumettre leur demande en vue d'obtenir une aide financière. Ils auront jusqu'au début mars pour faire parvenir leur dossier.

Comme c'est la tradition, le Fonds Claude-Raymond dévoilera au début du mois de mai les athlètes de l'année 2013. Les finalistes seront connus à la mi-avril.

Le tournoi de golf, en juillet, et le Supertirage, à l'automne, compléteront les activités du Fonds Claude-Raymond pour 2014.

L'organisme avait également remis pour une deuxième année, le Prix Révélation assorti d'une contribution financière de 1000$ à l'occasion de la Soirée Ès Arts en novembre 2013. Cet honneur avait été décerné à l'artiste Léa-Marie Jean. ■

JEUX DU QUÉBEC

Place aux finales régionales

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

En ce début d'année, Loisir et Sport Montérégie présente ses finales régionales des Jeux du Québec dans diverses municipalités de la Rive-Sud. Une vingtaine d'épreuves figurent à la programmation hivernale 2014.

La nage synchronisée donne le coup d'envoi du calendrier le dimanche 19 janvier, à l'école de Saint-Bruno. Le même endroit accueillera la finale régionale du trampoline, le 25 janvier.

Deux épreuves seront à l'agenda le jeudi 23 janvier, soit le patinage artistique à l'aréna Michel-Bilodeau de Saint-Bruno et le patinage de vitesse à l'aréna de Sainte-Julie.

Suivront l'haltérophilie (25 janvier à l'école La Magdeleine de La Prairie), le ski de fond (26 janvier au parc du mont Saint-Bruno) et la boccia (30 janvier à Montréal).

Lors du premier week-end de février, les gymnastes sont attendus au club Gym-Richelieu de Saint-Hubert.

La finale du taekwondo sera présentée le 1er février au Centre des loisirs de Saint-Lambert et celle du judo le 2 février à l'école Le Carrefour de Varennes.

La programmation se poursuit le 2 février avec le tennis de table au collège Jean-de-la-Mennais à La Prairie, alors que le lendemain, le Champ de tir du mont Saint-Bruno recevra les athlètes en biathlon.



(Photo Yvon Flamant)

Les épreuves de ski de fond auront lieu le 26 janvier au Parc du mont Saint-Bruno.

Les 15 et 16 février, les joueurs de badminton ont rendez-vous au collège Saint-Paul de Varennes.

L'école secondaire Baie-Saint-François de Salaberry-de-Valleyfield sera l'hôte de la finale d'escrime le 1er mars, alors que le 30 mars, la ringuette sera au programme à l'aréna Émile-Bouchard de Longueuil. Puis, les 12 et 13 avril, l'École internationale Lucie-Teasdale de Brossard présentera les épreuves de plongeon.

D'autres épreuves dont les dates ne sont pas déterminées se dérouleront cet hiver, soit le curling à Lacolle, le karaté à Longueuil et le handball (endroit à confirmer).

Un camp de perfectionnement au Club de boxe Longueuil est prévu à la fin avril.

Enfin, un camp de sélection pour les équipes masculine et féminine de hockey sur glace se tiendra dans les différents arénas de la région au cours des prochaines semaines. ■

AVEC L'ÉQUIPE DE L'UNIVERSITÉ GARDNER-WEBB

Une bonne demi-saison pour Vincent Blanchette

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Accueilli en septembre dernier à l'université Gardner-Webb, en Caroline du Nord, Vincent Blanchette fait sa place avec l'équipe de golf. Après avoir raté les deux premiers tournois en raison de formalités administratives, le Johannais de 20 ans a été l'un des meilleurs joueurs lors de la première moitié de saison des Runnin' Bulldogs.

Confiné à un rôle de spectateur parce que l'université n'avait pas reçu son plus récent bulletin collégial, Vincent Blanchette a disputé son premier tournoi à la fin septembre, au *Myrtle Beach National*. Des rondes de 73 et 69 lui ont permis de se classer en sixième place, alors que son équipe, qui évolue dans la division *Big South* de la NCAA, terminait quatrième.

Deux semaines plus tard, il se hissait au deuxième rang avec une carte de 69, un coup derrière son coéquipier Blake Maum.

«J'ai connu deux bons tournois. L'entraîneur m'a fait confiance et ça s'est très bien passé», mentionne-t-il.

Lors des deux tournois suivants, en dépit de bonnes rondes, Vincent Blanchette a dû se contenter d'une 46e et d'une 21e places. Malgré tout, il a maintenu une moyenne de 72,22 au terme de la mi-saison, le meilleur résultat de son équipe.

«La compétition est forte, mais je suis content de mes performances. J'espère continuer comme ça et aider l'équipe à connaître du succès. Mon objectif personnel, ce serait de gagner un tournoi en deuxième moitié de saison», dit-il.

MEILLEUR GOLFEUR

Cinq autres tournois sont au calendrier des équipes de golf de la NCAA au printemps prochain. Pour les Runnin' Bulldogs, trois auront lieu en mars et deux autres en avril. Quatre de ces cinq épreuves se dérouleront sur des parcours en Caroline du Sud.

Comme c'est le cas avant chaque tournoi, cinq des dix joueurs de l'équipe sont choisis à la suite d'une séance de qualifications. Ceux qui ne sont pas sélectionnés peuvent toutefois participer à la compétition à titre individuel.

Au terme du calendrier régulier, les meilleures équipes se classent pour le championnat régional à la mi-mai puis le championnat de la NCAA à la fin mai, au Kansas.

Vincent Blanchette affirme qu'il a été bien accueilli à son arrivée à Gardner-Webb. Inscrit au programme d'administration des affaires, il demeure en résidence sur le campus universitaire.

«L'adaptation s'est faite sans problème. J'ai même été sur la *honour list* pour mes bonnes notes.»

Au chapitre du golf, l'horaire est particulièrement chargé. Outre la douzaine de tournois, les joueurs de l'équipe ont deux entraînements quotidiens sur le terrain, en plus de deux séances de conditionnement physique par semaine.



(Photo université Gardner-Webb)

Vincent Blanchette a disputé quatre des six premiers tournois en première moitié de saison avec les Runnin' Bulldogs de l'université Gardner-Webb.

Avec un tel programme, les golfeurs ne peuvent que s'améliorer. «Ça paraît évidemment sur notre jeu. Personnellement, je suis plus constant. Mes coups de départ sont davantage au centre de l'allée et mon jeu sur les verts est meilleur. Disons qu'on travaille sur les petits détails», souligne Vincent Blanchette, qui a reçu la visite de son père et son grand-père lors du dernier tournoi.

L'été dernier à Victoria, Vincent Blanchette avait représenté le Québec au Championnat canadien amateur. Pour lui, il s'agissait d'une cinquième participation en six ans. Il avait aussi été le meilleur golfeur de la région au Championnat provincial amateur sur le parcours Bleu du Club de golf Royal Montréal avec des rondes de 72, 76, 75 et 77 pour un total de 300, ce qui lui a valu la huitième place.

RETOUR SUR PATINS

En optant pour l'équipe de golf d'une université américaine, Vincent Blanchette a renoncé à poursuivre sa passion du hockey, lui qui a évolué pour les Riverains du collège Charles-Lemoyne dans la Ligue midget AAA puis les Saguenéens de Chicoutimi dans le circuit junior majeur.

Par la suite, il s'est joint au Collège Français de Longueuil où il a connu d'excellentes saisons. Il passait une bonne partie de la période estivale sur les terrains de golf.

À son retour au Québec un peu avant les fêtes, il a rechaussé les patins et disputé deux matchs avec le Collège Français. Il a salué son retour au jeu avec un but lors de sa première joute, le 19 décembre, dans une victoire de 8 à 3 contre Montréal-Est. Le lendemain, il a fourni une aide dans une défaite de 6 à 3 contre Saint-Jérôme.

Il s'agissait de son dernier match avec le Collège Français puisqu'il a quitté mardi pour retourner à l'université Gardner-Webb. ■

AVEC L'ÉQUIPE DE L'UNIVERSITÉ SAINT LEO

Joey Savoie sous le soleil de la Floride

C'est sous le soleil de la Floride que Joey Savoie poursuit ses études tout en jouant au golf. À l'aube de la deuxième moitié de saison avec l'équipe de l'université Saint Leo, le Johannais espère contribuer aux succès des Lions tout en améliorant ses performances personnelles.

Après avoir complété ses études collégiales au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu au printemps dernier, Joey Savoie a jonglé avec quelques scénarios avant de finalement arrêter son choix sur l'université Saint Leo.

«Avant le mois de juillet, je n'avais aucune idée où j'irais. J'ai reçu des offres de deux universités, soit pour l'équipe de première division à Denver ou de deuxième division en Floride. J'ai opté pour la température la plus chaude!», nous a-t-il confié lorsqu'on l'a joint en Floride vendredi dernier.

Champion provincial junior et juvénile en 2011 et membre de l'équipe du Québec en 2012, Joey Savoie a terminé seizième au Championnat canadien junior tenu au début août, tout juste avant de faire son entrée à Saint Leo.

«Je m'attendais à ce que ça soit plus difficile. J'ai pu m'adapter assez rapidement, tant pour mes études que pour ma nouvelle routine.»

SUR LE TERRAIN

À l'instar des neuf autres membres de l'équipe masculine de golf, Joey Savoie peut bénéficier de vingt heures d'entraînement par semaine en présence d'un entraîneur. Plusieurs joueurs ajoutent quelques heures supplémentaires sur les terrains de golf afin de parfaire leur technique.

Avant chaque tournoi, une qualification permet de déterminer les joueurs qui défendront les couleurs de l'équipe.

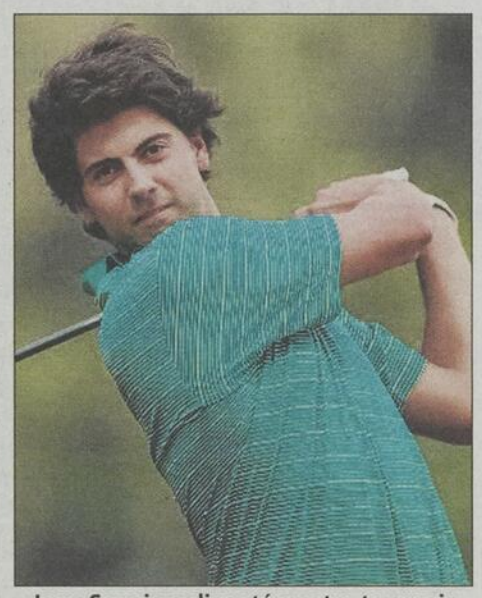
Au cours de la première moitié de saison, les Lions ont participé à quatre tournois. Joey Savoie a obtenu sa meilleure performance au deuxième, en Caroline du Sud, terminant 25e avec des rondes de 75, 70 et 75.

Lors du dernier tournoi, il a signé une troisième carte de 69, la première de l'équipe sous la barre des 70. Auparavant, le Johannais avait disputé des rondes de 77 et 74.

Au terme des quatre compétitions, Joey Savoie a maintenu une moyenne de 74,3. «Compte tenu du fait qu'on joue sur des terrains difficiles, je suis satisfait de mes performances en général. J'ai amélioré quelques éléments de ma technique. Mes coups sont plus précis et je suis plus constant», dit-il.

En deuxième moitié de saison, les Lions disputeront six tournois. «Mon objectif, c'est de participer à toutes les compétitions et d'aider mon équipe à se qualifier pour les championnats régionaux», souligne Joey Savoie.

Pour y arriver, le golfeur de 19 ans entend miser sur l'entraînement pour améliorer son jeu. «Je dois être meilleur avec mes coups en deçà de 100 verges pour placer la balle plus près du fanion. Je veux aussi frapper mes coups de départ plus bas.»



Joey Savoie a disputé quatre tournois avec les Lions de Saint Leo en première moitié de saison.

Les six derniers tournois de la saison se dérouleront entre le 24 février et le 15 avril. ■

Centre de pêche Cossette & filles
Pêche aux petits poissons des Chenaux
Sainte-Anne-de-la-Pérade
Bienvenue! Descente # 2
www.cossetteetfilles.com Courriel : info@cossetteetfilles.com
Propriétaires : Luc Cossette & Pascale Rompré 418 325-2053
5378386

SUIVEZ-NOUS SUR facebook
facebook.com/lecanadafrancais
4834944

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ
www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!
4835954

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS



(Photo Ticats.ca)

Simon Charbonneau-Campeau a passé les deux dernières saisons avec les Tiger Cats de Hamilton.

Un ancien des Géants avec les Stampeders

LES TIGER CATS ÉCHANGENT SIMON CHARBONNEAU-CAMPEAU À CALGARY

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc



L'ancien joueur des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, Simon Charbonneau-Campeau, poursuivra sa carrière avec les Stampeders de Calgary.

Lundi dernier, les Tigers Cats de Hamilton l'ont échangé contre un autre receveur de passe, Spencer Armstrong.

Pour l'athlète de 25 ans, cette transaction n'est pas une grande surprise. «Je m'y attendais un peu. Je savais que je n'étais plus dans les plans des Tiger Cats et qu'il se passerait sûrement quelque chose. Ils ne me voyaient pas dans leur assiette», nous a confié Simon Charbonneau-Campeau au lendemain de cet échange.

Sélectionné en quatrième ronde (25e au total) par les Tiger Cats au repêchage de 2012 de la Ligue canadienne de football, le Johannais de 6 pieds et 4 pouces a passé les deux dernières saisons à Hamilton où il a capté neuf ballons pour 115 verges en 27 joutes. L'an dernier, il a été partant lors de deux matchs.

«Même si je ne jouais pas souvent, les Tiger Cats m'ont gardé dans leur alignement. Je suis content pour ça. Et quand j'ai joué, ça s'est bien passé», soutient-il.

NOUVEAU DÉPART

Simon Charbonneau-Campeau s'était déjà entretenu avec son nouvel entraîneur et le directeur du personnel à Calgary. Il estime qu'il aura la chance de se faire valoir avec sa nouvelle équipe. «On est loin du camp d'entraînement et il peut se passer bien des choses», dit-il, ajoutant qu'il s'agit d'une belle motivation de voir que les Stampeders s'intéressent à ses services.

Malgré le fait qu'il n'a pas vu beaucoup d'action sur le terrain au cours des deux dernières saisons, Simon Charbonneau-Campeau a néanmoins eu l'occasion de s'entraîner avec l'équipe et ainsi d'améliorer différents aspects de son jeu.

«Je vais continuer à m'entraîner. C'est un nouveau départ à Calgary et j'ai hâte au prochain camp d'entraînement. Ça va faire du bien de me retrouver dans une autre ville pour jouer au football.»

Le receveur de passe écoulera la dernière année de son contrat en 2014.

Natif de Saint-Jean-sur-Richelieu, Simon Charbonneau-Campeau a disputé une seule saison avec les Géants, en 2007. Il avait alors capté 17 passes pour un total de 318 verges.

Il a par la suite fait fureur avec le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, remportant deux années d'affilée le titre de joueur par excellence du football universitaire québécois. ■

SPORTS EXPRESS

Hockey senior

En congé au cours du dernier week-end, les Renards reprennent l'action ce samedi, alors qu'ils accueilleront les Patriotes de Beauharnois, à 21h30, au Colisée Isabelle-Brasseur. La troupe de Saint-Jean-sur-Richelieu occupe le deuxième rang du classement de la Ligue de hockey senior du Richelieu avec une fiche de neuf victoires, cinq échecs et une défaite en prolongation. Les Renards accusent un seul point de retard sur le Côme Gauthier Sports de Boucherville. Au chapitre individuel, Alexandre Bellefleur domine la colonne des meilleurs pointeurs du circuit avec 13 buts et 19 passes pour 32 points.

Balle-molle féminine

La Ligue de balle-molle féminine de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 26 janvier, de 9 heures à 12 heures, à la Palestre d'Iberville (375, avenue Bessette). Plusieurs postes sont à combler au sein du conseil d'administration. Pour information, faites parvenir un courriel à: mario_ducharme@videotron.ca

Soccer Haut-Richelieu

Soccer Haut-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 15 janvier, à 19 heures, au Stade du Haut-Richelieu. Parmi les points à l'ordre du jour, il y aura le dépôt du rapport des activités et des états financiers. Parents, joueurs, officiels et bénévoles y sont invités. Pour toute information: 450 349-5545.

Pêche

Le conseil 3206 des Chevaliers de Colomb d'Iberville organise un tournoi de pêche sur la glace le samedi 1er février à la pourvoirie Courchesne, à Venise-en-Québec. Cette première édition, qui s'adresse à tous, vise à amasser des fonds pour le comité jeunesse de l'organisme. Les activités se dérouleront de 7 heures à 15 heures. Par la suite, un souper au spaghetti sera servi à la salle des Chevaliers de Colomb à Iberville. Un volet spectacle et la remise de prix agrémenteront la soirée. Pour se procurer des billets, il suffit de composer le 438 394-7081.

Red Bull Crashed Ice

Les athlètes de la région ont jusqu'au 26 janvier pour s'inscrire au Red Bull Crashed Ice qui aura lieu le 22 mars à Québec. Au total, douze séances de qualifications se tiendront à travers le Canada, dont celle du 8 février à Montréal. Croisement entre le hockey, le cross en planche à neige et le ski de descente, le Red Bull Crashed Ice offre un défi de taille aux patineurs masculins et féminins les plus intrépides, qui doivent affronter une piste glacée aménagée dans les rues de la ville de Québec. Les athlètes peuvent s'inscrire en ligne à l'adresse suivante: www.redbullcrashedice.com.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Ancien joueur des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, Luc Brodeur-Jourdain vient de parapher une nouvelle entente de trois saisons avec les Alouettes.

ANCIEN JOUEUR DES GÉANTS

Luc Brodeur-Jourdain demeure un Alouette

Les Alouettes de Montréal ont annoncé vendredi dernier que le joueur de ligne offensive Luc Brodeur-Jourdain a paraphé une nouvelle entente de trois saisons avec la formation montréalaise, évitant ainsi qu'il devienne joueur autonome cet hiver.

L'ancien joueur des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a été un choix de sixième ronde (48e au total) lors du repêchage de la Ligue canadienne de football (LCF) en 2008. Il est le centre partant des Alouettes depuis le milieu de la saison 2010.

En cinq saisons avec les Alouettes, l'athlète originaire de Saint-Hyacinthe a aidé l'équipe à mettre la main sur la Coupe Grey en 2009 et en 2010.

«La signature de Luc est très importante pour nous. Luc se veut le quart-arrière de notre ligne à l'attaque, a déclaré le directeur général et entraîneur-chef des Alouettes, Jim Popp. Ce que les gens du public ne voient pas, c'est le nombre d'heures que Luc va passer à non seulement se préparer, mais à également préparer tous ses coéquipiers sur la ligne offensive. C'est un grand leader qui prêche beaucoup par l'exemple.»

L'athlète de 6 pieds et 3 pouces et 326 livres a été nommé le joueur de ligne à l'attaque par excellence des Alouettes en 2013. La ligne offensive des Alouettes n'a accordé que 41 plaquages du quart-arrière, soit le deuxième plus bas total dans la ligue, alors que l'équipe a terminé au troisième rang pour le nombre de passes tentées avec 609.

En 2012, Luc Brodeur-Jourdain a été nommé sur l'équipe d'étoile de la LCF.

Avant de s'amener avec les Alouettes, Brodeur-Jourdain a joué trois saisons (2001, 2002 et 2003) avec les Géants, lorsque l'équipe évoluait en première division du football collégial. Par la suite, il a aidé le Rouge et Or de l'Université Laval à remporter la Coupe Vanier à trois reprises.

L'athlète de 30 ans est également très actif dans la communauté. Dans le cadre du programme Ensemble à l'école avec le CN et les Alouettes, il rend visite à des centaines de jeunes dans les écoles du Québec chaque hiver afin de les aider à prendre les bonnes décisions et de rester à l'école.

Le sympathique gaillard rend également visite à des enfants malades dans les hôpitaux, en plus de participer aux efforts des Alouettes afin de développer le football mineur au Québec. ■

De retour le 11 janvier

À l'instar des autres disciplines sportives du Réseau du sport étudiant du Québec, les activités de handball scolaire prennent une pause durant la période des fêtes. Les quinze équipes benjamines seront de retour en gymnase les 11 et 12 janvier, à l'école L'Envolée de Granby. Parmi les formations participantes, notons celles des écoles Bouthillier, Marcellin-Champagnat, Chanoine-Armand-Racicot et Mgr-Euclide-Théberge. ■


(Photo Stéphanie Brûlé)

Trois Géants à l'*International Bowl*

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

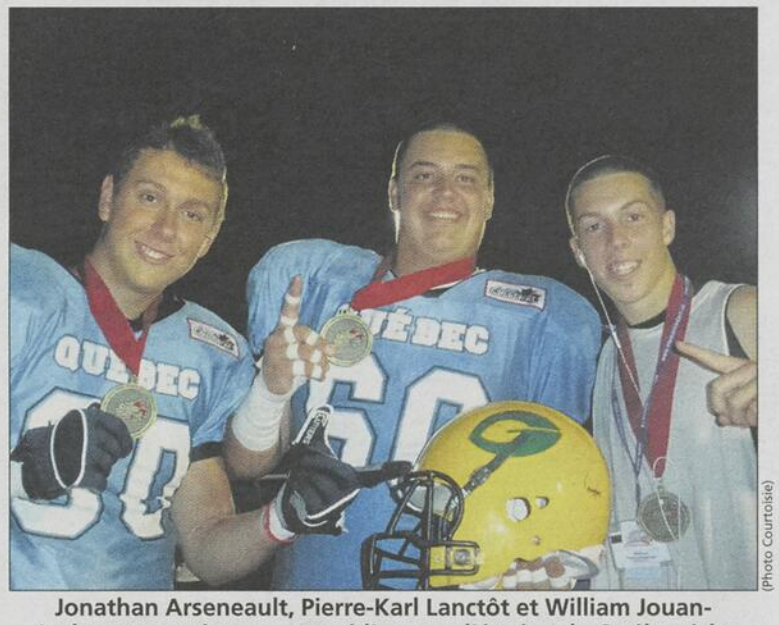
Trois joueurs des Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu font partie des 60 joueurs qui défendront les couleurs du Canada à l'*International Bowl* 2014, présenté les 7 et 8 février, au stade Maverick de l'Université du Texas à Arlington.

Pierre-Karl Lanctôt (ligne offensive), Jonathan Arseneault (ligne défensive) et William Jouan-Ladouceur (demi-défensif) ont été retenus à la suite des camps de sélection tenus ces dernières semaines à travers le Canada.

Incidemment, ces trois mêmes joueurs avaient remporté la médaille d'or avec l'équipe du Québec à la Coupe Football Canada en juillet 2012.

Cette fois, ils s'aligneront avec l'équipe nationale junior (MU-19) qui affrontera les Américains dans le cadre de la série de l'*International Bowl*.

Cette série s'inscrit dans le cadre du processus de sélection du Canada pour le Championnat du monde MU-19 qui aura lieu en juillet prochain au Koweït. L'équipe canadienne y défendra son titre. ■



(Photo Courtoisie)

Jonathan Arseneault, Pierre-Karl Lanctôt et William Jouan-Ladouceur avaient remporté l'or avec l'équipe du Québec à la Coupe Football Canada en juillet 2012.


(Photo Judith Charette)

En 2014, les Géants auront les mêmes adversaires que lors de la dernière saison.

FOOTBALL COLLÉGIAL

Remaniement des divisions en 2015

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les divisions au football collégial ne subiront aucun changement l'an prochain. Il faudra attendre en 2015 avant de voir un remaniement des différentes sections.

Le comité d'évaluation du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) s'est réuni le 3 décembre dernier afin de revoir tous les dossiers des équipes dans le but de décider de la promotion et de la relégation des équipes évoluant dans les trois divisions de la ligue de football collégial, et ce, dès la saison 2015.

Ayant rencontré tous les collèges concernés par le processus, le comité a statué sur plusieurs points en considérant que les promotions en division supérieure seront mises en application lors de la deuxième saison suivant la décision, soit en 2015.

Ainsi, la division 1 accueillera deux équipes ayant évolué en division 2 lors des dernières saisons, soit les Phénix du Collège André-Grasset et les Titans du Cégep Limoilou. Ces deux formations ont remporté les deux derniers Bols d'or.

Cette décision fera en sorte de créer de nouvelles rivalités puisque cette division passera de huit à dix équipes.

GÉANTS

Pour sa part, la division 2, celle où évoluent les Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, sera toujours composée de dix équipes puisque le Noir et Or du Collège de Valleyfield et les Triades du Cégep régional de Lanaudière ont été promus de la division 3 à la division 2.

Mais pour 2014, les Géants auront les mêmes adversaires que lors des dernières années, et ce, dans un calendrier régulier de neuf matchs.

Pour ce qui est de la division 3, elle sera formée de quinze équipes en 2014, avec l'arrivée de nouvelles équipes provenant du Collège de Shawinigan et du Cégep de Saint-Hyacinthe, et de treize équipes lors de la saison 2015.

Dès la prochaine saison, ce sera donc un total de 33 équipes qui prendront part aux activités dans l'une des divisions de la ligue de football collégial.

Le RSEQ fait savoir que certaines modifications aux règlements spécifiques de ces divisions pourraient être apportées. Celles-ci toucheraient notamment aux formules de compétition et aux équipes qui participeront aux séries éliminatoires.

Les calendriers officiels du football collégial seront dévoilés en mars prochain. ■

RONDEAU

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-9990

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

2E CHANCE AU CRÉDIT!

www.rondeau.ca

NOUS BATTONS TOUTE CONCURRENCE! PERSONNE NE VEND MOINS CHER QUE NOUS!

Partez l'année du bon pied!

GRANDE VENTE

DODGE RAM 2014

JUSQU'À 13 000$ DE RABAIS

GRANDE LIQUIDATION

JOURNEY 2013

JUSQU'À 7 500$ DE RABAIS



*Photo à titre indicatif. Détails en succursale.

5387260

RONDEAU SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-9990

www.rondeau.ca



CONTACTEZ MARCEL RICHARD 514 910-9099

Suivez-nous sur

Bonne et heureuse année 2014!

SOYEZ EN SÉCURITÉ AVEC NOS VÉHICULES INSPECTÉS!

DODGE RAM 1500 SLT 2003 CU225A



163 384 km

Automatique, attelage de remorquage, climatiseur, cabine allongée

8 672$

JEEP COMPASS 2013 CU220



17 743 km

Automatique, 4 portes, climatiseur, régulateur de vitesse

20 789$

NISSAN SENTRA 2010 2.0 S C13145A



64 420 km

Automatique, groupe électrique, chaussé pour l'hiver!

10 995$

DODGE RAM 1500 LARAMIE 2010 C14258A



71 617 km

4 portes,V8, cabine allongée, climatiseur

26 788$

DODGE NITRO SXT 2010 F14006A



64 014 km

Automatique, 4X4, climatiseur, cuir, groupe électrique

15 787$

PONTIAC MONTANA SV6 2005 C13103A



171 699 km

Automatique, climatiseur, régulateur de vitesse

5 495$

TOYOTA COROLLA 2010 CE C13376A



50 898 km

Automatique, climatiseur, superbe condition

12 752$

MAZDA MAZDA5 GS 2010 C12605C-2



57 276 km

Automatique, climatiseur, groupe électrique.

12 992$

CHRYSLER 300 TOURING AWD2010 F14009A



44 771 km

Automatique, climatiseur, chauffe-moteur, groupe électrique

14 996$

DODGE JOURNEY CREW 2013 C13301



200 km

Automatique, climatiseur, groupe électrique. sièges chauffants

26 492$

MAZDA MAZDA5 GS 2007 CU210A



38 648 km

Automatique, climatiseur, groupe électrique.

9 492$

HYUNDAI SANTA FE GL 2010 C13642A-1



94 897 km

Automatique, AWD, cuir, toit ouvrant, démarreur à distance

14 774$

5387250